

# BAUKRAFT

## POWER TOOLS



STUTTGART  
**BAUKRAFT**  
POWER TOOLS

- Акумулаторен пистолет за боя
- Cordless spray gun
- Curata pistol de vopsit
- Акумулаторски пиштол за боја
- Pištoľ za farbanje
- Πιστόλι Βαφής

**BK-SGC10**  
**SET**

**USER'S MANUAL**

### Contents

2	BG	схема
3	BG	оригинална инструкция за употреба
14	EN	original instructions' manual
24	RO	instructiuni originale
34	MK	инструкции
45	SR	originalno uputstvo za upotrebu
56	EL	οδηγία χρήσης





### Изобразени елементи:

1. Дюза за въздух за настройване на ветрилото на боядисване във вертикална или хоризонтална посока
2. Дюза
3. Промяна на ширината на ветрилото на пръскане
4. Регулиране на струята
5. Заклучващ механизъм/за заключване натиснете и завъртете надясно/
6. Ергономична ръкохватка
7. Батерия
8. Резервоар
9. Спусък

### Description:

1. Air nozzle for adjusting the fan to paint vertically or horizontal direction
2. Nozzle
3. Change the width of the spray
4. Flow adjustment
5. Locking mechanism / to lock press and turn right /
6. Ergonomic handle
7. Battery
8. Tank
9. Trigger



Прочетете ръководството преди употреба!  
Refer to instruction manual booklet!



Носете защитна маска!  
Wear dust mask!



Носете защитни очила!  
Wear safety glasses!

**BG** Снимките са с илюстративна цел. Изобразеният модел може да не е напълно идентичен със закупената от вас машина.

**EN** The pictures are for illustration purpose. The pattern shown may not be exactly the same as the machine you purchased.

# BG

## Оригинална инструкция за употреба Уважаеми потребители,

Поздравления за покупката на машина от най-бързо развиващата се марка за електрически, бензинови и пневматични машини - BAUKRAFT. При правилно инсталиране и експлоатация, BAUKRAFT са сигурни и надеждни машини и работата с тях ще Ви достави истинско удоволствие. За Вашето удобство е изградена и отлична сервизна мрежа с 45 сервиза в цялата страна.

Преди да използвате тази машина, моля, внимателно се запознайте с настоящата "Инструкция за употреба".

В интерес на Вашата безопасност и с цел осигуряване на правилната ѝ употреба, прочетете настоящите инструкции внимателно, включително препоръките и предупрежденията в тях. За избягване на ненужни грешки и инциденти, важно е тези инструкции да останат на разположение за бъдещи справки на всички, които ще ползват машината. Ако я продадете на нов собственик то "Инструкцията за употреба" трябва да се предаде заедно с него, за да може новия ползвател да се запознае със съответните мерки за безопасност и инструкциите за работа.

"Евромастер Импорт Експорт" ООД е упълномощен представител на производителя и собственик на търговската марка BAUKRAFT. Адресът на управление на фирмата е гр. София 1231, бул. "Ломско шосе" 246, тел. +359 700 44 155, www.BAUKRAFT.bg; www.euromasterbg.com; e-mail: info@euromasterbg.com.

От 2006 година във фирмата е въведена системата за управление на качеството ISO 9001:2008 с обхват на сертификацията: Търговия, внос, износ и сервиз на професионални и хоби електрически, пневматични и механични инструменти и обща железария. Сертификатът е издаден от Moody International Certification Ltd, England.

### Технически данни

параметър	мерна единица	стойност
Модел	-	BK-SGC10
Акумулаторна батерия		Li-ion, 2 Ah
Номинално напрежение	V DC	18V
Диаметър на дюзата	mm	Ø2.5
Резервоар за боя	ml	800
Максимален вискозитет	-	85-100 DIN-s
Максимален разход на боя	L /min	0.6
Ниво на звуково налягане $L_{PA}$ ( $K_{PA} = 3$ )	dB(A)	81.1
Ниво на звукова мощност $L_{WA}$ ( $K_{WA} = 3$ )	dB(A)	92.1
Ниво на вибрации $a_h < 2.5$ , $K = 1.5$	m/s <sup>2</sup>	1.82

### I. Общи инструкции за безопасност.

Предупреждение.

При използване на електроинструменти, винаги трябва да се следват основни мерки за безопасност, за да намалите риска от пожар, токов удар и нараняване.

За безопасна работа с машината.

- 1) Поддържайте работното си място чисто. Безпорядъкът на работното място води до трудови злополуки.

2) Предпазвайте се от токов удар. Да се избягва допира на тялото Ви до заземените повърхности (например тръби, отоплителни уреди, печки, хладилници).

3) Дръжте децата далеч. Не позволявайте на външни лица да докосват инструмента и всички странични лица трябва да се държат далеч от района на работа.

4) Съхранение. Когато не се използват, инструментите трябва да се съхраняват в сухи, високи или заключени помещения, където са далеч от досега на деца.

5) Не претоварвайте инструмента. Това ще направи работата му по-добра и по-безопасна, за целта, за който е предназначен.

6) Използвайте правилния инструмент. Не насилвайте инструментите или приспособленията.

7) Работете с подходящо облекло. Не носете широки дрехи или бижута. Гумени ръкавици и обувки, които не се пързлят се препоръчват при работа навън. Носете защита за косата, покриваща дълга коса.

8) Да се използват предпазни очила.

9) Използвайте машината за боядисване само при добра вентилация и в добре проветрени помещения. Ако е възможно използването на външна аспирационна система се уверете, че тя е включена и функционира изправно.

10) Безопасна работа. Използвайте скоби или клещи чираци за закрепване на боядисваните детайли. Така е по-безопасно, отколкото да използвате ръцете си и освобождава и двете ръце, за да работят с инструмента.

11) Не надценявайте възможностите си. Да се поддържа правилно положение на тялото по всяко време.

12) Поддържане на инструмента и грижи. Поддържайте ръкохватките сухи, чисти и без масла и греси.

13) Изключете инструмента. Когато не се използва, преди обслужване и при смяна на аксесоари.

14) Да се избягва невнимание. Не носете инструмента с пръст върху спусъка. 18) Бъдете концентрирани. Внимавайте какво правите, Използвайте здравия разум. Не използвайте инструмента, когато сте уморени.

15) Проверка за повредени части. По-нататъшното използване на този инструмент, предпазител или друга част, които са повредени трябва да бъдат внимателно проверени, за да се определи, дали ще функционират правилно и ще изпълняват функциите си по предназначение. Проверете за свободното движение на подвижните части, счупени части, монтаж и всички други условия, които могат да повлияят на експлоатацията му. Ако предпазителя или други характеристики са повредени, то те могат да бъдат добре отремонтирани или заменени само от оторизиран сервизен център, освен ако не е посочено друго в инструкцията за употреба. При дефектни пускови прекъсвачи ги сменете от упълномощен сервизен център. Да не се използва този инструмент, ако пусковия прекъсвач не включва и изключва.

16) Забележка.

Употребата на някой аксесоар или част, различни на тези от препоръчаните в това ръководство, могат да представляват опасност от нараняване.

17) Отремонтирате инструмента си само при квалифицирани лица.

Този електрически инструмент е в съответствие със съответните изисквания за безопасност. Ремонтите трябва да се извършват само от квалифицирани лица, които използват оригинални резервни части, в противен случай това може да доведе до значителна опасност за потребителя.

Инструкции за безопасност за пистолети за пръскане.

Не използвайте пистолета за пръскане със запалими вещества. Не почиствайте пистолета със запалими разтворители, които имат точка на запалване под 21°C. Пазете се от всякакви опасности, представени от материала, който се пръска и се допитайте до маркировките на опаковката или информацията, предоставена от производителя на материала, който се пръска, включително изискванията за използване на лични предпазни средства. Не боядисвайте с никакви вещества, чиито потенциал на опасност не е известен. Трябва да боядисвате само с материали за покрития, като например бои, лакове, глазури, и други, с температура на възпламеняване над 21°C (32°C в Обединеното кралство) и по-високи, без допълнително предупреждение. (Немска класификация на материала за покритие е класове A II и A III).

Устройството не може да се използва на работни места, незащитени от експлозия съгласно регламентите за защита. Не трябва да има източници на запалване, като например открит огън, дим от запалена цигара, пура и лула, искри, светещи кабели, горещи повърхности и т.н. в близост и по време на пръскане. Преди да започнете да почиствате пистолета, извадете щепселата от контакта.

Препоръка: При боядисване носете защитна маска и предпазни очила.

Внимание - опасност от нараняване!

Никога не насочвайте пистолета към себе си и към други хора или животни. При работа с инструмента на закрито, както и на открито, се уверете, че няма пари на разтворителя засмукани от пистолета. При работа на открито, установете посоката на вятъра. Вятърът може да разнесе боята или лака на по-големи разстояния и по този начин да причини вреда. При работа на закрито, осигурете адекватна вентилация.

Не оставяйте деца да работят с машината.

Никога не отваряйте машината сами с цел да извършвате ремонтни дейности в електрическата система! Не поставяйте пистолета в легнало положение.

Остатъчни рискове. Дори, когато машината се използва, както е предписано, не е възможно да се премахнат всички остатъчни рискови фактори. Могат да възникнат следните опасности:

Увреждане на белите дробове, ако не се носи предпазна маска.

Увреждания на слуха ако не се носи ефективна защита на слуха.

Вреди за здравето, произтичащи от вибрации, ако електрическият инструмент се използва за по-дълъг период от време или не е адекватно управляван и поддържан.

**ВНИМАНИЕ!** Този електроинструмент произвежда електромагнитно поле по време на работа. Това поле при определени обстоятелства пречи на активни или пасивни медицински импланти. За да намалите риска от сериозно или смъртоносно нараняване, ние препоръчваме на хората с медицински импланти, за да се консултират със своя лекар и производителя на медицинския имплантант преди да ползвате тази машина.

## **II. Предназначение.**

Акумулаторният пистолет за боя е предназначен за нанасяне на боя на стени, врати, вратички на шкафове, мебели и т.н. Материали, подходящи за използване са разтворители на водна основа, бои, лакове, байцове, грундове, 2-компонентни бои, автомобилни бои, препарати за дърво и алкидни оксидни бои.

Носете антифони при работа с машината.

Декларираното ниво на вибрации е измерено в съответствие със стандартен метод за изпитване и може да се използва за сравняване на един инструмент с друг. Обявената стойност на вибрациите общо могат да се използват и в предварителната оценка на експозицията.

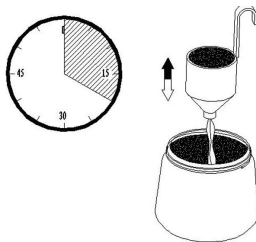
Предупреждение. Вибрациите по време на ефективно използване на електрическия инструмент може да се различават от обявената обща стойност в зависимост от начина, по който се използва инструмента. Там е необходимо да се определят мерки за безопасност за защита на оператора, които са въз основа на оценка на експозицията в реални условия на използване (с отчитане на всички части на работния цикъл, като например време, когато инструментът е изключен и, когато е работи празен ход, в допълнение към задейства време).

## **III. Употреба.**

1. Подготовка на материала, който ще се използва.

Боите обикновено трябва да се разреждат преди използване с пистолета. Тъй като рядко се дава информация за разреждане на материала, можете да използвате инструкциите в таблицата за вискозитет на следващата страница.

Измерване на вискозитет.



Разбъркайте добре боята преди измерването.

Потопете напълно чашата за тест на вискозитет докато се напълни.

Дръжте чашата за тест и измерете времето в секунди, докато течността се изтече. Бележка: Това време се нарича "Време на изтичане в секунди".

#### Таблица за гъстота на материала при впръскване

Материал	Изчерпване (сек)
1) Емайл	25-60
2) Грунд	30-60
3) Оцветител	Не се изисква разреждане
4) Чист лак	Не се изисква разреждане
5) Полиуретан	Не се изисква разреждане
6) Лак	20-60
7) Защитно покритие	25-35
8) Лак	25-35
9) Автомобилни емайл	20-40
10) Латекс	45-90

#### 2. Подготовка на машината преди работа.

Монтирайте въздушния маркуч. Поставете въздушния маркуч плътно във връзките на машината и пистолета.

#### 3. Развийте контейнера от пистолета.

4. Настройване на смукателната тръба. Съдържанието на резервоарът трябва да се употреби почти напълно. При боядисване на хоризонтални повърхности, завъртете напред смукателна тръба. При боядисване на тавани, обърнете смукателна тръба в задната част на резервоара.

5. Поставете резервоара върху лист хартия, за да предотвратите замърсяване при евентуално на капване. Изсипете подготвената боя и завийте плътно.

6. Оставете машината на равна, чиста повърхност. В противен случай машината може да засмука прах и др.

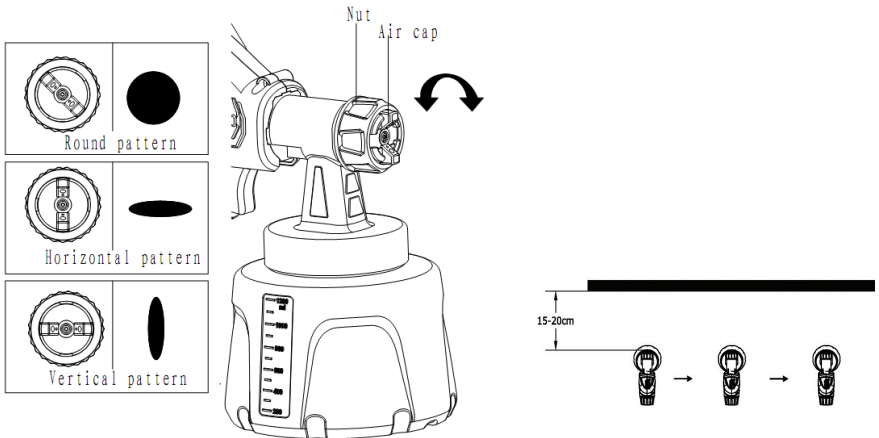
#### 7. Извадете пистолета от стойката и го насочете към обекта.

8. Включете пусковия прекъсвач и насочете пистолета към повърхността, която ще боядисвате.

#### IV. Техника на боядисване.

Резултатът от боядисването зависи в голяма степен от гладкостта и чистотата на повърхността, която ще се боядисва. Поради това повърхността трябва да бъде внимателно подготвена и да няма прах. Покрийте всички повърхности, които не трябва да се боядисват. Покрийте винтовете или други подобни части на целевия обект. Препоръчително е пистолетът да се тества на картон или подобна повърхност, за да намерите правилните настройки. Важно:

Започнете пръскане извън целевата зона и да се избегнат прекъсвания в рамките на целевата зона. Резултатът от едно равно движение на пистолета е равно и качествено боядисване на повърхността.



## V. Почистване

1. Изключете машината.
  2. Развийте съда. Излейте останалата боя обратно в кутията и.
  3. Почистете контейнера и засмукващата тръбичка с четка.
  4. Изсипете разтворител или вода в контейнера. Завийте съда отново.
- Използвайте само разтвори с точка на запалване над 21°C.
5. Включете машината и пръскайте разтворител или вода в съд или кърпа.

6. Повторете горната процедура, докато разтворителя или водата не започнат да излизат бистри от дюзата.

7. Изключете машината.

8. След това изпразнете контейнера напълно. Винаги дръжте контейнера затворен без остатък на материал и проверявайте за повреди.

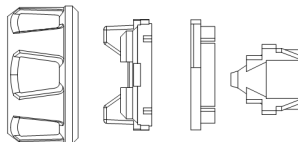
9. Почиствайте външната страна на пистолета и съда с кърпа, напоена с разтворител или вода.

10. Развийте дюзата. Почистете с четка и разтворител или вода.

Внимание! Никога не почиствайте дюзата или въздушните отвори в пистолета за боядисване с остри метални предмети.

Сглобяване.

Поставете дюзата в тялото на пистолета и намерете правилната позиция за завъртането ѝ. Реброто на дюзата трябва да съвпадне в канала на тялото на пистолета. Поставете капачката върху дюзата и я затегнете с помощта на гайката.

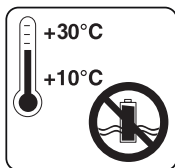


Поддръжка.

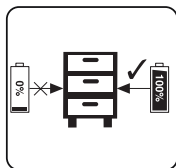
Подменете въздушния филтър, ако е замърсен.

Внимание! Никога не работете с машината, без въздушния филтър. Може да бъдат засмукани частици, които да повлияят на функцията на машината.

## VI Информация за акумулаторната батерия и зарядното устройство.



Съхранявайте акумулаторната батерия само в сухи помещения при температура на въздуха от + 10 ° C до + 30 ° C.



Съхранявайте батерията само в заредено състояние (заредена най-малко на 40%).

### 1. Зареждане на литиева акумулаторна батерия.

Извадете акумулаторната батерия от ръкохватката, натиснете бутона надолу, за да направите това. Внимавайте за напрежението на захранващата мрежа при зареждане на батерията!

Напрежението на захранващата мрежа трябва да съответства на данните, посочени на табелката на зарядното устройство. Уреди, обозначени с 230V, могат да бъдат захранвани и с напрежение 220V. Зеленият светодиод ще започне да премигва. Притиснете акумулаторната батерия в зарядното устройство.

Виж таблицата с обяснения:

Ако акумулаторната батерия не може да зарежда, проверете следното:

- напрежение на контакта
- дали прави добър контакт с контактите на зарядното устройство

Ако акумулаторната батерия продължи да не може да се зарежда, посетете оторизиран сервис на BAUKRAFT.

За да сте сигурни, че литиево-йонната акумулаторна батерия ще осигури продължителна работа, трябва да я презареждате незабавно. Трябва да презареждате акумулаторната батерия, когато забележите, че мощността на акумулаторния инструмент намалее.

- Индикатор за капацитета на акумулаторната батерия.

Натиснете бутона на индикатора за капацитета на батерията. Той показва състоянието на заряда на батерията, като се използват 3 светодиода.

Всички 3 светодиода светят: Батерията е заредена

2 светодиода светят: Батерията има достатъчно останал заряд

1 светодиод свети: Батерията е изтощена, заредете батерията

Всички светодиоди премигват: Батерията се е разредила напълно и е дефектирала. Не използвайте или зареждайте дефектирала акумулаторна батерия.

Състояние на индикатора		Обяснение и действия
Червен LED	Зелен LED	"Готов за употреба Зарядното устройство е свързано към електрическата мрежа и е готово за употреба; В него няма поставена акумулаторна батерията."
Не свети	Свети	



Свети	Не свети	"Зареждане Зарядното устройство зарежда батерията "
Не свети	Свети	"Батерията е заредена и готова за използване. Време за зареждане за 2.0 Ah батерия: 60 минути  Действие: Извадете батерията от зарядното устройство. Изключете зарядното устройство от захранващата мрежа."

1. Информация относно акумулаторната батерия.

1.1 Акумулаторната батерия е доставена с вашия акумулаторен инструмент незаредена.

Батерията трябва да се зареди преди да използвате инструмента за първи път.

1.2 За оптимални характеристики на батерията избягвайте слаби цикли на разреждане.

Зареждайте често акумулаторната батерия.

1.3 Съхранявайте акумулаторната батерия поне на 40 % заредена на хладно място,

идеалната температура на съхранение е 15 %.

1.4 Литиево-йонните батерии подлежат на процес на естествено стареене. Батерията трябва да бъде подменена, когато капацитетът спадне до 80% от капацитета на една нова батерия.

Клетките, от които има течове, в стара акумулаторна батерия, повече не отговарят на изискванията за мощност и поради това са причина за възникване на риск за безопасността.

1.5 Не хвърляйте акумулаторните батерии в открит огън. Съществува риск от експлозия.

1.6 Не запалвайте акумулаторните батерии и не ги излагайте на открит огън.

1.7. Не разреждайте напълно батериите. Пълното разреждане ще повреди клетките на батериите. Най-честата причина за пълното разреждане е продължителното съхранение и неизползване на частично разредените батерии. Спрете работа веднага щом батерията се изтощи забележимо или сработи защитната система на електрониката. Прибирайте акумулаторната батерия за съхранение само след като е напълно заредена.

1.8. Предпазвайте акумулаторните батерии и инструменти от претоварване! Претоварванията бързо ще доведат до прегряване и повреда на клетките в акумулаторната батерия, без да се прояви външно загряването.

1.9. Избягвайте повреди и удари. Сменяйте акумулаторни батерии, които са падали от височина повече от един метър или които са били изложени на резки удари, дори ако корпусът на батерията изглежда неповреден. Клетките в акумулаторната батерия може да се повредят сериозно. В тази връзка, прочетете информацията за третиране на отпадъците.

1.10. Ако акумулаторната батерия претърпи претоварване и прегряване, вграденият защитен прекъсвач ще изключи оборудването, за да осигури безопасността. Не натискайте превключвателя за вкл./изкл. повече, ако е задействан защитния прекъсвач. Това може да повреди акумулаторната батерия.

1.11. Използвайте само оригинални акумулаторни батерии. Употребата на други батерии може да доведе до наранявания и риск от възникване на пожар.

1.12. Акумулаторната батерия не е предназначена за употреба от лица (включително деца) с ограничени физически, сетивни или умствени способности, или за лица без опит и познаване на оборудването, освен ако използването не става под наблюдение или съгласно инструкцията за използване на оборудването, предадена от лицата, отговарящи за безопасността. Трябва да се внимава децата да не си играят с оборудването. Процесът на

зареждане на акумулатора трябва да протича под контрола на потребителя.

1.13. Акумулаторната батерия трябва да се зарежда само с препоръчаното зарядно устройство. Използването на зарядно устройство, предназначено за зареждане на друг вид акумулаторни батерии, създава риск от пожар.

1.14. Когато акумулаторната батерия не се използва, тя трябва да се съхранява далеч от метални предмети, като например кламери, монети, ключове, гвоздеи, винтове или други малки метални елементи, които могат да причинят късо съединение на контактите на батерията. Късото съединение на контактите може да предизвика наранявания или пожар.

1.15. В случай на повреда и/или неправилно използване на батерията може да се получи отделяне на газове. Проветрете помещението, в случай на оплаквания се консултирайте с лекар. Газовете могат да повредят дихателните пътища.

1.16. При екстремни условия от акумулаторната батерия може да изтече течност. Тя може да предизвика дразнене или изгаряния. Ако бъде регистрирано такова изтичане, постъпете, както е посочено по-долу:

- внимателно изтрийте течността с кърпа. Да се избягва контакт на течността с кожата и очите;

- ако се стигне до контакт на течността с кожата, съответното място от тялото трябва веднага да се измие обилно с чиста вода, евентуално да се неутрализира течността със слаба киселина, като например лимонов сок или оцет;

- ако течността влезе в очите, веднага ги изплакнете обилно с чиста вода в продължение най-малко на 10 минути и потърсете лекарска помощ.

1.17. Не се позволява използването на акумулаторна батерия, която е повредена или модифицирана. Повредените или модифицирани акумулаторни батерии могат да действат непредсказуемо и да причинят пожар, експлозия или риск от нараняване.

1.18. Акумулаторната батерия не трябва да се излага на въздействието на влага или вода. Представява и опасност за водната среда.

Акумулаторната батерия трябва винаги да се държи далече от източници на топлина.

1.19. Следвайте всички инструкции за зареждане. Не зареждайте акумулатора при температура извън посочените граници в инструкцията за експлоатация. Неправилното зареждане или зареждане при температура извън определения диапазон може да повреди батерията и да увеличи опасността от пожар.

1.20. Забранено е да се ремонтират повредени акумулаторни батерии. Извършването на ремонт на се разрешава само от производителя или в оторизиран сервиз.

Внимание! Литиево-йонните акумулаторни батерии могат да протекат, да се запалят или да избухнат, ако бъдат нагряти до високи температури или се получи късо съединение. Не бива да бъдат съхранявани в колата през горещи и слънчеви дни. Не отваряйте акумулаторната батерия. Литиево-йонните акумулаторни батерии съдържат електронни устройства за безопасност, които, ако бъдат повредени, могат да предизвикат запалването или избухването на батерията.

2. Информация за зарядното устройство и процеса на зареждане.

2.1. Моля, вижте данните отбелязани на фабричната табелка на зареждащото устройство. Уверете се, че сте свързали зареждащото устройство към захранващата мрежа с напрежение, отбелязано на фабричната табелка. Никога не свързвайте зареждащото устройство към мрежа с различно напрежение.

2.2. Предпазвайте зареждащото устройство и неговия кабел от повреди и остри ръбове. Повредените кабели трябва да бъдат ремонтирани незабавно от квалифициран електротехник..

2.3. Съхранявайте зареждащото устройство, акумулаторните батерии и акумулаторния инструмент на недостъпно за деца място.

2.4. Не използвайте повредени зареждащи устройства.

2.5. Не използвайте доставеното зареждащо устройство за зареждане на други акумулаторни инструменти.

2.6. При употреба акумулаторната батерия се загарява. Оставете я да изстине до стайна

температура преди започване на зареждането.

2.7. Зарядното устройство е снабдено с функция за автоматично изключване след зареждането на батерията.

2.8. Никога не използвайте или зареждайте батерии, ако се съмнявате, че са били зареждани за последен път преди повече от 12 месеца. Има висока вероятност акумулаторната батерия вече да е претърпяла опасна повреда /пълно разреждане/

2.9. Зареждането на акумулаторни батерии при температура под 10% ще причини химическо увреждане на клетката и може да стане причина за възникване на пожар.

2.10. Не използвайте батерии, които са загряли по време на процеса на зареждане, тъй като клетките на батериите може да са се повредили опасно.

2.11. Не използвайте батерии, които са се огънали или деформирали по време на процеса на зареждане /изпускане на газ, напукване, свистене и др./.

2.12. Никога не разреждайте напълно акумулаторната батерия /препоръчително ниво на разреждане макс. 40 %/. Пълно разреждане на акумулаторната батерия ще доведе до преждевременно остаряване на батерийните клетки.

2.13. Никога не зареждайте и оставете батерията без наблюдение.

2.14. Настоящото зарядно устройство не е предназначено за употреба от лица (включително деца) с ограничени физически, сетивни или умствени способности, или за лица без опит и познаване на оборудването, освен ако използването не става под наблюдение или съгласно инструкцията за използване на устройството, предадена от лицата, отговарящи за безопасността. Трябва да се внимава деца да не си играят с оборудването.

2.15. Зарядното устройство не трябва да се излага на въздействие на влага или вода.

Навлизането на вода в зарядното устройство увеличава риска от токов удар. Зарядното устройство може да се използва само на закрито, в сухи помещения.

2.16. Преди да пристъпите към каквито и да било дейности по техническо обслужване или чистене на зарядното устройство, трябва да го изключите от захранващата мрежа.

2.17. Не използвайте зарядното устройство върху леснозапалима подложка (напр. хартия, плат), нито в съседство с леснозапалими вещества. Поради нагряването на зарядното устройство в процеса на зареждане, съществува опасност от пожар.

2.18. Преди всяка употреба проверявайте състоянието на зарядното устройство, кабела и щепсела. В случай на установяване на повреди, не използвайте зарядното устройство. Не предприемайте опити да разглобявате зарядното устройство. Всички ремонти трябва да се възлагат на оторизиран ремонтен сервиз. Неправилно извършеният монтаж на зарядното устройство може да доведе до токов удар или пожар.

2.19. Когато зарядното устройство не се използва, то трябва да бъде изключено от електрическата мрежа.

2.20. Забранено е да се ремонтира повредено зарядно устройство. Извършването на ремонт на зарядното устройство се разрешава само от производителя или в оторизиран сервиз.

3. Защита от влиянието на околната среда.

3.1. Предпазвайте зареждащото устройство и батериите от влага и дъжд. Влагата и дъждът могат да причинят опасна повреда.

3.2. Не използвайте зареждащо устройство или батерия в близост да запалими пари и течности.

3.3. Използвайте зареждащото устройство и акумулаторната батерия само на сухи места и при температура на околната среда 0-45 °C.

3.4. Не съхранявайте зарядното устройство и батерията на места, където температурата може да достигне над 30 °C. В частност, не оставайте зарядното устройство в автомобил, който е паркиран на слънце.

3.5. Предпазвайте акумулаторните батерии от прегряване. Претоварването, свръхзареждането и излагането на пряка слънчева светлина ще доведат до прегряване на клетките. Никога не зареждайте или не работете с акумулаторни батерии, които са прегрели – незабавно ги подменете, ако е възможно.

3.6. Съхранение на батерии, зареждащи устройства и акумулаторни инструменти. Условия за

употреба.

Съхранявайте зарядното устройство, акумулаторния ъглошлайф, акумулаторната ударна бормашина и батерията само на сухо място и при температура на околната среда 10-30 °C. Предпазвайте ги от влага и пряка слънчева светлина. Прибирайте за съхранение само напълно заредени акумулаторни батерии /заредени поне на 40 %/. При работа използвайте зарядното устройство, акумулаторния ъглошлайф и батерията само на сухо място и при температура на околната среда 0-45 °C.

3.7. Предпазвайте литиево-йонната батерия от замръзване. Акумулаторните батерии, които са съхранявани при температура под 0 °C за повече от 60 минути, трябва да бъдат изхвърлени.

3.8. Когато боравите с батерии, имайте предвид електростатичния заряд. Електростатичните разреждания причиняват повреди на електронната защитна система и на батерийните клетки. Пазете се от електростатичния заряд и никога не докосвайте полюсите на батерията.

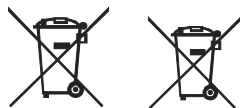
#### **VII Опазване на околната среда.**

С оглед опазване на околната среда електроинструментът и опаковката трябва да бъдат подложени на подходяща преработка за повторното използване на съдържащите се в тях суровини. Не изхвърляйте електроинструменти при битовите отпадъци! Съгласно Директивата на Европейския съюз 2012/19/ЕС относно излезли от употреба електрически и електронни устройства и утвърждаването и като национален закон електроинструментите, които не могат да се използват повече, трябва да се събират отделно и да бъдат подлагани на подходяща преработка за оползотворяване на съдържащите се в тях суровини.

Акумулаторна батерия.

Литиево-йонна батерия (Li-ion).

Не изхвърляйте батерии при битовите отпадъци или във водохранилища! Не ги изгаряйте! Акумулаторните батерии трябва да бъдат събирани, рециклирани или унищожавани по екологичен начин. Съгласно Директива 2006/66/ЕС дефектни или изхабени акумулаторни или обикновени батерии трябва да бъдат рециклирани.



## Отстраняване на проблеми

При повреди на машините, преустановете работа и потърсете най-близкия сервиз на BAUKRAFT.

Проблем	Причина	Решение
От дюзата не излиза боя.	Дюзата е блокирана. Отворът е блокиран. Не се образува налягане в резервоара.	Почистете. Почистете.  Почистете.Затегнете контейнера.
От дюзата капе боя.	Дюзата е хлабава. Дюзата е износена. Насляване на боя във въздушната капачка и дюзата.	Затегнете. Подменете. Почистете.
Струята е твърде груба.	Покривният материал е с твърде висок вискозитет. Твърде много материал.  Дюзата е мръсна. Въздушния филтър е замърсен. Няма достатъчно налягане в контейнера.	Разредете.   Почистете. Подменете. Затегнете контейнера.
Струята прекъсва.	Боята в контейнера е на изчерпване. Отворът е блокиран. Въздушния филтър е замърсен.	Презаредете контейнера с боя.  Почистете.  Подменете.
Стичане на боя.	Прилага се твърде много боя.	Завъртете регулатора за корекция
Твърде голям облак от боя.	Разстоянието до обекта, който се боядисва е твърде голямо.  Прилага се твърде много боя.	Намалете дистанцията.  Завъртете регулатора за корекция

## Original instructions' manual

Dear Customer,

Congratulations on the purchase of machinery from the fastest growing brand of electric and pneumatic tools - BAUKRAFT. When properly installed and operating, BAUKRAFT are safe and reliable machines and work with them will deliver a real pleasure. For your convenience has been built and excellent service network of 45 service station across the country.

Before using this machine, please carefully acquainted with these "instructions for use.

In the interest of your safety and to ensure proper use and read these instructions carefully, including the recommendations and warnings in them. To avoid unnecessary errors and accidents, it is important that these instructions will remain available for future reference to all who will use the machine. If you sell it to a new owner "Instructions for Use" must be submitted along with it to enable new users to become familiar with relevant safety and operating instructions.

Euromaster Import Export Ltd. is an authorized representative of the manufacturer and owner of the trademark BAUKRAFT. Address: Sofia City 1231, Bulgaria "Lomsko shausse" Blvd. 246, tel 02 934 33 33, 934 10 10, www.BAUKRAFT.bg; www.euromasterbg.com; e-mail: info@euromasterbg.com.

Since 2006 the company introduced the system of quality management ISO 9001:2008 with scope of certification: Trade, import, export and servicing of hobby and professional electrical, mechanical and pneumatic tools and general hardware. The certificate was issued by Moody International Certification Ltd, England.

### TECHNICAL DATA

parameter	measure	value
Model	-	BK-SGC10
Battery type and capacity		Li-ion, 2 Ah
Voltage	V DC	18V
Diameter of nozzle	mm	Ø2.5
Paint tank	ml	800
Maximum viscosity	-	85-100 DIN-s
Max. paint flow rate	l /min	0.6
Sound pressure level $L_{PA} (K_{PA} = 3)$	dB(A)	81.1
Sound power level $L_{WA} (K_{WA} = 3)$	dB(A)	92.1
Vibration level $a_h < 2.5, K = 1.5$	m/s <sup>2</sup>	1.82

## I. General Safety Instructions.

### WARNING!

When using electric tools, basic safety precautions, including the following, should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock and personal injury.

Read all these instructions before operating this product and save these instructions.

For safe operations:

1) Keep work area clean.

Cluttered areas and benches invite injuries.

2) Consider work area environment.

Do not expose power tools to rain. Do not use power tools in damp or wet locations. Keep work area well lit. Do not use power tools where there is risk to cause fire or explosion.

3) Guard against electric shock.

Avoid body contact with earthed or grounded surfaces (e.g. pipes, radiators, ranges, refrigerators).

4) Keep children away.

Do not let visitors touch the tool or extension cord. All visitors should be kept away from area.

5) Store idle tools.

When not in use, tools should be stored in a dry, high or locked up place, out of reach of children.

6) Do not force the tool.

It will do the job better and safer at the rate for which it was intended.

7) Use the right tool.

Do not force small tools or attachments to do the job of a heavy duty tool. Do not use tools for purposes not intended; for example, do not use circular saws to cut tree limbs or logs.

8) Dress properly.

Do not wear loose clothing or jewelry; they can be caught in moving parts. Rubber gloves and non-skid footwear are recommended when working outdoors. Wear protecting hair covering to contain long hair.

9) Use safety glasses.

10) Connect dust extraction equipment.

If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities ensure these are connected and properly used.

11) Secure work.

Use clamps or a vice to hold the work. It is safer than using your hand and it frees both hands to operate the tool.

12) Do not overreach.

Keep proper footing and balance at all times

13) Maintain tool with care.

Keep cutting tools sharp and clean for better and safer performance. Keep handles dry, clean and free from oil and grease.

14) Disconnect tools.

When not in use, before servicing and when changing accessories such as blades, bits and cutters.

15) Use outdoor extension leads.

When tool is used outdoors, use only extension cords intended for outdoor use.

16) Stay alert.

Watch what you are doing. Use common sense. Do not operate tool when you are tired.

17) Check damaged parts.

Before further use of the tool, a guard or other part that is damaged should be carefully checked to determine that it would operate properly and perform its intended function. Check for alignment of moving parts, free running of moving parts, breakage of parts, mounting and any other conditions that may affect its operation. A guard or other part that is damaged could be properly repaired or replaced by an authorized service center unless otherwise indicated in this instruction manual. Have defective switches replaced by an authorized service facility. Do not use the tool if the switch does not turn it on and off.

Warning.

The use of any accessory or attachment, other than those recommended, in this instruction manual,

may present a risk of personal injury.

Have your tool repaired by a qualified person.

This electric tool is in accordance with the relevant safety requirements. Repairs should only be carried out by qualified persons using original spare parts, otherwise this may result in considerable danger to the user.

If the supply cord is damaged, it must be replaced by a special cord or assembly available from the manufacturer or its service agent.

**Safety Instructions for Spray Guns**

Do not use the spray guns to spray flammable substances.

Do not clean guns with flammable solvents, which have a flashpoint under 21°C

Beware of any hazards presented by the material being sprayed and consult the markings on the container or the information supplied by the manufacturer of the material to be sprayed, including requirements for the use of personal protective equipment.

Do not spray any substances whose hazard potential is not known.

You may only spray coating materials such as paints, varnishes, glazes, etc. with a flashpoint of 21°C (32°C in UK) and higher without additional warning. (German classification of coating material is hazard classes A II and A III, see material tin.)

The device may not be used in workplaces covered by the explosion-protection regulations.

There must be no sources of ignition such as, for example, open fires, smoke of lit cigarettes, cigars and tobacco pipes, sparks, glowing wires, hot surfaces, etc. in the vicinity during spraying.

Before working on the spray gun remove the power plug from the socket.

Recommendation: Wear a breathing mask and safety glasses when spraying.

**CAUTION - DANGER OF INJURY!**

Never point the spray gun at yourself, at other people or at animals.

When working with the tool indoors as well as outdoors ensure that no solvent vapors are sucked in by the spray gun.

When working outdoors, be aware of the wind direction. Wind can carry the coating substance across greater distances - thus causing damage. When working indoors, provide for adequate ventilation.

Do not let children handle the device.

Never open the device yourself in order to carry out repairs in the electrical system!

Do not lay the spray gun.

**Residual risks.**

Even when the power tool is used as prescribed it is not possible to eliminate all residual risk factors.

The following hazards may arise in connection with the power tool's construction and design:

1. Damage to lungs if an effective dust mask is not worn.
2. Damage to hearing if effective hearing protection is not worn.
3. Damages to health resulting from vibration emission if the power tool is being used over longer period of time or not adequately managed and properly maintained.

**WARNING!** This power tool produces an electromagnetic field during operation. This field may under some circumstances interfere with active or passive medical implants. To reduce the risk of serious or fatal injury, we recommend persons with medical implants to consult their physician and the medical implant manufacturer before operating this machine.

## **II. Intended use.**

The cordless paint spray gun is designed for applying paint to walls, doors, cabinet doors, furniture, etc. Coating Materials Suitable for use: Water - and solvent - based paints, finishes, primers, 2-component paints, clear finishes, automotive finishes, staining sealers and wood sealer-preservatives.

Wear hearing protection while operating the power tool.

The declared vibration total value has been measured in accordance with a standard test method and may be used for comparing one tool with another.

The declared vibration total value may also be used in a preliminary assessment of exposure.

**Warning.**

The vibration emission during actual use of the power tool can differ from the declared total value depending on the ways in which the tool is used.

There is the need to identify safety measures to protect the operator that are based on an estimation



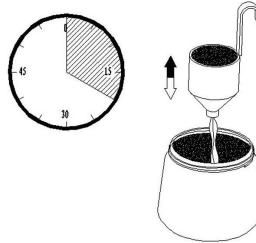
of exposure in the actual conditions of use (taking account of all parts of the operating cycle such as the times when the tool is switched off and when it is running idle in addition to the trigger time).

### III. Use.

#### 1. Preparing the Coating Material

The paints usually need to be diluted for use with the spray gun. Since information on sprayable dilutions is seldom given on the material tin, you can use the guidelines in the viscosity table on the following page (viscosity = consistency of the coating material).

Measuring the Viscosity.



Stir the coating material thoroughly before measuring.

Dip the viscosity test cup completely into the coating material.

Hold the test cup up and measure the time in seconds until the liquid empties out.

Note: This time is called "Runout Time in Seconds".

#### Viscosity table

Material	Run out Time (Sec)
1) Oil enamel	25-60
2) Oil based primer	30-60
3) Oil stain	No thinning required
4) Clear sealer	No thinning required
5) Polyurethane	No thinning required
6) Varnish	20-60
7) Lacquer sanding sealer	25-35
8) Lacquer	25-35
9) Automotive finishes	20-40
10) Latex	45-90

2. Install the air hose. Insert the air hose tightly into the machine and gun connections.

3. Unscrew the container from the gun.

4. Adjust the suction pipe. The contents of the tank must be used almost completely. When painting horizontal surfaces, turn the suction tube forward. When painting ceilings, turn the suction pipe to the back of the tank.

5. Place the tank on a sheet of paper to prevent contamination from dripping. Pour the prepared paint and wrap tightly.

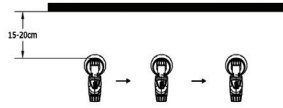
6. Leave the machine on a flat, clean surface. Otherwise, the machine may suck up dust and more.

7. Remove the pistol from the stand and aim it at the object.

8. Turn on the trigger switch and point the gun at the surface to be painted.

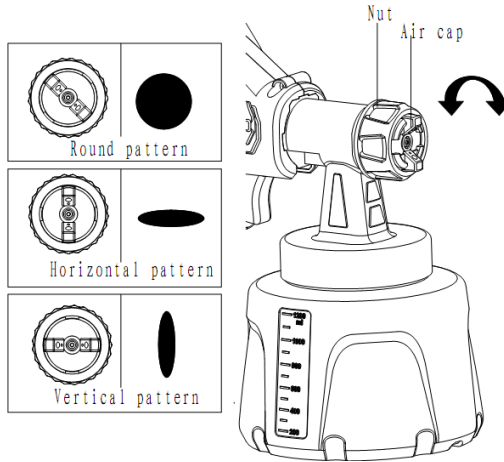
#### IV. Spray Technique.

The spray result depends heavily on the smoothness and cleanliness of the surface to be sprayed. Therefore the surface should be carefully prepared and kept free of dust. Cover all surfaces not to be sprayed. Cover screw threads or similar parts of the target object. It is advisable to test the spray gun on cardboard or a similar surface to find the correct setting. Important: Begin spraying outside of the target area and avoid interruptions inside the target area. An even movement of the spray gun results in an even surface quality.



### V. Taking Out of Operation and Cleaning.

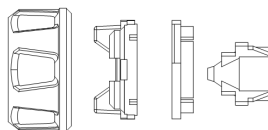
1. Turn the machine off. Activate the trigger guard so that the coating material in the spray gun flows back into the container.
2. Unscrew the container. Empty any remaining coating material back into the material tin.



3. Pre-clean the container and feed tube with a brush.
  4. Pour solvent or water into the container. Screw the container back on. Use only solvents with a flashpoint over 21°C
  5. Turn on the machine and spray the solvent or water into a container or a cloth.
  6. Repeat the above procedure until the solvent or water emerging from the nozzle is clear.
  7. Turn the machine off.
  8. Then empty the container completely. Always keep the container seal free of coating material residue and check for damage.
  9. Clean the outside of the spray gun and container with a cloth soaked in solvent or water.
  10. Unscrew the union nut and remove the air cap and nozzle. Clean the air cap and nozzle with a brush and solvent or water.
- Caution! Never clean nozzle or air holes in the spray gun with sharp metal objects.

#### Assembly.

Put the nozzle onto the gun body and find the correct position by turning it. The rib on the nozzle should fit into the groove on the gun body. Put the air cap onto the nozzle and tighten it using the union nut.

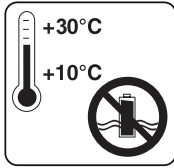


#### Maintenance.

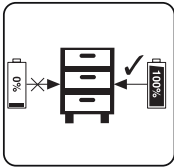
Change the air filter if it is soiled.

**WARNING!** Never operate the machine without the air filter; dirt could be sucked in and interfere with the function of the machine.

**VI Battery and charger information.**



Store the battery only in dry rooms with an ambient temperature of +10°C to +30°C.



Place only charged batteries in storage (charged at least 40%).

**Charging a lithium battery.**

Remove the battery from the handle, press the button down to do this. Pay attention to the mains voltage when charging the battery! The mains voltage must correspond to the data on the nameplate of the charger. Appliances marked with 230V can also be supplied with a voltage of 220V. The green LED will start flashing. Squeeze the battery into the charger.

See explanation table:

If the battery cannot charge, check the following:

- contact voltage
- Makes good contact with the charger contacts

If the battery still cannot be charged, visit an authorized Baukraft Service Center.

To ensure that the lithium-ion battery will last a long time, you must recharge it immediately. You need to recharge the battery when you notice that the power of the cordless tool decreases.

.Battery capacity indicator.

Press the button on the battery capacity indicator. It shows the state of charge of the battery using 3 LEDs.

All 3 LEDs are lit: The battery is charged

2 LEDs are lit: The battery has enough charge left

1 LED is on: The battery is exhausted, charge the battery

All LEDs flash: The battery is completely discharged and defective. Do not use or charge a defective battery.

Indicator status		Explanation and action
Red LED	Green LED	Ready to use The charger is connected to the mains and is ready for use; There is no rechargeable battery in it. "
Not lit.	It shines	
It shines	Not lit.	"Loading The charger charges the battery "

Not lit.	It shines	<p>“The battery is charged and ready to use. Charging time for 2.0 Ah battery: 60 minutes</p> <p>Action: Remove the battery from the charger. Unplug the charger from the power supply network. “</p>
----------	-----------	---

## 1. Battery information.

1.1 The rechargeable battery is delivered with your rechargeable tool uncharged. The battery must be charged before using the tool for the first time.

1.2 For optimal battery performance, avoid weak discharge cycles. Charge the battery frequently.

1.3 Store the battery at least 40% charged in a cool place, the ideal storage temperature is 15%.

1.4 Lithium-ion batteries are subject to a natural aging process. The battery must be replaced when the capacity drops to 80% of the capacity of a new battery. Leaking cells in an old battery no longer meet the power requirements and therefore cause a safety risk.

1.5 Do not dispose of batteries in an open flame. There is a risk of explosion.

1.6 Do not ignite batteries or expose them to open flames.

1.7. Do not completely discharge the batteries. Complete discharge will damage the battery cells.

The most common reason for full discharge is prolonged storage and non-use of partially discharged batteries. Stop operation as soon as the battery is noticeably depleted or the electronics protection system is activated. Only store the rechargeable battery when it is fully charged.

1.8. Protect batteries and tools from overload! Overloads will quickly lead to overheating and damage to the cells in the battery without external heating.

1.9. Avoid damage and bumps. Replace rechargeable batteries that have fallen from a height of more than one meter or that have been exposed to sudden shocks, even if the battery case appears undamaged. The cells in the battery can be seriously damaged. In this regard, read the information on waste treatment.

1.10. If the battery is overloaded and overheated, the built-in circuit breaker will turn off the equipment to ensure safety. Do not press the on / off switch. more if the circuit breaker is activated. This may damage the battery.

1.11. Use only genuine rechargeable batteries. The use of other batteries may result in injury and risk of fire.

1.12. The rechargeable battery is not intended for use by persons (including children) with limited physical, sensory or mental capabilities, or by persons without experience and knowledge of the equipment, unless the use is under supervision or in accordance with the instructions for use of the equipment responsible for safety. Children should be careful not to play with the equipment. The battery charging process must be under the control of the user.

1.13. The rechargeable battery should only be charged with the recommended charger. Using a charger designed to charge another type of battery creates a risk of fire.

1.14. When the rechargeable battery is not in use, it should be stored away from metal objects, such as paper clips, coins, keys, nails, screws, or other small metallic parts, that may short-circuit the battery contacts. Short-circuiting the contacts can cause injuries or fire.

1.15. In the event of damage and / or improper use of the battery, gas evolution may occur. Ventilate the room, in case of complaints consult a doctor. Gases can damage the respiratory tract.

1.16. Under extreme conditions, liquid may leak from the battery. It can cause irritation or burns. If such a leak is registered, proceed as follows:

- Carefully wipe the liquid with a towel. Avoid contact of the liquid with the skin and eyes;
- if the liquid comes into contact with the skin, the relevant area of the body should be washed immediately with plenty of clean water, possibly to neutralize the liquid with a weak acid, such as lemon juice or vinegar;
- If liquid gets in your eyes, rinse immediately with plenty of clean water for at least 10 minutes and

seek medical advice.

1.17. It is not allowed to use a rechargeable battery that is damaged or modified. Damaged or modified batteries can act unpredictably and cause fire, explosion or risk of injury.

1.18. The rechargeable battery must not be exposed to moisture or water. It also poses a danger to the aquatic environment.

The battery must always be kept away from heat sources.

1.19. Follow all charging instructions. Do not charge the battery in a temperature outside the range specified in the operating instructions. Improper charging or charging outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.

1.20. It is forbidden to repair damaged batteries. Repairs are only permitted by the manufacturer or an authorized service center.

Attention! Lithium-ion batteries can leak, ignite, or explode if heated to high temperatures or short-circuited. They should not be stored in the car on hot and sunny days. Do not open the battery. Lithium-ion rechargeable batteries contain electronic safety devices that, if damaged, can cause the battery to ignite or explode.

2. Information about the charger and the charging process.

2.1. Please see the data marked on the charger nameplate. Be sure to connect the charger to the mains with the voltage indicated on the nameplate. Never connect the charger to a mains voltage.

2.2. Protect the charger and its cable from damage and sharp edges. Damaged cables must be repaired immediately by a qualified electrician.

2.3. Keep the charger, rechargeable batteries and the cordless tool out of the reach of small children.

2.4. Do not use damaged chargers.

2.5. Do not use the supplied charger to charge other cordless tools.

2.6. During use, the rechargeable battery heats up. Allow to cool to room temperature before charging.

2.7. The charger is equipped with an automatic shut-off function after charging the battery.

2.8. Never use or charge batteries if you suspect they were last charged more than 12 months ago. There is a high probability that the battery has already suffered a dangerous damage / complete discharge /

2.9. Charging rechargeable batteries at temperatures below 10% will cause chemical damage to the cell and may cause a fire.

2.10. Do not use batteries that have become hot during charging, as the battery cells may be dangerously damaged.

2.11. Do not use batteries that have bent or deformed during the charging process (gas discharge, cracking, whistling, etc.).

2.12. Never completely discharge the battery / recommended discharge level max. 40% /. Complete discharge of the battery will lead to premature aging of the battery cells.

2.13. Never charge or leave the battery unattended.

2.14. This charger is not intended for use by persons (including children) with limited physical, sensory or mental capabilities, or persons without experience and knowledge of the equipment, unless the use is under supervision or in accordance with the instructions for use of the device provided by persons responsible for safety. Children should be careful not to play with the equipment.

2.15. The charger must not be exposed to moisture or water. Water entering the charger increases the risk of electric shock. The charger can only be used indoors, in dry rooms.

2.16. Before carrying out any maintenance or cleaning work on the charger, disconnect it from the mains.

2.17. Do not use the charger on a flammable surface (eg paper, cloth) or near flammable substances. Due to the heating of the charger during charging, there is a risk of fire.

2.18. Before each use, check the condition of the charger, cable and plug. In the event of damage, do not use the charger. Do not attempt to disassemble the charger. All repairs must be assigned to an authorized repair service. Improper installation of the charger may result in electric shock or fire.

2.19. When the charger is not in use, it must be disconnected from the mains.

2.20. It is forbidden to repair a damaged charger. Repairing the charger is only permitted by the

manufacturer or an authorized service center.

3. Protection from the environment.

3.1. Protect the charger and batteries from moisture and rain. Humidity and rain may cause dangerous damage.

3.2. Do not use a charger or battery near flammable vapors and liquids.

3.3. Use the charger and the battery only in dry places and at an ambient temperature of 0-45 ° C.

3.4. Do not store the charger and battery in places where temperatures may exceed 30 ° C. In particular, do not leave the charger in a car parked in the sun.

3.5. Protect batteries from overheating. Overloading, overcharging and exposure to direct sunlight will cause the cells to overheat. Never charge or operate batteries that have overheated - replace them immediately if possible.

3.6. Storage of batteries, chargers and cordless tools. Terms of use.

Store the charger, the cordless angle grinder, the cordless impact drill and the battery only in a dry place and at an ambient temperature of 10-30 ° C. Protect them from moisture and direct sunlight. Only store fully charged batteries (at least 40% charged) for storage. When operating, use the charger, cordless angle grinder and battery only in a dry place and at an ambient temperature of 0-45 ° C.

3.7. Protect the lithium-ion battery from freezing. Rechargeable batteries that have been stored below 0 ° C for more than 60 minutes must be discarded.

3.8. When handling batteries, keep in mind the electrostatic charge. Electrostatic discharges cause damage to the electronic protection system and battery cells. Beware of electrostatic charge and never touch the battery terminals.

**VII Environmental protection.**

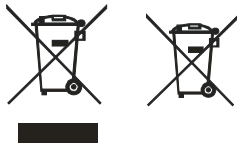
In order to protect the environment, the power tool and its packaging must be properly recycled for the reuse of their raw materials. Do not dispose of power tools with household waste! According to the Directive of the European Union 2012/19 / EC on end-of-life electrical and electronic devices and the approval and as a national law, power tools that can no longer be used must be collected separately and subjected to appropriate processing to utilize the are in them raw materials.

Rechargeable battery.

Lithium-ion battery (Li-ion).

Do not dispose of batteries in household waste or in reservoirs! Don't burn them!

Rechargeable batteries must be collected, recycled or disposed of in an environmentally sound manner. According to Directive 2006/66 / EC, defective or worn-out batteries or ordinary batteries must be recycled.



<b>Problem</b>	<b>Cause</b>	<b>Remedy</b>
No coating material is coming out of the nozzle	The nozzle is blocked The ascending pipe is blocked The small hole in the ascending pipe is blocked The ascending pipe is loose No pressure is built up in the container	Clean Clean Clean Tighten pipe Tighten container
The coating material drips from the nozzle	The nozzle is loose The nozzle is worn Build up of coating material in the air cap and nozzle	Tighten Change Clean
Spray too coarse	Coating material has a too high viscosity Too much material Nozzle dirty Air filter very dirty Not enough pressure built up in container	Dilute Clean Change Tighten container
The spray jet pulses	Coating material in container is running out The small hole in the ascending pipe is blocked Air filter very dirty	Refill Clean Change
Run in the coating material	Too much coating material applied	Turn the material adjustment knob to the (-)
Too much coating material mist (overspray)	The distance to the object to be sprayed is too large Too much coating material applied	Reduce spraying distance Turn material adjustment knob

**Stimate prieten,**

Felicitări pentru cumpărarea de mașini de la cel mai rapid mărit număr de unelte electrice și pneumatice - BAUKRAFT. Atunci când sunt instalate și funcționate corespunzător, BAUKRAFT sunt mașini sigure și fiabile și lucrul cu ele va oferi o adevărată plăcere. Pentru confortul dvs. a fost construită și o rețea excelentă de service de 45 de stații de benzină din întreaga țară.

Înainte de a utiliza această mașină, vă rugăm să cunoașteți cu atenție aceste "instrucțiuni de utilizare". În interesul siguranței dvs. și pentru a vă asigura o utilizare adecvată și citiți cu atenție aceste instrucțiuni, inclusiv recomandările și avertismentele din acestea. Pentru a evita erorile și accidentele inutile, este important ca aceste instrucțiuni să rămână disponibile pentru referință viitoare la toți cei care vor folosi mașina. Dacă îl vindeți unui nou proprietar, "Instrucțiuni de utilizare" trebuie depuse împreună cu acesta pentru a permite utilizatorilor noi să se familiarizeze cu instrucțiunile de siguranță și de operare relevante.

Euromaster Import Export Ltd. este un reprezentant autorizat al producătorului și proprietarului mărcii comerciale BAUKRAFT.

Adresa: Sofia City 1231, Bulgaria Blvd. "Lomsko shausse" 246, tel. 02 934 33 33, 934 10 10, www.BAUKRAFT.bg; www.euromasterbg.com; e-mail: info@euromasterbg.com.

În anul 2006 compania a introdus sistemul de management al calitatii ISO 9001: 2008 cu scopul certificării: Comerțul, importul, exportul și service-ul hobby-urilor și echipamentelor profesionale electrice, mecanice și pneumatice și hardware-ului general. Certificatul a fost emis de Moody International Certification Ltd, Anglia.

**DATE TEHNICE**

parametru	măsura	valoare
model	-	BK-SGC10
		Li-ion, 2 Ah
Tensiune nominală	V DC	18V
Diametrul duzelor	mm	Ø2.5
Rezervor de vopsea	ml	800
Viscozitatea maximă	-	85-100 DIN-s
Max. debitul de vopsea	l /min	0.6
Nivelul presiunii sonore $L_{PA} (K_{PA} = 3)$	dB(A)	81.1
Nivelul de putere sonoră $L_{WA} (K_{WA} = 3)$	dB(A)	92.1
Nivelul vibrațiilor $a_h < 2.5, K = 1.5$	$m/s^2$	1.82

Descriere:

1. Duza de aer pentru reglarea ventilatorului pentru a vopsi vertical sau direcție orizontală
2. Duză
3. Schimbați lățimea spray-ului
4. Reglarea debitului
5. Mecanism de blocare / pentru blocare apăsați și rotiți la dreapta /
6. Mâner ergonomic
7. Baterie
8. Rezervor
9. Declanșator

**I. Instrucțiuni generale de siguranță**

De avertizare atunci când utilizați scule electrice, ar trebui să urmeze întotdeauna măsurile



de precauție de siguranță de bază, inclusiv cu următorul text pentru a reduce riscul de incendiu, șoc electric și a prejudiciului.

Citiți aceste instrucțiuni înainte de folosirea acestui produs și de a salva aceste instrucțiuni.

Pentru operarea în condiții de siguranță:

1) Păstrați zona de lucru curată

- La locul de muncă aglomerate tpudovi duce la accidente.

2) Grija pentru mijlocul site-ului.

- Nu expuneți sculele electrice în ploaie. Nu utilizați scule electrice în locuri umede sau ude.

Pastreaza zona de lucru ordonat. Nu utilizați scule electrice în cazul în care există riscul de incendiu sau explozie.

3) Protejați-vă de la electrocutare.

- Evitați contactul corporal cu suprafețe legate la pământ (de exemplu, țevi, radiatoare, sobe, frigider).

4) Țineți copiii la distanță.

- Nu lăsați vizitatorii atingeți instrumentul sau vizitatorii ar trebui să fie ținute departe de zona.

5) de stocare.

- Cand nu sunt folosite, instrumentele ar trebui să fie stocate în uscat, mare sau închis în cazul în care acestea sunt departe de îndemâna copiilor.

6) Nu supraîncărcați instrument.

- Acest lucru va face mai bine și mai sigur, pentru scopul pentru care este destinat.

7) Utilizați instrumentul potrivit.

- Nu forțați unelte mici sau echipament pentru a face loc de muncă a unui instrument de grele. Nu utilizați instrumente pentru activități specifice, de exemplu, nu utilizați ferastraie circulare pentru a reduce succursale sau busteni.

8) Imbraca-te corespunzător.

- Nu purtați haine largi sau bijuterii, acestea pot fi prinse de piesele aflate în mișcare. Mănuși de cauciuc și pantofi care diapozitivul nu se recomandă atunci când lucrați în aer liber. Purtați protejarea păr care acoperă părul lung.

9) Purtați ochelari de protecție.

10) Utilizarea paxouloviteli.

- Dacă este posibil, folosiți un sistem de extragere a prafului pentru a vă asigura că este conectat și corect.

11) manipularea sigură.

- Utilizați cleme sau ucenici Cleste la locul de muncă. Este mai sigur decât folosind-vă pe mâini și comunicate de ambele mâini pentru a funcționa instrument.

12) Nu vă supraapreciați.

- Pentru a menține poziția corpului în orice moment.

13) Menținerea instrumente cu grijă.

- Păstrați accesoriile bine ascuțite și curate pentru o mai bună și în condiții de siguranță. Păstrați mânerele uscate, curate și lipsite de uleiuri si grasimi.

14) Opriți instrumentului.

- Atunci când nu este folosit, înainte de reparații și la schimbarea accesoriilor, cum ar fi lame, biți și tăietori.

15) Evitati neatentie.

16) Utilizarea de prelungire cabluri în aer liber.

- În cazul în care instrumentul este utilizat în aer liber, utilizați numai prelungitoare destinate utilizării în aer liber.

17) Fiți vigilenți.

- Fii atent ce faci, utilizează bunul simț. Nu folosiți unealta atunci când sunteți obosit.

Verifică pentru piesele deteriorate.

- Folosirea în continuare a acestui instrument parte, paza sau de altă natură care sunt deteriorate ar trebui să fie verificate cu atenție pentru a stabili dacă acestea vor funcționa corect și să servească scopului lor. Verificați pentru libera circulație a pieselor în mișcare, piesele defecte, instalare și orice alte condiții care ar putea influența operațiunile. Dacă un paznic sau alte caracteristici sunt deteriorate,

ele pot fi bine recondiționate sau înlocuit numai de către centrul de service autorizat excepția cazului în care se specifică altfel în manualul de utilizare. Întrerupătoare defecte înlocuirea acestora cu un centru de service autorizat. Nu utilizați acest instrument în cazul în care comutatorul nu este pornit și oprit.

Notă.

- Utilizarea de orice accesoriu sau a unei părți, altele decât cele recomandate în acest manual poate prezenta un pericol de accidentare.

22) reparat singurul instrument atunci când persoane calificate.

- Acest instrument de putere în conformitate cu cerințele de siguranță relevante. Reparațiile ar trebui să fie efectuate numai de către persoane calificate cu piese originale, altfel acest lucru poate duce la un risc semnificativ pentru utilizator.

În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie să fie înlocuit cu un cablu special sau de asamblare la dispoziția producătorului sau de un agent de service.

Instrucțiuni de siguranță pentru pistoale de stropit

- Nu utilizați pistoale de stropit cu substanțe inflamabile.
- Nu curățați pistolul cu solvenți inflamabili, care au un punct de aprindere sub 21 ° C
- Feriți-vă de orice pericole prezentate de materialul fiind pulverizat și check mărci la container sau informațiile furnizate de către producătorul de material sa fie stropite, inclusiv cerințe pentru utilizarea echipamentului individual de protecție.
- Nu pulverizați substanțe a căror potențial de risc este necunoscut.
- Aveți posibilitatea să spray de numai materiale de acoperire, cum ar fi vopsele, lacuri, glazuri, și alții cu punct de aprindere 21°C (32°C în Regatul Unit) și mai mare, fără notificare prealabilă. (Clasificarea germană a materialului de acoperire este o clasă A II-A și III)
- Aparatul poate fi utilizat pe de locuri de muncă, neprotejate în conformitate cu reglementările de protecția împotriva exploziilor.
- Nu ar trebui să existe surse de aprindere, cum ar fi flăcări deschise, fumul de la o țigară aprinsă, trabuc și țevi, scânteii, fire stralucitoare, suprafețe fierbinti etc atentă în timpul pulverizare.
- Înainte de a folosi arma, trageți de ștecher.

Recomandare: Poarta o masca pe fata si ochelari de protectie atunci când pulverizare

**ATENȚIE** - Pericol de accidentare!

Nu punctul pistolul la el însuși și de către alte persoane sau animale.

- Când utilizați instrumentul interior si exterior, asigurați-vă că nici un vaporilor de solvenți a supt de la arma.

● Atunci când se lucrează în aer liber, setați direcția vântului. Vântul poate transporta substanța pentru a acoperi distanțe mai mari și, astfel, provoca daune. Atunci când se lucrează în interior, se asigura o ventilație adecvată.

- Nu lăsați copiii să lucreze în aparatul.
- Nu deschideți niciodată singuri aparatul pentru a face reparatii la sistemul electric!
- Nu pune arma în poziția culcat pe spate.

Riscurilor reziduale

Chiar și atunci când instrumentul este folosit ca prescris, este imposibil de a elimina toți factorii de risc rezidual. Pericolele următoarele pot apărea în legătură cu proiectarea construcția de scule electrice: Leziuni pulmonare dacă nu poartă o mască de protecție.

Auzului dacă nu purtați de protecție auditivă efectivă.

Leziuni pentru sănătate care decurg din instrument de putere vibrații, dacă sunt utilizate pentru o perioadă mai lungă de timp sau nu este adecvat gestionat și întreținut.

**ATENȚIE!** Acest instrument de putere produce un camp electromagnetic la locul de muncă. Acest câmp, în anumite circumstanțe interfera cu implanturi medicale active sau pasive. Pentru a reduce riscul de accidente grave sau mortale, vă recomandăm ca persoanele cu implanturi medicale să se consulte medicul lor și producător de implanturi medicale înainte de a folosi această mașină.

## II. SCOP.

Acoperirea materiale adecvate pentru utilizare.

Apă cu solvent, vopsele, acoperiri, masticuri, 2-componente vopsele, acoperiri, acoperiri auto pentru lemn și vopsele alchidice oxid de balena.

Purtați protecție pentru urechi atunci când se lucrează cu scule electrice.

Declarată nivel de vibrații se măsoară în conformitate cu metoda de testare standard și poate fi folosit pentru a compara o sculă cu alta.

Valoarea declarată de vibrație poate fi, în general, folosite pentru a estima expunerea.

Avertizare

Vibrațiile în timpul utilizării eficiente a instrumentelor de putere poate diferi de la totale raportate, în funcție de modul în care instrumentul este utilizat.

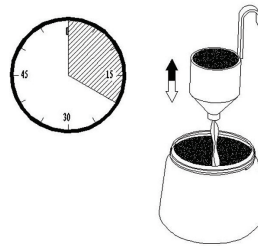
Nu este necesar să se stabilească măsurile de securitate pentru a proteja operatorul, care se bazează pe evaluarea expunerii în condițiile reale de utilizare (ținând seama de toate părțile ciclului de afaceri, cum ar fi momentul în care instrumentul este oprit și atunci când funcționează inactiv, în plus față de declanșare).

### III. UTILIZARE.

#### 1. Pregătirea de materiale de acoperire

Vopsea, de obicei, trebuie să fie diluat înainte de utilizare cu un pistol. Din moment ce rareori dă informații despre diluția a materialului, aveți posibilitatea să utilizați instrucțiunile din vâscozitate tabelul de mai jos (vâscozitate = secvență de material de acoperire).

Măsurarea de vâscozitate.



Se amestecă material de acoperire înainte de măsurare.

Lăsați-vă complet în sticlă material de acoperire de testare vâscozitate până la umplut.

Țineți de testare și timpul de cupa măsura în secunde, până când lichidul de scurgere

Notă: Acest timp este numit "perioadă de expirare în secunde."

#### Masa de vâscozitate

Material	Bătaia Timp (sec)
1) Ulei de email	25-60
2) Grund pe baza de ulei	30-60
3) Pete de ulei	Nu subtierea necesar
4) Clear sealer	Nu subtierea necesar
5) Poliuretan	Nu subtierea necesar
6) Lacuri	20-60
7) Lac șlefuire mastic	25-35
8) Lac	25-35
9) Finisaje auto	20-40
10) Latex	45-90

#### 2. PREGĂTIREA ÎNAINTE DE OPERAȚIE

Înainte de conectarea la rețea asigurați-vă că tensiunea este egală cu valoarea de o farfurie.

Instalați furtunul de aer. Așezați furtunul de aer în relații apropiate și o mitralieră. Link-uri pot fi aranjate la cerere.

3. Deșurubați container de arma

4. Alinierea conducta de aspirație. Conținutul cisternă ar trebui să fie folosit aproape în întregime. Pentru pulverizare suprafețe orizontale, rândul său, prima conducta de aspirație (A). Spray obiect, întoarce țeava de eșapament (B).

5. Locul foaie de hârtie, se toarnă în materialul de acoperire pregătit și strâns în șuruburi de pe arma.

6. Lăsați mașina pe o suprafață plană, curată. În caz contrar, aparatul poate suge praf, etc

7. Țineți aparatul cu cureaua de umăr de ajutor.

8. Scoateți pistolul la el și să stea față de obiectul țintă.

9. Apăsăți pe / de pe mașină.

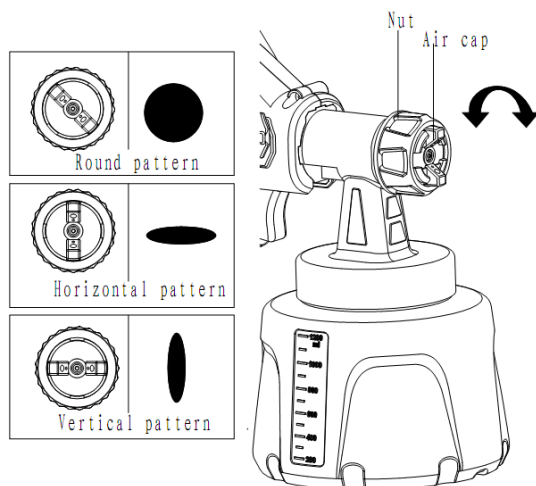
#### IV. SPRAY ECHIPAMENTE

• Rezultatul pulverizare depinde în mare măsură gladkosta și puritate a suprafeței care urmează să fie pulverizat. Prin urmare, suprafața trebuie să fie pregătită cu atenție și fără praf.

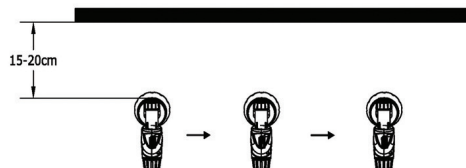
• Acoperire cu toate suprafețele care nu ar trebui să fie pulverizat.

• Acoperire cu suruburi sau alte părți ale obiectului țintă.

• Este recomandabil pentru a testa arma la bord sau suprafață similară pentru a găsi setările corecte. Important: Start pulverizare în afara zonei țintă și pentru a evita întreruperile în zona țintă.



• Rezultatul a unei mișcări egale de arma este egală și de calitatea suprafeței pictură.



#### V. Dezafectarea și curățare

1. Opriți mașina. Activați paza a declanșa arma, astfel încât materialul să fie returnat în instanța de judecată.

2. Deșurubați instanța de judecată. Gol orice material de acoperire rămasă înapoi în cutie.

3. Pre-recipient curat și fluxul de perie.

4. Se toarnă cu solvent sau apă în recipient. Șurub instanța din nou.

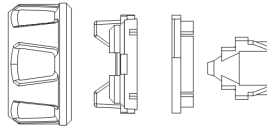
Folosiți numai soluții cu temperatura de aprindere de peste 21 ° C

5. Porniți mașina și se pulverizează cu solvent sau apă într-un recipient sau o carpa.
6. Repetați această procedură până când solvent sau apa nu începe pentru a curăța duza.
7. Opriti mașina.
8. Gol, apoi recipientul complet. Păstrați-vă întotdeauna recipient închis fără a se lăsa un material de acoperire și verificați pentru daune.
9. Curățați partea exterioară a arma și instanța de judecată cu un prosop inmuiat in apa sau solvent.
10. Deșurubați piulița de asamblare și eliminarea aerului dintre capac și duza. Curățați capacul de aer și duza cu perie și solvent sau apă.

Atenție! Nu curățați niciodată orificiile duzei de aer sau în pistolul de pulverizare cu obiecte metalice ascuțite.

#### ASAMBLARE.

Introduceți duza în corpul de arma și pentru a găsi poziția corectă de rotație ei coaste a duzei trebuie să se potrivească canalul corpului de arma. Puneți capacul pe duza de aer și strângeți cu piuliță.

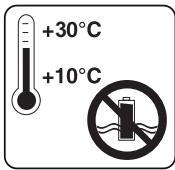


#### Întreținere

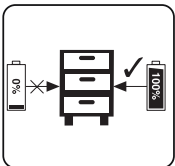
Înlocuiți filtrul de aer dacă murdar. Lansat cleva de pe capacul a mașinii în cazul în care filtrul de aer. Apăsați pe capacul aparatului.

**ATENȚIE!** Nu utilizați niciodată aparatul fără filtrul de aer pot fi aspirate murdarie, care pot afecta funcția a mașinii.

#### VI. Informații privind bateria și încărcătorul.



Depozitați bateria numai în încăperi uscate cu o temperatură ambiantă de + 10 ° C până la + 30 ° C.



Locul încărcat numai bateriile stocate (încărcate cu cel puțin 40%)

#### Încărcarea unei baterii cu litiu.

Scoateți bateria din mâner, apăsați butonul în jos pentru a face acest lucru. Fiți atenți la tensiunea de rețea atunci când încărcați bateria! Tensiunea de rețea trebuie să corespundă cu datele de pe placa de identificare a încărcătorului. Aparatele marcate cu 230V pot fi, de asemenea, furnizate cu o tensiune de 220V. LED-ul verde va începe să clipească. Introduceți bateria în încărcător.

Vezi tabelul de explicații:

Dacă bateria nu se poate încărca, verificați următoarele:

- tensiunea de contact
- Face contact bun cu contactele încărcătorului

Dacă bateria încă nu poate fi încărcată, vizitați un centru de service Baukraft autorizat.

Pentru a vă asigura că bateria litiu-ion va dura mult timp, trebuie să o reîncărcați imediat. Trebuie să reîncărcați bateria atunci când observați că puterea instrumentului fără fir scade.

.Indicator capacitate baterie.

Apăsați butonul de pe indicatorul capacității bateriei. Afișează starea de încărcare a bateriei folosind 3 LED-uri.

Toate cele 3 LED-uri sunt aprinse: bateria este încărcată

2 LED-uri sunt aprinse: bateria are suficientă încărcare

1 LED este aprins: bateria este epuizată, încărcați bateria

Toate LED-urile clipește: Bateria este complet descărcată și defectă. Nu utilizați și nu încărcați o baterie defectă.

Starea indicatorului		Explicație și acțiune
LED roșu	LED verde	Gata de folosire Încărcătorul este conectat la rețea și este gata de utilizare; Nu există baterie reîncărcabilă. „
Not lit.	It shines	
Strălucește	Nu este aprins.	„Se încarcă Încărcătorul încarcă bateria „
Nu este aprins.	Strălucește	„Bateria este încărcată și gata de utilizare. Timp de încărcare pentru bateria de 2,0 Ah: 60 de minute Acțiune: Scoateți bateria din încărcător. Deconectați încărcătorul de la rețeaua de alimentare cu energie electrică. „

## 1. Informații despre baterie.

1.1 Bateria reîncărcabilă este livrată cu instrumentul dvs. reîncărcabil neîncărcat. Bateria trebuie încărcată înainte de a utiliza instrumentul pentru prima dată.

1.2 Pentru o performanță optimă a bateriei, evitați ciclurile de descărcare slabe. Încărcați frecvent bateria.

1.3 Depozitați bateria încărcată cu cel puțin 40% într-un loc răcoros, temperatura ideală de depozitare fiind de 15%.

1.4 Bateriile litiu-ion sunt supuse unui proces natural de îmbătrânire. Bateria trebuie înlocuită atunci când capacitatea scade la 80% din capacitatea unei baterii noi. Celulele cu scurgeri dintr-o baterie veche nu mai îndeplinesc cerințele de alimentare și, prin urmare, cauzează un risc de siguranță.

1.5 Nu aruncați bateriile în flacăra deschisă. Există riscul de explozie.

1.6 Nu aprindeți bateriile și nu le expuneți la flăcări deschise.

1.7. Nu descărcați complet bateriile. Descărcarea completă va deteriora celulele bateriei. Cel mai frecvent motiv pentru descărcarea completă este depozitarea prelungită și neutilizarea bateriilor parțial descărcate. Opriți funcționarea de îndată ce bateria este descărcată vizibil sau sistemul de protecție electronică este activat. Depozitați bateria reîncărcabilă numai atunci când este complet încărcată.

1.8. Protejați bateriile și instrumentele de suprasarcină! Supraîncărcările vor duce rapid la supraîncălzire și la deteriorarea celulelor din baterie fără încălzire externă.

1.9. Evitați deteriorarea și umflăturile. Înlocuiți bateriile reîncărcabile care au căzut de la o înălțime mai mare de un metru sau care au fost expuse la șocuri bruște, chiar dacă carcasa bateriei pare nedeteriorată. Celulele din baterie pot fi grav deteriorate. În acest sens, citiți informațiile privind tratamentul deșeurilor.

1.10. Dacă bateria este supraîncărcată și supraîncălzită, întrerupătorul încorporat va opri echipamentul pentru a asigura siguranța. Nu apăsați comutatorul de pornire / oprire. mai mult dacă întrerupătorul este activat. Acest lucru poate deteriora bateria.

1.11. Utilizați numai baterii reîncărcabile originale. Utilizarea altor baterii poate duce la răni și risc de incendiu.

1.12. Bateria reîncărcabilă nu este destinată utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale limitate sau de către persoane fără experiență și cunoștințe despre echipament, cu excepția cazului în care utilizarea este sub supraveghere sau în conformitate cu instrucțiunile de utilizare a echipament responsabil de siguranță. Copiii trebuie să aibă grijă să nu se joace cu echipamentul. Procesul de încărcare a bateriei trebuie să fie sub controlul utilizatorului.

1.13. Bateria reîncărcabilă trebuie încărcată numai cu încărcătorul recomandat. Utilizarea unui încărcător conceput pentru a încărca un alt tip de baterie creează un risc de incendiu.

1.14. Când bateria reîncărcabilă nu este utilizată, aceasta trebuie depozitată departe de obiecte metalice, cum ar fi agrafe de hârtie, monede, chei, cuie, șuruburi sau alte piese metalice mici, care pot scurta circuitul contactelor bateriei. Scurtcircuitarea contactelor poate provoca răni sau incendii.

1.15. În cazul deteriorării și / sau utilizării necorespunzătoare a bateriei, poate apărea evoluția gazului. Aerisiți camera, în caz de reclamații, consultați un medic. Gazele pot deteriora căile respiratorii.

1.16. În condiții extreme, lichidul se poate scurge din baterie. Poate provoca iritații sau arsuri. Dacă o astfel de scurgere este înregistrată, procedați după cum urmează:

Ștergeți cu grijă lichidul cu un prosop. Evitați contactul lichidului cu pielea și ochii;

- dacă lichidul intră în contact cu pielea, zona relevantă a corpului trebuie spălată imediat cu multă apă curată, eventual pentru a neutraliza lichidul cu un acid slab, precum suc de lămâie sau oțet;

- Dacă lichidul pătrunde în ochi, clătiți imediat cu multă apă curată timp de cel puțin 10 minute și

solicitați sfatul medicului.

1.17. Nu este permisă utilizarea unei baterii reîncărcabile care este deteriorată sau modificată.

Bateriile deteriorate sau modificate pot acționa imprevizibil și pot provoca incendii, explozii sau risc de rănire.

1.18. Bateria reîncărcabilă nu trebuie expusă la umezeală sau apă. De asemenea, prezintă un pericol pentru mediul acvatic.

Bateria trebuie ținută întotdeauna departe de sursele de căldură.

1.19. Urmați toate instrucțiunile de încărcare. Nu încărcați bateria la o temperatură în afara intervalului specificat în instrucțiunile de utilizare. Încărcarea necorespunzătoare sau încărcarea în afara intervalului specificat poate deteriora bateria și poate crește riscul de incendiu.

1.20. Este interzisă repararea bateriilor deteriorate. Reparațiile sunt permise numai de producător sau de un centru de service autorizat.

Atenție! Bateriile litiu-ion se pot scurge, aprinde sau exploda dacă sunt încălzite la temperaturi ridicate sau scurtcircuitate. Nu trebuie depozitate în mașină în zilele călduroase și însorite. Nu deschideți bateria. Bateriile reîncărcabile litiu-ion conțin dispozitive electronice de siguranță care, dacă sunt deteriorate, pot provoca aprinderea sau explozia bateriei.

2. Informații despre încărcător și procesul de încărcare.

2.1. Vă rugăm să consultați datele marcate pe placa de identificare a încărcătorului. Asigurați-vă că conectați încărcătorul la rețea cu tensiunea indicată pe plăcuța de identificare. Nu conectați niciodată încărcătorul la o tensiune de rețea.

2.2. Protejați încărcătorul și cablul acestuia de deteriorări și muchii ascuțite. Cablurile deteriorate trebuie reparate imediat de către un electrician calificat.

2.3. Nu lăsați încărcătorul, bateriile reîncărcabile și instrumentul fără fir la îndemâna copiilor mici.

2.4. Nu folosiți încărcătoare deteriorate.

2.5. Nu utilizați încărcătorul furnizat pentru a încărca alte instrumente fără fir.

2.6. În timpul utilizării, bateria reîncărcabilă se încălzește. Se lasă să se răcească la temperatura camerei înainte de încărcare.

2.7. Încărcătorul este echipat cu o funcție de oprire automată după încărcarea bateriei.

2.8. Nu folosiți și nu încărcați niciodată baterii dacă bănuieți că au fost încărcate ultima dată cu mai mult de 12 luni în urmă. Există o mare probabilitate ca bateria să fi suferit deja o deteriorare periculoasă / descărcare completă /

- 2.9. Încărcarea bateriilor reîncărcabile la temperaturi sub 10°C va provoca daune chimice celulei și poate provoca un incendiu.
- 2.10. Nu utilizați baterii care s-au încălzit în timpul încărcării, deoarece celulele bateriei pot fi deteriorate în mod periculos.
- 2.11. Nu utilizați baterii care s-au îndoit sau s-au deformat în timpul procesului de încărcare (descărcare de gaz, fisurare, fluierat etc.).
- 2.12. Nu descărcați niciodată complet bateria / nivelul de descărcare recomandat max. 40% / . Descărcarea completă a bateriei va duce la îmbătrânirea prematură a celulelor bateriei.
- 2.13. Nu încărcați și nu lăsați bateria nesupravegheată.
- 2.14. Acest încărcător nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale limitate sau persoane fără experiență și cunoștințe despre echipament, cu excepția cazului în care utilizarea este sub supraveghere sau în conformitate cu instrucțiunile de utilizare a dispozitivului furnizate de către persoanele responsabile de siguranță. Copiii trebuie să aibă grijă să nu se joace cu echipamentul.
- 2.15. Încărcătorul nu trebuie expus la umezeală sau apă. Apa care intră în încărcător crește riscul de electrocutare. Încărcătorul poate fi utilizat numai în interior, în încăperi uscate.
- 2.16. Înainte de a efectua orice lucrări de întreținere sau curățare a încărcătorului, deconectați-l de la rețea.
- 2.17. Nu folosiți încărcătorul pe o suprafață inflamabilă (de ex. Hârtie, cârpă) sau lângă substanțe inflamabile. Datorită încălzirii încărcătorului în timpul încărcării, există riscul de incendiu.
- 2.18. Înainte de fiecare utilizare, verificați starea încărcătorului, cablului și fișei. În caz de deteriorare, nu utilizați încărcătorul. Nu încercați să dezasamblați încărcătorul. Toate reparațiile trebuie atribuite unui service autorizat de reparații. Instalarea necorespunzătoare a încărcătorului poate duce la electrocutare sau incendiu.
- 2.19. Când încărcătorul nu este utilizat, acesta trebuie deconectat de la rețea.
- 2.20. Este interzisă repararea unui încărcător deteriorat. Repararea încărcătorului este permisă numai de producător sau de un centru de service autorizat.
3. Protecția împotriva mediului.
- 3.1. Protejați încărcătorul și bateriile de umezeală și ploaie. Umiditatea și ploaia pot provoca daune periculoase.
- 3.2. Nu folosiți un încărcător sau o baterie lângă vapori și lichide inflamabile.
- 3.3. Utilizați încărcătorul și bateria numai în locuri uscate și la o temperatură ambientă de 0-45°C.
- 3.4. Nu depozitați încărcătorul și bateria în locuri unde temperaturile pot depăși 30 °C. În special, nu lăsați încărcătorul într-o mașină parcată la soare.
- 3.5. Protejați bateriile de supraîncălzire. Supraîncălzirea, supraîncălzirea și expunerea la lumina directă a soarelui vor provoca supraîncălzirea celulelor. Nu încărcați și nu folosiți niciodată baterii supraîncălzite - înlocuiți-le imediat, dacă este posibil.
- 3.6. Depozitarea bateriilor, încărcătoarelor și a instrumentelor fără fir. Termeni de utilizare. Păstrați încărcătorul, rectificatorul unghiular fără fir, burghiul cu impact fără fir și bateria numai într-un loc uscat și la o temperatură ambientă de 10-30 °C. Protejați-le de umezeală și de lumina directă a soarelui. Depozitați bateriile complet încărcate (cel puțin 40% încărcate) pentru depozitare. Când funcționați, utilizați încărcătorul, polizor unghiular fără fir și bateria numai într-un loc uscat și la o temperatură ambientă de 0-45 °C.
- 3.7. Protejați bateria litiu-ion de îngheț. Bateriile reîncărcabile care au fost depozitate sub 0 °C mai mult de 60 de minute trebuie aruncate.
- 3.8. La manipularea bateriilor, rețineți încărcarea electrostatică. Descărcările electrostatice cauzează deteriorarea sistemului electronic de protecție și a celulelor bateriei. Feriți-vă de încărcarea electrostatică și nu atingeți niciodată terminalele bateriei. Pentru a lucra eficient și în siguranță, păstrați mașinile și orificiile de aer curate. Luați pauze periodice de la serviciu. Depozitați și manipulați accesoriile cu grijă. Ștergeți mașina cu o cârpă curată sau aruncați-o cu aer comprimat de joasă presiune. Curățați-l în mod regulat cu o cârpă umedă și puțin detergent ușor. Nu utilizați detergenți sau solvenți. În caz de zgomot neobișnuit al mașinii, opriți imediat lucrul și contactați cel mai apropiat centru de service BAUKRAFT.



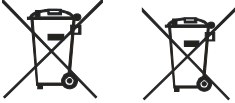
## VII. Protecția mediului.

Pentru a proteja mediul, instrumentul electric și ambalajul acestuia trebuie reciclate corespunzător pentru reutilizarea materiilor prime. Nu aruncați sculele electrice la gunoii menajer! În conformitate cu Directiva Uniunii Europene 2012/19 / CE privind dispozitivele electrice și electronice la sfârșitul ciclului de viață și aprobarea și ca lege națională, instrumentele electrice care nu mai pot fi utilizate trebuie colectate separat și supuse prelucrării corespunzătoare către utilizați materiile prime din ele.

Baterie reincarcabila.

Baterie litiu-ion (Li-ion).Nu aruncați bateriile în deșeurile menajere sau în rezervoare! Nu le ardeți!

Bateriile reincărcabile trebuie colectate, reciclate sau aruncate într-un mod ecologic. În conformitate cu Directiva 2006/66 / CE, bateriile defecte sau uzate sau bateriile obișnuite trebuie reciclate.



Problem	Cauza	Remediu
Nici un material de acoperire iese din duza	Duza este blocat Țeavă ascendentă este blocat Mică gaură în conducta ascendentă este blocat Conducta ascendentă este slăbit Nici o presiune este construit în containerul	curăța curăța curăța Strângeți conducta Strângeți container
Picură materialul de acoperire din duza	Duza este liber Duza este purtat Acumulare de material de acoperire în capacul de aer și duza	strânge schimba curăța
Pulverizati prea aspru	Materialul de acoperire are o viscozitate prea mare Prea mult material  Duză murdar Filtru de aer foarte murdar Nu este suficient de presiune construit într-un container	dilua  curăța schimba Strângeți container
Jet impulsuri	Materialul de acoperire în container se scurge Mică gaură în conducta ascendentă este blocat Filtru de aer foarte murdar	umple din nou curăța  schimba
Rula în materialul de acoperire	Materialul de acoperire prea mult aplicat	Întoarceți materialul butonul de reglare
Prea mult material de acoperire ceață (peste pulverizare)	Distanța până la obiect pentru a fi pulverizat este prea mare Materialul de acoperire prea mult aplicat	Reduce distanța de stropire  Întoarceți ajustare semnificativă

Почитувани корисници,

Честитки за купување на машина - BAUKRAFT. При правилно инсталирање и работа, BAUKRAFT се сигурни и доверливи машини и работата со нив ќе ви овозможи вистинско задоволство. За Вашето погодност е изградена и одличната сервисна мрежа.

Пред да ја користите оваа машина, ве молиме внимателно запознајте со оваа “Упатствата за употреба”.

Во интерес на Вашата безбедност и со цел да се обезбеди правилна и употреба, прочитајте ги упатствата внимателно, вклучувајќи препораките и предупредувањата во нив. За избегнување на непотребни грешки и инциденти, важно е овие инструкции да останат на располагање за идните извештаи на сите кои ќе ги користат машината. Ако ја продадете на нов сопственик тоа “Упатствата за употреба” треба да се предаде заедно со неа, за да може новиот корисник да се запознае со соодветни мерки за безбедност и упатствата за работа.

“Евромастер Импорт Експорт” ООД е овластен претставник на производителот и сопственик на трговската марка BAUKRAFT. Адресата на управување на компанијата е Софија 1231, бул “Ломско улица” 246, тел 02 +359 700 44 155, ; www.euromasterbg.com; e-mail: info @ euromasterbg.com

Од 2006 година во компанијата е воведен системот за управување со квалитетот ISO 9001:2008 со опсег на сертификација: Трговија, увоз, извоз и сервис на професионални и хоби електрични, пневматски и механички алатки и заедничка хардвер. Сертификатот е издаден од Moody International Certification Ltd, England.

## Технички податоци

параметар	мерка	вредност
Модел	-	BK-SGC10
		Li-ion, 2 Ah
Номинален напон	V DC	18V
Дијаметар на млазницата	mm	Ø2.5
Боја резервоарот	ml	800
Максимален вискозитет	-	85-100 DIN-s
Макс. стапка на проток на боја	l /min	0.6
Ниво на звучен притисок $L_{PA}(K_{PA} = 3)$	dB(A)	81.1
Ниво на звучна моќност $L_{WA}(K_{WA} = 3)$	dB(A)	92.1
Ниво на вибрации $a_n < 2.5, K = 1.5$	$m/s^2$	1.82

Опис:

1. Воздушна млазница за прилагодување на вентилаторот за боење вертикално или хоризонтална насока
2. Млазница
3. Променете ја ширината на спрејот
4. Прилагодување на протокот
5. Механизам за заклучување / за заклучување притиснете и свртете надесно /
6. Ергономска рачка
7. Батерија
8. Резервоар
9. Активирај

Општи упатства за безбедност.

**Предупредување.** При користење на алат, секогаш треба да се следат основни мерки за безбедност, вклучувајќи ги следниве, за да го намалите ризикот од пожар, струен удар и повреда.

Прочитајте ги овие упатства пред да го користите овој производ и спаси овие упатства.

За безбедна употреба:

1) Одржувајте работното место чисто

- Неред на работното место предизвикува трудови несреќи.

2) Негувајте средината на работната површина.

- Не го изложувајте алат на дожд. Не користете алат во влажни или мокри места. Одржувајте работното место уредено. Не користете алат, кога постои опасност од пожар или експлозија.

3) Заштитете се од струен удар.

- Да се избегнува допира на телото до заземени површини (на пример цевки, апарати, печки, фрижидери).

4) Држете децата далеку.

- Не дозволувајте надворешните лица да допираат инструментот или сите посетители треба да се чуваат подалеку од регионот.

5) Чување.

- Кога не се користат, инструментите треба да се чуваат во суви, високи или заклучени простории, каде што се далеку од дофатот на деца.

6) Не преоптоварување инструментот.

- Ова ќе го направи неговата работа подобра и побезбедна, за целта за која е наменет.

7) Користете вистинскиот инструмент.

- Не преоптоварувајте мали инструменти или апарати, да ја заврши работата на тежок алатка. Не користете алатки за неспецифично активности, на пример, не користете циркуларни за намалување на гранки или трупци.

8) Работете со соодветна облека.

- Не носете широки облека или накит, тие можат да бидат заштанати од подвижни делови. Гумени ракавици и чизми, кои не се пљрзалајат се препорачуваат при работа надвор. Носете заштита за косата, покрива долга коса.

9) Да се користат заштитни очила.

10) Користете прахоуловители.

- Ако е можно користење на надворешна аспирационна систем бидете сигурни дека таа е вклучен и функционира исправно.

11) Безбедна работа.

- Користете загради или Грип за време на работа. Така е побезбедно отколку да ги користите рацете и ослободува и двете раце за да работат со инструментот.

12) Не надценувајте способности.

- Да се одржува положба на телото во секое време.

13) Одржување на инструментот со грижи.

- Одржувајте сечење алатки заострени и чисти за подобра и безбедна работа. Одржувајте рачките суви, чисти и без масла и масти.

14) Исклучете инструментот.

- Кога не се користи пред услуга и при промена на додатоци како острици, битови и секачи.

15) Да се избегнува невнимание.

Користење на удължителни на отворено.

Бидете концентрирани.

Внимавајте што правите, Користете здравиот разум. Не користете инструмента кога сте уморни.

Проверка за оштетени делови.

- Понатамошното користење на овој инструмент, осигурувач или друг дел, кои се оштетени треба да бидат внимателно проверени за да утврди дали ќе функционираат правилно и ќе ги извршуваат своите функции по намена. Проверете за слободно движење на подвижните делови, скршени делови, инсталација и сите други услови кои можат да повлиаат на експлоатација му. Ако осигурувачот или други карактеристики се оштетени, тие можат да бидат

добро отремонтирани или заменети само од овластен сервисен центар, освен ако не е поинаку наведено во упатствата за употреба. При неисправни клучеви ги заменете од овластен сервис. Да не се користи оваа алатка, ако клучот не вклучува и исклучува.

16) Забелешка.

- Употребата на било кој додаток или дел, освен на оние од препорачаните во ова упатство можат да претставуваат опасност од повреда.

17) Отремонтирајте алатката само при квалификувани лица.

- Овој електричен инструмент е во согласност со соодветните барања за безбедност. Поправките треба да се врши само на квалификувани лица кои користат оригинални резервни делови, во спротивно тоа може да доведе до значителна опасност за корисникот.

Ако напојниот кабел е оштетен, тој треба да биде заменет од специјален кабел или монтажа на распологање на производителот или неговиот сервисен агент.

Инструкции за безбедност за пиштоли за прскање

- Не користете пиштол за прскање со запаливи материји.
- Не ја чистете пиштолот со запаливи растворувачи, кои имаат точка на палење под 21 ° C
- Чувајте се од секакви опасности, поднесени од материјалот што се прска и контактирајте со ознаките на садот или информацијата која производителот на материјалот што се прска, вклучувајќи условите за користење на лични заштитни средства.
- Не прскајте никакви материји, чии потенцијал на опасност не е позната.
- Треба да прскање само материјали за облоги, како што се бои, лакови, глазура, и други, со температура на палење 21°C (32°C во Велика Британија) и повисоки, без дополнително предупредување. (Германска класификација на материјал за премаз е класи A II и A III)
- Уредот не може да се користи на работни места, незаштитени од експлозија во согласност со регулативите за заштита.
- Не треба да има извори на палење, како што отворен оган, чад од запалена цигара, пура и свиткан, искри, светлечки кабли, топли површини итн во близина за време на прскање.
- Пред да започнете ремонт на пиштолот, извадете го приклучокот од штекерот.

**Препорака: Носете маска за дишење и заштитни очила при прскање**

**ВНИМАНИЕ** - опасност од повреда!

Никогаш не насочувајте пиштолот кон себе и кон други луѓе или животни.

- При работа со алатката во затворен простор, како и на отворено, бидете сигурни дека нема пари на растворувачот зашмукани од пиштолот.
- При работа на отворено Поставете насоката на ветерот. Ветрот може да носи супстанцата за обложување на поголеми растојанија и на тој начин причини штета. При работа во затворен простор, обезбеди соодветна вентилација.
- Не оставајте децата да работат со уредот.
- Никогаш не отворајте уредот самите со цел да вршите поправка во електричниот систем!
- Не ставајте пиштолот во легната положба.

Остатоци ризици

Дури и кога алатка се користи, како што е пропишано, не е возможно да се елиминираат сите остатоци ризик фактори. Следниве опасности можат да се појават во врска со изградбата на дизајнот на електричниот алатка:

Оштетување на белите дробови, ако не се носи заштитна маска.

Оштетување на слухот ако не се носи ефикасна заштита на слухот.

Штета за здравјето, произлегуваат од вибрации, ако електричниот алатка се користи за подолг временски период или не е адекватно управување и одржување.

**ВНИМАНИЕ!** Овој алат произведува влијанието на електромагнетно поле за време на работа. Ова поле во одредени околности пречи на активни или пасивни медицински импланти. За да го намалите ризикот од сериозни или смртоносните повреди, ние препорачуваме на луѓето со медицински импланти, за да се консултираат со својот доктор и производителот на медицинскиот имплант пред да ја користите оваа машина.

II. НАМЕНА.

Покриваат материјали погодни за употреба

Вода со растворувач, бои, лакови, грундови, 2-компонента бои, завршува, автомобилски

лакови, китови за дрво и алкидни оксидни бои.

Носете антифон при работа со електрични алатка.

Декларација ниво на вибрации е мерено во согласност со стандарден метод за испитување и може да се користи за споредување на еден инструмент со друг.

Декларираната вредност на вибрациите вкупно може да се користат и во претходната евалуација на изложеноста.

#### Предупредување

Вибрациите за време на ефикасно користење на електричниот инструмент може да се разликуваат од прогласената вкупна вредност во зависност од начинот на кој се користи инструментот.

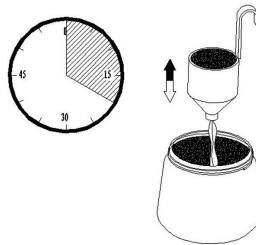
Таму е потребно да се утврдат мерки за безбедност за заштита на операторот, кои се врз основа на оценка на изложеност во реални услови на употреба (со известување на сите делови на работниот циклус, како што се време кога инструментот е исклучен и кога е работи празен од, во прилог на активира време).

### III. УПОТРЕБА

#### 1. Подготовка на материјал за премаз.

Бојата обично треба да се разреда пред употреба со пиштол. Бидејќи ретко се дава информации за разредување на материјалот, можете да користите инструкциите во табелата за вискозност на следната страница (вискозност = редоследот на материјал за премаз).

Мерење на вискозност.



Измешајте добро материјал за премаз пред мерењето.

Уживајте целосно чашата за тест на вискозност во материјал за премаз додека се наполни.

Држете чашата за тест и измерете времето во секунди, додека течноста се истекува

Забелешка: Ова време се нарекува "Време на истекување во секунди".

#### Табела за густина на материјалот при вбригување

Материјал	Осиромашување (s)
1) Емајл	25-60
2) Primer	30-60
3) Багила	Не се бара разредување
4) Почисто лак	Не се бара разредување
5) Полиуретан	Не се бара разредување
6) Лак	20-60
7) Заштитна слој	25-35
8) Лак	25-35
9) Автомобилски емајли	20-40
10) Латекс	45-90

#### 2. Подготовка пред работа

Пред приклучување на електричната мрежа, осигурајте се дека снабдување напон е еднаков на вредноста дадена на табелата.

Монтирајте воздушниот црево. Ставете воздушниот црево цврсто во врските на машината и пиштолот.

3. Одвртете го садот од пиштол

4. Порамнување на издувните цевки. Содржината на резервоарот треба да се употреби речиси целосно. При прскање на хоризонтални површини, свртете напред издувните цевка (А). При прскање на објекти, контактирајте издувните цевка назад (Б).

5. Ставете судот на лист хартија, ставете внатре подготвени материјал за покриеност и вратете прилепено врз пиштолот

6. Оставајте машината на еднаква, чиста површина. Во спротивно машината може да засмуква прав итн

7. Чувајте машината на рамото со помош на ременот.

8. Извадете пиштолот од вдлабнатинката и насочете ги кон целниот објект.

9. Кликнете на вклучување / исклучување на машината.

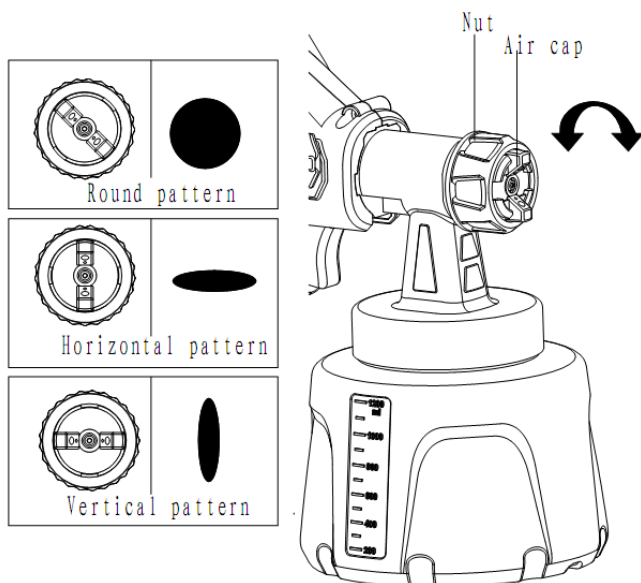
3. Апарати на прскање.

- Резултатот од прскањето зависи во голема мера од гладкоста и чистотата на површината, која се прска. Поради тоа површината треба да биде внимателно подготвена и да нема прашина.

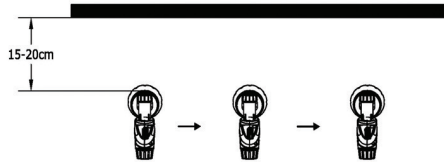
- Покријте сите површини кои не треба да се прска.

- Покриеност завртки или други слични делови на целниот објект.

- Се препорачува пиштол да се тестира на картон или слична површина, за да ја пронајдете вистинската поставки. Важно: Започнете прскање надвор од целната зона и да се избегнат прекини во рамките на целната зона.



- Резултатот од едно рамно движење на пиштолот е еднакво и квалитетно бојадисување на површината.

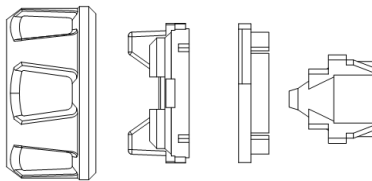


#### V. Отстранување од работа и чистење

1. Исклучете машината. Активирајте осигурувачот на чкрапалото на пиштолот, така што материјалот да се врати назад во судот.
  2. Одвртете судот. Испразнете сиот останал материјал за премаз назад во кутијата.
  3. Претходно исчистете садот и поднесувањето цевка со четка.
  4. Ставете растворувач или вода во садот. Зашрафете судот повторно.  
Користете само раствори со температура на пламени над 21 ° C
  5. Вклучете го уредот и прскајте растворувач или вода во суд или крпа.
  6. Повторете горната постапка, додека растворувачот или водата не почнат да излегуваат од млазницата чисти.
  7. Исклучете машината.
  8. Потоа Испразните садот целосно. Секогаш чувајте садот затворен без остаток на материјал за покриеност и проверувајте за штета.
  9. Чистете надворешната страна на пиштолот и судот со крпа натопена со растворувач или вода.
  10. Одвртете склопови на навртката и отстранете воздухот меѓу капачето и млазницата. И исчистете воздушното капа и грлото со четка и растворувач или вода.
- Внимание! Никогаш не чистете млазницата или воздушните отвори во пиштолот за бојадисување со остри метални предмети.

#### Составување.

Ставете млазницата во телото на пиштолот и најдете вистинската позиција за вртењето нејзината ребрата на млазницата треба да се совпадне во каналот на телото на пиштолот. Ставете воздушното капаче на отворот и затегнете ја со помош на навртката.



#### Поддршка

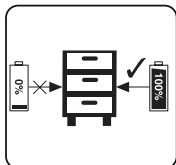
Заменете воздушниот филтер, ако е загаден.

**ВНИМАНИЕ!** Никогаш не работете со машината, без воздушниот филтер, може да се зашмукани нечистотија која ќе влијае на функцијата на машината.

#### VI Информации за батеријата и полначот.



Чувајте ја батеријата само во суви простории со амбиентална температура од +10 ° C до +30 ° C.



Местото се наплатава само батерији во складиште (наполнети најмалку 40%).

### Полнење на литиумска батерија.

Отстранете ја батеријата од рачката, притиснете го копчето надолу за да го направите ова. Внимавајте на напонот во електричната мрежа при полнење на батеријата! Напонот во мрежата мора да одговара на податоците на плочката со имиња на полначот. Апаратите означени со 230V исто така може да се напојуваат со напон од 220V. Зелената ЛЕР ќе почне да трепка. Стиснете ја батеријата во полначот.

Погледнете ја табелата за објаснување:

Ако батеријата не може да се наполни, проверете го следново:

- напон на контакт
- Остварува добар контакт со контактите на полначот

Ако батеријата с still уште не може да се наполни, посетете овластен сервисен центар Baukraft.

За да се осигурате дека литиум-јонската батерија ќе трае долго време, мора веднаш да ја наполните. Треба да ја наполните батеријата кога ќе забележите дека моќноста на безжичниот алат се намалува.

.Показател за капацитетот на батеријата.

Притиснете го копчето на индикаторот за капацитет на батеријата. Ја покажува состојбата на полнење на батеријата користејќи 3 LED диоди.

Сите 3 LED диоди се запалени: Батеријата е наполнета

Запалени се 2 LED диоди: Батеријата има доволно полнење

1 ЛЕР е вклучено: Батеријата е испразнета, наполнете ја батеријата

Сите LED диоди трепкаат: Батеријата е целосно испразнета и неисправна. Не користете и не полнете неисправна батерија.

Статус на индикатор		Објаснување и акција
Црвена ЛЕР	Зелена ЛЕР	Подготвен за употреба Полначот е поврзан со електричната мрежа и е подготвен за употреба; Во него нема батерија на полнење. „
Не е осветлено.	Сјае	
Сјае	Не е осветлено.	„Вчитување Полначот ја полни батеријата “



Не е осветлено.	Сјае	„Батеријата е наполнета и подготвена за употреба. Време на полнење за батерија 2.0 Ah: 60 минути Дејство: Отстранете ја батеријата од полначот. Исклучете го полначот од мрежата за напојување. „the power supply network.“
-----------------	------	---

## 1. Информации за батеријата.

1.1 Батеријата што се полни се испорачува со вашата алатка за полнење без полнење.

Батеријата мора да се наполни пред да ја користите алатката за прв пат.

1.2 За оптимални перформанси на батеријата, избегнувајте слаби циклуси на празнење.

Полнете ја батеријата често.

1.3 Чувајте ја батеријата наполнета најмалку 40% на ладно место, идеалната температура за складирање е 15%.

1.4 Литиум-јонските батерии подлежат на природен процес на стареење. Батеријата мора да се замени кога капацитетот ќе се намали на 80% од капацитетот на новата батерија. Пропуштањето ќелии во стара батерија повеќе не ги исполнува барањата за напојување и затоа предизвикува ризик по безбедноста.

1.5 Не фрлајте батерии на отворен пламен. Постои ризик од експлозија.

1.6 Не ги палете батериите и не изложувајте ги на отворен пламен.

1.7. Не празнете ги батериите целосно. Целосното празнење ќе ги оштети ќелиите на батеријата. Најчеста причина за целосно празнење е продолжено складирање и неупотреба на делумно испразнети батерии. Запрете ја работата веднаш штом батеријата е значително испразнета или електронскиот систем за заштита е активиран. Чувајте ја батеријата што се полни само кога е целосно наполнета.

1.8. Заштитете ги батериите и алатите од преоптоварување! Преоптоварувањата брзо ќе доведат до прегревање и оштетување на ќелиите во батеријата без надворешно загревање.

1.9 Избегнувајте оштетувања и испакнатини. Заменете ги батериите што се полнат и паднале од височина од повеќе од еден метар или биле изложени на ненадејни удари, дури и ако кутијата на батеријата изгледа нештетена. Cellселиите во батеријата може сериозно да се оштетат. Во овој поглед, прочитајте ги информациите за третман на отпад.

1.10. Ако батеријата е преоптоварена и прегреана, вградениот прекинувач ќе ја исклучи опремата за да се осигури безбедност. Не притискајте го прекинувачот за вклучување / исклучување. повеќе ако е вклучен прекинувачот. Ова може да ја оштети батеријата.

1.11. Користете само оригинални батерии за полнење. Употребата на други батерии може да резултира со повреда и ризик од пожар.

1.12. Батеријата за полнење не е наменета за употреба од лица (вклучително и деца) со ограничени физички, сензорни или ментални способности, или од лица без искуство и знаење за опремата, освен ако употребата не е под надзор или во согласност со упатствата за употреба на опрема одговорна за безбедност. Децата треба да внимаваат да не си играат со опремата. Процесот на полнење на батеријата мора да биде под контрола на корисникот.

1.13. Батеријата што се полни треба да се полни само со препорачаниот полнач. Користењето полнач дизајниран за полнење друг тип на батерија создава ризик од пожар.

1.14. Кога батеријата за полнење не се користи, треба да се чува подалеку од метални предмети, како што се спојници за хартија, монети, клучеви, клинци, шрафови или други мали метални делови, што може да ги скрати контактите на батеријата. Краткото поврзување на контактите може да предизвика повреди или пожар.

1.15. Во случај на оштетување и / или неправилна употреба на батеријата, може да дојде до еволуција на гас. Проветрувајте ја просторијата, во случај на поплаки консултирајте се со

доктор. Гасовите можат да го оштетат респираторниот тракт.

1.16. Во екстремни услови, течноста може да истече од батеријата. Може да предизвика иритација или изгореници. Ако е регистрирано такво истекување, постапете на следниов начин:

- Внимателно избришете ја течноста со крпа. Избегнувајте контакт на течноста со кожата и очите;

- ако течноста дојде во контакт со кожата, соодветната област на телото треба веднаш да се измие со многу чиста вода, евентуално за да се неутрализира течноста со слаба киселина, како што се сок од лимон или оцет;

- Ако течноста ви влезе во очите, исплакнете веднаш со многу чиста вода најмалку 10 минути и побарајте медицински совет.

1.17. Не е дозволено да се користи батерија на полнење што е оштетена или изменета.

Оштетените или модифицирани батерии може да дејствуваат непредвидливо и да предизвикаат пожар, експлозија или ризик од повреда.

1.18. Батеријата за полнење не смее да биде изложена на влага или вода. Исто така, претставува опасност за водната средина.

Батеријата секогаш мора да се чува подалеку од извори на топлина.

1.19. Следете ги сите упатства за полнење. Не полнете ја батеријата на температура надвор од опсегот наведен во упатствата за работа. Неправилното полнење или полнење надвор од одредениот опсег може да ја оштети батеријата и да го зголеми ризикот од пожар.

1.20. Забрането е поправка на оштетени батерии. Поправките се дозволени само од производителот или овластен сервисен центар.

Внимание! Литиум-јонските батерии можат да протекуваат, да се запалат или да експлодираат доколку се загреат на високи температури или се краток спој. Тие не треба да се чуваат во автомобил во топли и сончеви денови. Не отворајте ја батеријата. Литиум-јонските батерии за полнење содржат електронски сигурносни уреди кои, доколку се оштетат, може да предизвикаат палење или експлозија на батеријата.

2. Информации за полначот и процесот на полнење.

2.1. Ве молиме погледнете ги податоците означени на плочката со имиња на полначот.

Внимавајте да го поврзете полначот со електричната мрежа со напонот наведен на плочката со имиња. Никогаш не поврзувајте го полначот со електричен напон.

2.2. Заштитете го полначот и неговиот кабел од оштетување и остри рабови. Оштетените кабли мора веднаш да се поправат од квалификуван електричар.

2.3. Чувајте ги полначот, батериите за полнење и алатот без кабел подалеку од дофат на мали деца.

2.4. Не користете оштетени полначи.

2.5. Не користете го испорачаниот полнач за полнење други алати за безжична струја.

2.6. За време на употребата, батеријата на полнење се загрева. Оставете да се излади на собна температура пред полнење.

2.7. Полначот е опремен со функција за автоматско исклучување по полнење на батеријата.

2.8. Никогаш не користете или полнете батерии ако се сомневате дека последен пат биле наполнети пред повеќе од 12 месеци. Постои голема веројатност дека батеријата веќе претрпела опасно оштетување / целосно празнење /

2.9 Полнењето батерии на полнење на температури под 10% ќе предизвика хемиско оштетување на ќелијата и може да предизвика пожар.

2.10. Не користете батерии што се вжештиле при полнење, бидејќи ќелиите на батеријата може да бидат опасно оштетени.

2.11. Не користете батерии што се свиткани или деформирани за време на процесот на полнење (празнење гас, пукање, свиркање, итн.).

2.12. Никогаш не празнете целосно батеријата / препорачано ниво на празнење макс. 40% /. Целосното празнење на батеријата ќе доведе до предвремено стареење на ќелиите на батеријата.

2.13. Никогаш не полнете и не оставајте ја батеријата без надзор.

2.14. Овој полнач не е наменет за употреба од лица (вклучително и деца) со ограничени физички, сетилни или ментални способности, или лица без искуство и знаење за опремата,

освен ако употребата не е под надзор или во согласност со упатствата за употреба на дадениот уред од страна на лица одговорни за безбедноста. Децата треба да внимаваат да не си играат со опремата.

2.15. Полначот не смее да биде изложен на влага или вода. Водата што влегува во полначот го зголемува ризикот од електричен шок. Полначот може да се користи само во затворени простории, во суви простории.

2.16. Пред да извршите какви било работи за одржување или чистење на полначот, исклучете го од електричната мрежа.

2.17. Не користете го полначот на запалива површина (на пр. Хартија, ткаенина) или во близина на запаливи материји. Поради загревање на полначот за време на полнењето, постои ризик од пожар.

2.18. Пред секоја употреба, проверете ја состојбата на полначот, кабелот и приклучокот. Во случај на оштетување, не користете го полначот. Не обидувајте се да го расклопите полначот. Сите поправки мора да бидат доделени на овластен сервис за поправка. Неправилната инсталација на полначот може да доведе до електричен удар или пожар.

2.19. Кога полначот не се користи, мора да се исклучи од електричната мрежа.

2.20. Забрането е поправка на оштетен полнач. Поправка на полначот е дозволено само од производителот или овластен сервисен центар.

### 3. Заштита од околината.

3.1. Заштитете ги полначот и батериите од влага и дожд. Влажноста и дождот може да предизвикаат опасни оштетувања.

3.2. Не користете полнач или батерија во близина на запаливи пари и течности.

3.3. Користете го полначот и батеријата само на суви места и на амбиентална температура од 0-45 °C.

3.4. Не чувајте го полначот и батеријата на места каде што температурата може да надмине 30 °C. Особено, не оставајте го полначот во автомобил паркиран на сонце.

3.5. Заштитете ги батериите од прегревавање. Преоптоварување, преполнување и изложеност на директна сончева светлина ќе предизвикаат прегревавање на клетките. Никогаш не полнете и не ракувајте со батерии што се прегреале - заменете ги веднаш ако е можно.

3.6. Складирање батерии, полначи и безжични алати. Услови на употреба.

Чувајте го полначот, мелницата за агол безжично, вежбата за удар безжично и батеријата само на суво место и на температура на околината од 10-30 °C. Заштитете ги од влага и директна сончева светлина. Чувајте само целосно наполнети батерии (барем 40% наполнети) за складирање. Кога работите, користете го полначот, безжичната аголна мелница и батеријата само на суво место и на температура на околината од 0-45 °C.

3.7. Заштитете ја литиум-јонската батерија од замрзнување. Батериите за полнење кои се чуваат под 0 °C повеќе од 60 минути мора да се фрлат.

3.8. Кога ракувате со батерии, имајте на ум електростатско полнење. Електростатичките празнења предизвикуваат оштетување на електронскиот систем за заштита и ќелиите на батеријата. Пазете се од електростатско полнење и никогаш не допирајте ги терминалите на батеријата.

### VII Заштита на животната средина.

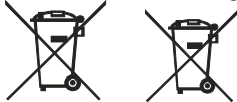
Со цел да се заштити животната средина, електричниот алат и неговото пакување мора правилно да се рециклираат за повторна употреба на нивните суровини. Не фрлајте електрични алати со отпад од домаќинството! Според Директивата на Европската унија 2012/19 / ЕК за електрични и електронски уреди на крајот на животот и одобрување и како национален закон, електричните алати што повеќе не можат да се користат мора да се собираат одделно и да подлежат на соодветна обработка искористете ги суровините во нив. Батерија за полнење.

Литиум-јонска батерија (Li-ion).

Не фрлајте батерии во отпад од домаќинството или во резервоари! Не ги запали!

Батериите за полнење мора да се собираат, рециклираат или фрлат на еколошки начин.

Според Директивата 2006/66 / ЕС, неисправните или истрошени батерии или обични батерии мора да се рециклираат.



## Отстранување на проблеми

Проблем	Причина	Решение
Од млазницата не излегува покривен материјал	Млазницата е блокирана Компресорски гасоводот е блокиран Малата дупка во компресорски нафтоводот е блокирана Компресорски гасоводот е лабава Не се формира притисок во резервоарот	Исчистете Исчистете  Исчистете  Затегнете цевка Затегнете контејнер
Од млазницата капе покривен материјал	Млазницата е лабава Млазницата е истрошена Дели на покривен материјал во воздушната капа и млазницата	Затегнете Заменете Исчистете
Перо е премногу груба	Покриви материјал е со премногу висок вискозитет Премногу материјал  Млазницата е валкана Воздушен филтер е загаден Нема доволно притисок во садот	Разредете   Исчистете Заменете Затегнете контејнер
Перо прекинува	Материјал за покривање во контејнер е трпението Малата дупка во компресорски нафтоводот е блокирана Воздушен филтер е загаден	Наполнете контејнерот со боја  Исчистете  Заменете
Бод на покривната материјал	Применува се премногу материјал за покривање	Свртете го копчето за суштински корекција
Премногу голем облак покривен материјал (над)	Растојанието до објектот кој се прска е премногу голем Применува се премногу материјал за покривање	Намалете растојанието  Свртете го копчето за суштински корекција

Čestitamo na kupovini mašina iz najbrže rastućeg brenda električnih i pneumatskih alata - BAUKRAFT. Kada su ispravno instalirane i operativne, BAUKRAFT su sigurne i pouzdane mašine i rade sa njima, pružit će pravo zadovoljstvo. Za vašu udobnost izgrađena je i odlična servisna mreža od 45 servisnih stanica širom zemlje.

Pre upotrebe ove mašine, pažljivo upoznajte ove "uputstva za upotrebu".

U interesu vaše sigurnosti i osigurati pravilnu upotrebu i pažljivo pročitati ova uputstva, uključujući preporuke i upozorenja u njima. Da biste izbegli nepotrebne greške i nesreće, važno je da ove instrukcije ostaju dostupne za buduće pozivanje na sve koji će koristiti mašinu. Ako ga prodate novom vlasniku, moraju se priložiti "Upute za korištenje" zajedno sa njom kako bi se novim korisnicima omogućilo upoznavanje sa odgovarajućim uputstvima za sigurnost i rad.

Euromaster Import Ekport doo je ovlašćeni zastupnik proizvođača i vlasnika zaštitnog znaka BAUKRAFT.

Adresa: Grad Sofija 1231, Bugarska "Lomsko šausse" Blvd. 246, tel 02 934 33 33, 934 10 10, vvv. BAUKRAFT.bg; vvv.euromasterbg.com; e-mail: info@euromasterbg.com.

Od 2006. godine kompanija je uvela sistem menadžmenta kvalitetom ISO 9001: 2008 s obimom sertifikacije: trgovina, uvoz, izvoz i servis hobi i profesionalnih električnih, mehaničkih i pneumatskih alata i općeg hardvera. Sertifikat je izdao Moodi International Certification Ltd, Engleska.

## TEHNIČKI PODACI

parametar	mjera	vrednost
Model	-	BK-SGC10
		Li-ion, 2 Ah
Rated voltage	V DC	18V
Prečnik mlaznice	mm	Ø2.5
Paint tank	ml	800
Maksimalna viskoznost	-	85-100 DIN-s
Макс. брзина протока боје	l /min	0.6
Nivo zvučnog pritiska $L_{PA}$ ( $K_{PA} = 3$ )	dB(A)	81.1
Nivo zvučne snage $L_{WA}$ ( $K_{WA} = 3$ )	dB(A)	92.1
Nivo vibracija $a_h < 2.5$ , $K = 1.5$	$m/s^2$	1.82

Opis:

1. Vazдушna mlaznica za podešavanje ventilatora za bojanje vertikalno ili horizontalni pravac
2. Mlaznica
3. Promenite širinu spreja
4. Podešavanje protoka
5. Mehanizam za zaključavanje / za zaključavanje pritisnite i okrenite desno /
6. Ergonomska ručka
7. Baterija
8. Cisterna
9. Okidač

Osnovne informacije o bezbednosti

**UPOZORENJE** Kada koristite električne alate, uvek sledite osnovne mere predostrožnosti, uključujući sledeće da se smanji rizik od požara, strujnog udara i povreda.

Pročitajte ovo uputstvo pre upotrebe proizvoda i sačuvajte ova uputstva.

Za bezbedan rad:

- 1) Držite Vaše područje rada čisto
  - Prenatrpano radnom mestu dovodi do tpudovi nesreća.
- 2) Vodite računa o sredini sajta.
  - Držite aparat podalje od kiše. Ne koristite aparatom u vlažnim ili vlažnim mestima. Držite vaše radno mesto uredan. Nemojte koristiti alat za napajanje na kojima postoji opasnost od požara ili eksplozije.
- 3) Zaštitite se od električnog udara.
  - Izbegavajte telesni kontakt sa uzemljenim gornjim površinama (npr. cevi, radijatori, šporeti, frižideri).
- 4) voditi decu.
  - Ne dozvolite da se dodiruju sa strane alat ili svi posetioci treba držati dalje od oblasti.
- 5) za prtljag.
  - Kada se ne koristi, alat treba da se čuvaju na suvom, visoko ili zaključano gde su van domašaja dece.
- 6) Ne preopterećujte alat.
  - To će učiniti rad bolje i sigurnije u svrhu za koju je namenjen.
- 7) Koristite odgovarajući alat.
  - Ne očekujte od manjeg alata da rade posao teškog instrumenta. Ne koristiti alate za određene aktivnosti, na primer, ne koriste kružne testere za sečenje drveća udova ili trupaca.
- 8) odgovarajuću odeću.
  - Nemojte da nosite široku odeću ili nakit, oni mogu biti zahvaćeni od rotirajućih delova. Gumene rukavice i čizme, ne-proklizavanje Kada radite na otvorenom. Nosite zaštitu pokriva kosu dugu kosu.
- 9) Koristite zaštitne naočare.
- 10) Priključite opremu za usisavanje prašine.
  - Ako je moguće, koristite sistem za prašinu da bi se uverili da je povezan i ispravno koriste.
- 11) siguran rad.
  - Koristite stegu ili klješta pripravnika na poslu. To je sigurnije nego da koristite svoje ruke i oslobađa obe ruke da rade alat.
- 12) Ne naginjite se previše.
  - Da bi se održao položaj tela u bilo kom trenutku.
- 13) Održavajte aparat sa pažnjom.
  - Rezni alat oštar i čist za bolji i sigurniji rad. Vodite računa da drške suva, čista i bez ostataka masti.
- 14) Isključite instrument.
  - Kada se ne koristi, pre servisiranja i kada se menja pribor kao što su sečiva, nastavci i sekači.
- 15) Budite pažljivi.
- 16) Dalje korišćenje ovog alata, osigurača ili bilo koji drugi deo koji je oštećen treba pažljivo proveriti da se utvrdi da li će to funkcionisati kako treba i da će obavljati svoje funkcije kako treba. Proverite za slobodno kretanje pokretnih delova, slomljenih delova, montažu i bilo kojim drugim uslovima koji povlaiaiat sa radom. Ako je osigurač ili druge karakteristike su oštećeni, mogu se dobro popraviti ili zameniti samo ovlašćeni servisu, osim ako nije drugačije naznačeno u uputstvu za upotrebu.
- 17) Oštećene prekidače treba zameniti ih u ovlašćeni servisni centar. Nemojte koristiti alat, čiji je prekidač ne uključuje i isključuje.

#### Napomena.

- Korišćenje bilo kog proširenja ili dela, osim onih preporučenih u ovom uputstvu može da predstavlja rizik od povrede.

Popravljeni instrument samo kvalifikovane osobe.

- Ovaj električni alat je u skladu sa odgovarajućim bezbednosnim zahtevima. Popravke treba da obavljaju samo strane kvalifikovanih lica koja koriste originalne rezervne delove, u suprotnom može doći do značajnog opasnosti za korisnika.

Ako je kabl oštećen, mora biti zamenjen posebnim kablom ili skupstine na raspolaganju od proizvođača ili njegovog agenta servisa.

Sigurnosna uputstva za sprej topova

- Ne koristite pištolj sa zapaljivim materijama.
- Nemojte čistiti pištolj sa zapaljivim rastvaračima čija je tačka paljenja ispod 21 ° C
- Čuvajte se svih opasnosti koje predstavlja materijal koji se farba i proverite sa oznakama na

ambalaži ili saznati od proizvođača materijala koji se farba, uključujući zahteve za korišćenje lične zaštitne opreme.

- Nemojte prskati supstance čija potencijalna pretnja nije poznata.
- Možete da prskate materijale premaza kao što su boje, lakovi, glazure, itd sa tačku paljenja od 21 ° C (32 ° C u Velikoj Britaniji) i veći bez prethodnog obaveštenja. (Nemački klasifikacija materijala za premazivanje je klase II i III)
- Mašina ne može da se koristi na radnim mestima, nezaštićen od eksplozije prema propisima za zaštitu.
- ne sme biti izvora paljenja kao što su otvorenog plamena, dima iz upaljena cigareta, cigare i cevi, varnica, sjajne žice, vrele površine, itd zatvori tokom prskanja.

- Pre upotrebe pištolj, izvadite utikač iz utičnice.

Preporuka : Koristite masku za disanje i zaštitne naočare prilikom prskanja

**OPREZ - Opasnost od povreda!**

Nikada uperi pištolj u sebe i druge ljude i životinje.

- Kada koristite ovu alatku unutra i napolju, proverite da nema para rastvarača isisan iz pištolja.
- Kada radite na otvorenom, podesite pravac vetra. Vetar može da nosi supstance za pokrivanje veće udaljenosti i time izazvati povrede. Kada radite u zatvorenom prostoru, obezbediti adekvatnu ventilaciju.
- Nemojte dozvoliti deci da upravljaju uređajem.
- Nikada ne otvarajte uređaj sama da izvrši popravke na električnom sistemu!
- Nemojte stavio pištolj u ležećem položaju.

Preostalim rizicima

Čak i kada se alat koristi kako je propisano, da nije moguće da uklone sve preostale faktore rizika.

Sledeći opasnosti mogu pojaviti u vezi sa izgradnjom izrade električnih alata:

1. Oštećenje pluća ako ne nosi zaštitnu masku.
2. Oštećenje sluha, ako ne nosi slušni efikasnu zaštitu.
3. Zdravstvene povrede koje nastanu od vibracija, električnih alata, ako se koristi u dužem vremenskom periodu, ili nije adekvatno upravlja i održava.

**PAŽNJA!** Ovaj električni alat proizvodi elektromagnetno polje u toku rada. Ovo polje, u određenim okolnostima sprečavaju aktivne ili pasivne medicinske implantate. Da biste smanjili rizik od ozbiljnih ili fatalnih povreda, preporučujemo osobama sa medicinskim implantima da konsultuju svog lekara i medicinskog implanta proizvođač pre upotrebe ovog alata.

**SVRHA**

Premaz materijali pogodni za upotrebu

Voda rastvarača boja, lakova, zaptivne mase, 2-komponentna boja, završi, auto premaza, zaptivnih i drveta oksida alkidnoj boje.

Prevlačenje materijala koji su pogodni za upotrebu

Zidne boje (emulzije boje), itd, i alkidne boje oksida.

Nosite zaštitu za sluh pri radu sa električnim alatima.

Proglasila nivo vibracija se meri u skladu sa standardnim metodama testiranja, a mogu se koristiti za upoređenje jedne alatke sa drugom.

Objavljeni vrednosti vibracije mogu generalno da se koristi u preliminarnu procenu izloženosti.

Upozorenje

Vibracije u efikasnom korišćenju električne alata može da se razlikuje od navedenog zajedničke vrednosti u zavisnosti od toga kako se koristi alat.

Postoji potreba da se identifikuju sigurnosne mere za zaštitu operatera, koji su na osnovu izloženosti procene u realnim uslovima korišćenja (uzimajući u obzir sve delove poslovnog ciklusa, kao što su vreme kada alat isključen i kada to radi mirovanja pored okidača za vreme).

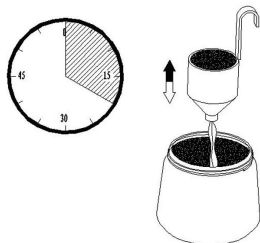
**UPOTREBA**

1. Priprema materijala za premazivanje

Boje obično treba da se razblaži pre upotrebe sa pištoljem. Pošto retko pruža informacije o razvodnjavanja materijala, možete da koristite uputstva u tabeli na sledećoj stranici viskoznosti (viskoznost = sekvenca materijala za premazivanje).

## Merenje viskoznosti

1. Dobro promešati materijal premaza pre merenja.
  2. Uronite u potpunosti cup test materijal viskoznost premaza do potpunjen.
  3. Držite test stakla i meri vreme u sekundama dok tečnost mozgova
- Napomena: Ovaj put se zove "Vreme isteka u sekundi."



## Tabela gustina materijala injekcije

materijal	Iscrpljenost ( sec )
1 ) Email	25-60
2 ) Primer	30-60
3 ) Die	Ne razblaživanje je potrebno
4 ) Clean Poljski	Ne razblaživanje je potrebno
5 ) Poliuretan	Ne razblaživanje je potrebno
6 ) Sprej	20-60
7 ) Zaštitni premaz	25-35
8 ) Noktiju	25-35
9 ) Auto boje	20-40
10 ) Lateks	45-90

## 2 . PRIPREMA PRE OPERACIJE

Pre povezivanja na mrežu , proverite da li se napon struje jednaka vrednosti date na pločici .

2 . Postavite crevo za vazduh .

Ubacite crevo za vazduh čvrsto veze i mitraljez ( A + B ) .

Veze se mogu organizovati po želji .

3. Odvrnite posudu iz pištolja

4. Poravnajte usisnu cev. Sadržaj rezervoara treba koristiti gotovo u potpunosti . Kada prskanje horizontalne površine rotirajte izduvni cevi ( ) . Kada prskanje objekata , vratiše usisnik ( B ) .

5. Stavite papir , sipati u pripremljenu materijala za premazivanje i zašrafiti čvrsto na pištolju .

6. Spusti pištolj na svom štandu u mašini .

7. Ostavite mašinu na ravnu , čistu površinu . Inače ,mašina može da sisa prašinu

8 . Držite mašinu na rame uz pomoć pojasa .

9 . Uklonite pištolj iz reka i glavu na ciljni objekat .

10 . Pritisnite za uključivanje / isključivanje mašine .

11 . Prilagodite podešavanja džet pištolja .

Može da se bira između tri različita podešavanja pištolja , u zavisnosti od primene i ciljnog objekta .

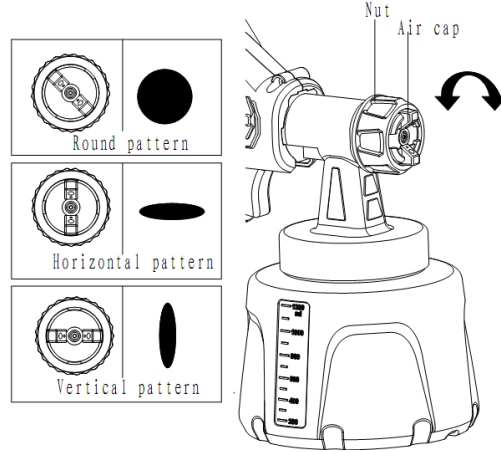
Izbor podešavanja sprej

Sl . = Vertikalna ravan mlaz za vertikalne površine →

Sl . B = Horizontalna ravan mlaz za horizontalne površine →

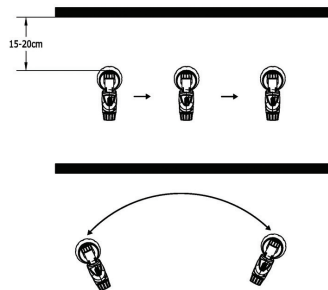


Sl . C = kružni Jet → za uglovi, ivice i teško dostupnim površinama .  
Sl . D = Pogrešna postavka .



### 3. PRSKANJE TEHNIKE

- Rezultat prskanje u velikoj meri zavisi gladkosta očistite površinu da se prska . Dakle ,površina mora da bude dobro pripremljen i bez prašine .
- Pokrijte sve površine koje ne treba prskati .
- Pokrivenost vijci i slični delovi ciljnog objekta .
- Preporučuje se da testira oružje na kartonu ili slične površine pronaći prave podešavanja . Važno : Počnite prskanje izvan ciljanog područja i da se izbegne prekide u ciljnomo području .
- Pravilna ( sl. 1) Proverite da li ste držitepištolj na udaljenosti od cca . 2.5-30 cm do ciljnog objekta .
- Nepravilno ( slika 1b ) • Burst guste magle akumulacije , neujednačen kvalitet površine .
- Rezultat ravnopravnog kretanja pištolja jednak kvalitet i slika površine .
- Kadapremaz materijal gradi na dizne ( i ) i dizne ( b ) ( slika 2 ) , a ova dva dela čist rastvarača ili vde

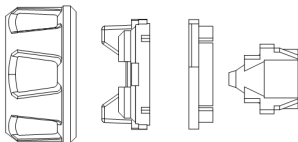


### Prestanak radnog odnosa

- Isključite mašinu.
  - Stavite pištolj u položaju.
- Dekomisiju i čišćenje

1. Isključite mašinu. Aktivirajte čuvara okidač pištolja tako da materijal ponovo na sudu.
  2. Odvrnite sud. Ispraznite sve druge leđa premaza materijala u kutiju.
  - 3.. Unapred čistu posudu snabdevanje cev sa četkom.
  - 4.. Sipajte rastvarača ili vode u posudi. Okrenite ponovo na sud.
- Koristite samo rešenja sa tačku paljenja iznad 21 ° C

- 5.. Uključite mašinu i prskati rastvarača ili vode u tegli ili krpom.
- 6.. Ponovite prethodnu proceduru dok rastvarač ili voda ne počne da izlazi iz mlaznice čiste.
- 7.. Isključite mašinu.
8. Zatim ispraznite potpuno rezervoar. Uvek držite zatvoren kontejner bez ostavljanja sloj materijala i proveriti za štetu.
9. Očistite spoljašnjost pištolja i kontejner sa krpom natopljenom u rastvaraču ili vodi.
10. Odrvnite maticu na skupštinu i izvadite vazduh između poklopca i mlaznice. Očistite poklopac vazduha i mlaznice sa četkom i rastvarača ili vode.



**Pažnja !** Nikada ne čistite mlaznice ili vazduh rupe u pištolja sa oštrim metalnim predmetima .

#### Opremanja

Stavite mlaznicu u telo pištolja i pronađete pravi položaj za njeno okretanje mlaznica rebro mora da odgovara kanal telo pištolja . Stavite poklopac vazduha na mlaznice i zategnite ga sa maticom .

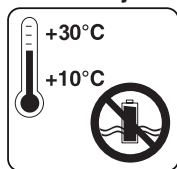
#### Održavanje

Zamenite filter za vazduh ako je prljav . Popustite stegu na poklopac mašine gdefilter vazduha .

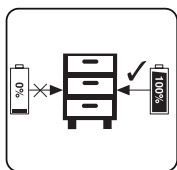
Pritisnite dole na uređaju .

**PAŽNJA !** Nikada ne koristite uređaj bez filtera za vazduh može biti usisana prljavština koja utiče na funkcije mašine .

### VI Informacije o bateriji i punjaču.



Čuvajte bateriju samo u suvim prostorijama sa temperaturom okoline od +10 ° C do +30 ° C.



Samo mesto se naplaćuje baterije u skladištu (napunjene najmanje 40%).

#### Punjenje litijumske baterije.

Uklonite bateriju iz ručke, pritisnite dugme dole da biste to uradili. Prilikom punjenja baterije obratite pažnju na mrežni napon! Mrežni napon mora odgovarati podacima na natpisnoj pločici punjača.

Uređaji označeni sa 230V mogu se napajati i naponom od 220V. Zelena LED lampica će početi da treperi. Utisnite bateriju u punjač.

Pogledajte tabelu objašnjenja:

Ako se baterija ne može napuniti, proverite sledeće:

- napon kontakta
- Ostvaruje dobar kontakt sa kontaktima punjača

Ako se baterija i dalje ne može napuniti, posetite ovlašćeni Baukraft servisni centar.

Da biste osigurali da će litijum-jonska baterija trajati dugo, morate je odmah napuniti. Morate

napuniti bateriju kada primetite da se snaga bežičnog alata smanjuje.

.Pokazatelj kapaciteta baterije.

Pritisnite dugme na indikatoru kapaciteta baterije. Pokazuje stanje napunjenosti baterije pomoću 3 LED diode.

Sve tri LED diode svetle: Baterija je napunjena

2 LED lampice svetle: Baterija ima dovoljno napunjenosti

1 LED svetli: Baterija je prazna, napunite je

Sve LED diode trepere: Baterija je potpuno ispražnjena i neispravna. Ne koristite i ne punite neispravnu bateriju.

Status indikatora		Objašnjenje i radnja
Crvena LED	Zelena LED dioda	Spremi za upotrebu Punjač je priključen na električnu mrežu i spreman je za upotrebu; U njemu nema punjive baterije. “
Ne svetli.	Sija	
Sija	Ne svetli.	„Učitavanje Punjač puni bateriju „
Ne svetli.	Sija	„Baterija je napunjena i spremna za upotrebu. Vreme punjenja 2,0 Ah baterije: 60 minuta Postupak: Izvadite bateriju iz punjača. Isključite punjač iz utičnice mrežu napajanja. “

## 1. Informacije o bateriji.

1.1 Punjiva baterija isporučuje se sa punjivim alatom bez punjenja. Bateriju morate napuniti pre prve upotrebe alata.

1.2 Za optimalne performanse baterije, izbegavajte slabe cikluse pražnjenja. Često puniti bateriju.

1.3 Čuvajte bateriju najmanje 40% napunjenu na hladnom mestu, idealna temperatura skladištenja je 15%.

1.4 Litijum-jonske baterije podležu prirodnom procesu starenja. Baterija se mora zameniti kada kapacitet padne na 80% kapaciteta nove baterije. Čelije koje cure u staroj bateriji više ne zadovoljavaju zahteve za napajanjem i stoga izazivaju bezbednosni rizik.

1.5 Ne bacajte baterije na otvoreni plamen. Postoji opasnost od eksplozije.

1.6 Ne palite baterije i ne izlažite ih otvorenom plamenu.

1.7. Nemojte potpuno isprazniti baterije. Potpuno pražnjenje će oštetiti čelije baterije. Najčešći razlog potpunog pražnjenja je produženo skladištenje i nekorišćenje delimično ispražnjenih baterija. Prekinite rad čim se baterija primetno isprazni ili se aktivira sistem zaštite elektronike. Punjivu bateriju skladištite samo kada je potpuno napunjena.

1.8. Zaštite baterije i alat od preopterećenja! Preopterećenje će brzo dovesti do pregrevanja i oštećenja čelija u bateriji bez spoljnog zagrevanja.

1.9. Izbegavajte oštećenja i udarce. Zamenite punjive baterije koje su pale sa visine veće od jednog metra ili su bile izložene iznenadnim udarima, čak i ako kućište baterije izgleda neoštećeno. Čelije u bateriji mogu biti ozbiljno oštećene. S tim u vezi, pročitajte informacije o tretmanu otpada.

1.10. Ako je baterija preopterećena i pregrejana, ugrađeni prekidač će isključiti opremu radi bezbednosti. Ne pritiscajte prekidač za uključivanje / isključivanje. više ako je prekidač aktiviran. To može oštetiti bateriju.

1.11. Koristite samo originalne punjive baterije. Upotreba drugih baterija može dovesti do povreda i opasnosti od požara.

1.12. Punjiva baterija nije namenjena osobama (uključujući decu) sa ograničenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima, ili osobama bez iskustva i znanja o opremi, osim ako je upotreba pod nadzorom ili u skladu sa uputstvima za upotrebu oprema odgovorna za bezbednost. Deca treba da budu oprezna da se ne igraju sa opremom. Proces punjenja baterije mora biti pod kontrolom korisnika.

1.13. Punjivu bateriju treba puniti samo sa preporučenim punjačem. Korišćenje punjača namenjenog za punjenje drugih vrsta baterija stvara rizik od požara.

1.14. Kada se punjiva baterija ne koristi, treba je čuvati dalje od metalnih predmeta, poput spajalica, kovanica, ključeva, ekspera, vijaka ili drugih malih metalnih delova, koji mogu izazvati kratki spoj na kontaktima baterije. Kratki spoj kontakata može izazvati povredu ili požar.

1.15. U slučaju oštećenja i / ili nepravilne upotrebe baterije, može doći do stvaranja gasa. Provetrite prostoriju, u slučaju pritužbi obratite se lekaru. Gasovi mogu oštetiti respiratorni trakt.

1.16. U ekstremnim uslovima, tečnost može iscuriti iz baterije. Može izazvati iritaciju ili opekotine.

Ako se takvo curenje registruje, postupite na sledeći način:

- Pažljivo obrišite tečnost peškirom. Izbegavajte kontakt tečnosti sa kožom i očima;

- ako tečnost dođe u kontakt sa kožom, odgovarajuće područje tela treba odmah oprati sa puno čiste vode, eventualno da se tečnost neutrališe slabom kiselinom, poput limunovog soka ili sirćeta;

- Ako vam tečnost dospe u oči, odmah isperite sa dosta čiste vode najmanje 10 minuta i potražite savet lekara.

1.17. Nije dozvoljeno koristiti punjivu bateriju koja je oštećena ili izmenjena. Oštećene ili modifikovane baterije mogu delovati nepredvidljivo i izazvati požar, eksploziju ili opasnost od povreda.

1.18. Punjiva baterija ne sme biti izložena vlazi ili vodi. Takođe predstavlja opasnost po vodenu sredinu.

Bateriju uvek morate držati dalje od izvora toplote.

1.19. Pratite sva uputstva za punjenje. Ne punite bateriju na temperaturi izvan opsega navedenog u uputstvu za upotrebu. Nepravilno punjenje ili punjenje izvan navedenog opsega može oštetiti bateriju i povećati rizik od požara.

1.20. Zabranjeno je popravljati oštećene baterije. Popravke dozvoljavaju samo proizvođač ili ovlašćeni servisni centar.

Pažnja! Litijum-jonske baterije mogu da iscuru, zapale se ili eksplodiraju ako se zagreju na visoke temperature ili u kratkom spoju. Ne bi ih trebalo skladištiti u automobilu za vrelih i sunčanih dana. Ne otvarajte bateriju. Litijum-jonske punjive baterije sadrže elektronske sigurnosne uređaje koji, ako su oštećeni, mogu izazvati paljenje ili eksploziju baterije.

2. Informacije o punjaču i procesu punjenja.

2.1. Molimo pogledajte podatke označene na natpisnoj pločici punjača. Punjač priključite na električnu mrežu naponom naznačenim na natpisnoj pločici. Nikada ne priključujte punjač na mrežni napon.

2.2. Zaštite punjač i njegov kabl od oštećenja i oštih rubova. Oštećene kablove mora odmah popraviti kvalifikovani električar.

2.3. Punjač, punjive baterije i bežični alat držite van domašaja male dece.

2.4. Ne koristite oštećene punjače.

2.5. Nemojte koristiti isporučeni punjač za punjenje drugih bežičnih alata.

2.6. Punjiva baterija se tokom upotrebe zagreva. Ostavite da se ohladi na sobnu temperaturu pre punjenja.

2.7. Punjač je opremljen funkcijom automatskog isključivanja nakon punjenja baterije.

2.8. Nikada nemojte koristiti ili puniti baterije ako sumnjate da su poslednji put napunjene pre više od 12 meseci. Postoji velika verovatnoća da je baterija već pretrpela opasno oštećenje / potpuno pražnjenje /

2.9. Punjenje punjivih baterija na temperaturama ispod 10% izazvaće hemijsko oštećenje ćelije i može izazvati požar.

2.10. Ne koristite baterije koje su se zagrejele tokom punjenja jer se baterije mogu opasno oštetiti.

2.11. Ne koristite baterije koje su se savile ili deformisale tokom procesa punjenja (pražnjenje gasa,

pucanje, zviždanje itd.).

2.12. Nikada nemojte potpuno isprazniti bateriju / preporučeni nivo pražnjenja maks. 40% /.

Potpuno pražnjenje baterije dovest će do preranog starenja ćelija baterije.

2.13. Nikada ne punite i ne ostavljajte bateriju bez nadzora.

2.14. Ovaj punjač nije namenjen za upotrebu osobama (uključujući decu) sa ograničenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima, ili osobama bez iskustva i znanja o opremi, osim ako je upotreba pod nadzorom ili u skladu sa uputstvima za upotrebu isporučenog uređaja od strane lica odgovornih za bezbednost. Deca treba da budu oprezna da se ne igraju sa opremom.

2.15. Punjač ne sme biti izložen vlazi ili vodi. Voda koja ulazi u punjač povećava rizik od strujnog udara. Punjač se može koristiti samo u zatvorenim prostorijama, u suvim prostorijama.

2.16. Pre izvođenja radova na održavanju ili čišćenju punjača, isključite ga iz električne mreže.

2.17. Ne koristite punjač na zapaljivim površinama (npr. Papir, tkanina) ili u blizini zapaljivih materija. Zbog zagrevanja punjača tokom punjenja, postoji opasnost od požara.

2.18. Pre svake upotrebe proverite stanje punjača, kabela i utikača. U slučaju oštećenja, nemojte koristiti punjač. Ne pokušavajte da rastavite punjač. Sve popravke moraju biti dodeljene ovlašćenom servisu. Nepravilna ugradnja punjača može dovesti do strujnog udara ili požara.

2.19. Kada se punjač ne koristi, morate ga isključiti iz električne mreže.

2.20. Zabranjeno je popravljati oštećeni punjač. Popravku punjača dozvoljava samo proizvođač ili ovlašćeni servisni centar.

3. Zaštita od životne sredine.

3.1. Zaštitite punjač i baterije od vlage i kiše. Vлага i kiša mogu izazvati opasna oštećenja.

3.2. Ne koristite punjač ili bateriju u blizini zapaljivih isparenja i tečnosti.

3.3. Punjač i bateriju koristite samo na suvim mestima i na temperaturi okoline od 0-45 C.

3.4. Ne skladištite punjač i bateriju na mestima gde temperature mogu da pređu 30 ° C. Posebno ne ostavljajte punjač u automobilu parkiranom na suncu.

3.5. Zaštitite baterije od pregrevanja. Preopterećenje, prekomerno punjenje i izlaganje direktnoj sunčevoj svetlosti dovešće do pregrevanja ćelija. Nikada ne punite i ne koristite baterije koje su se pregrejale - odmah ih zamenite ako je moguće.

3.6. Skladištenje baterija, punjača i bežičnih alata. Uslovi korišćenja.

Punjač, akumulatorsku ugaonu brusilicu, akumulatorsku udarnu bušilicu i bateriju čuvajte samo na suvom mestu i na sobnoj temperaturi od 10-30 C. Zaštitite ih od vlage i direktne sunčeve svetlosti. Čuvajte samo potpuno napunjene baterije (najmanje 40% napunjene) za skladištenje. Tokom rada koristite punjač, bežičnu ugaonu brusilicu i bateriju samo na suvom mestu i pri temperaturi okoline od 0-45 C.

3.7. Zaštitite litijum-jonsku bateriju od smrzavanja. Punjive baterije koje su uskladištene ispod 0 ° C duže od 60 minuta moraju se odbaciti.

3.8. Prilikom rukovanja baterijama imajte na umu elektrostatičko punjenje. Elektrostatičko pražnjenje uzrokuje oštećenje elektronskog sistema zaštite i ćelija baterije. Pazite na elektrostatičko punjenje i nikada ne dodirujte kontakte baterije.

Zaštita životne sredine.

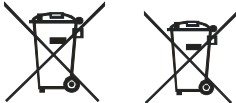
Kako bi se zaštitila okolina, električni alat i njegova ambalaža moraju se pravilno reciklirati za ponovnu upotrebu njihovih sirovina. Ne odlažite električne alate sa kućnim otpadom! Prema Direktivi Evropske unije 2012/19 / EZ o istrošenim električnim i elektronskim uređajima i odobrenju i kao nacionalni zakon, električni alati koji se više ne mogu koristiti moraju se sakupljati odvojeno i podvrgnuti odgovarajućoj obradi iskoristiti sirovine koje se u njima nalaze.

Punjiva baterija.

Litijum-jonska baterija (Li-ion).

Ne bacajte baterije u kućni otpad ili u rezervoare! Ne palite ih!

Punjive baterije moraju se sakupljati, reciklirati ili odlagati na ekološki prihvatljiv način. Prema Direktivi 2006/66 / EC, neispravne ili istrošene baterije ili obične baterije moraju se reciklirati.



## Rešavanje problema

Problem	Razlog	Odluka
Mlaznica ne ide krovni materijal	Mlaznica je blokiran Pritisak cev je blokiran Mala rupa u potisnu cev je blokiran Pritisak cev je labava Nema pritiska je izgrađena u rezervoaru	očistiti očistiti očistiti Zategnite cevi Zategnite kontejner
Mlaznica kaplje krova	Mlaznica je slobodan Mlaznica se nosi Deponovanje krova u vazdušnom kapom i mlaznice	pooštriti zameniti očistiti
Jet je previše grub	Materijal za oblaganje ima previsok viskozitet Previše materijala  Mlaznica je prljav Filter za vazduh je prljav Postoji dovoljan pritisak u kontejneru	razrediti  zameniti Zategnite kontejner
Jet pauze	Materijal za oblaganje u kontejneru je iscrpljena Mala rupa u potisnu cev je blokiran Filter za vazduh je prljav	Učitajte boja kontenera očistiti zameniti
Ušće od krova	Nanesite previše materijala za krovove	Okrenite podešavanje materijala
Suviše velikioblak krova (više )	Udaljenost do objekta koji se farba je prevelika Nanesite previše materijala za krovove	Smanjite razdaljinu  Okrenite podešavanje materijala



## Πρωτότυπο οδηγιών χρήσης

Αγαπητέ πελάτη,

Συγχαρητήρια για την αγορά ενός μηχανήματος από τις ταχύτερα αναπτυσσόμενη μάρκα ηλεκτρικών και πεπιεσμένου αέρα εργαλεία - BAUKRAFT. Με τη σωστή εγκατάσταση και λειτουργία, BAUKRAFT είναι ασφαλή και αξιόπιστα υλικά και τις εργασίες μαζί τους θα σας δώσει πραγματική χαρά. Για τη διευκόλυνσή σας, άψογη εξυπηρέτηση και δημιουργήσει ένα δίκτυο από 45 υπηρεσίες σε όλη τη χώρα.

Πριν χρησιμοποιήσετε αυτό το μηχάνημα, διαβάστε προσεκτικά το τρέχον «εγχειρίδιο χρήσης». Προς το συμφέρον της ασφάλειας σας και να εξασφαλίσει την ορθή χρήση και να διαβάσετε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες, καθώς και τις συστάσεις και τις προειδοποιήσεις τους. Για την αποφυγή περιπτώσεων λαθών και ατυχημάτων, είναι σημαντικό ότι αυτές οι οδηγίες να παραμείνουν διαθέσιμα για μελλοντική αναφορά σε όλους όσους θα χρησιμοποιούν το μηχάνημα. Αν το πουλήσει σε έναν νέο ιδιοκτήτη „εγχειρίδιο χρήσης“ πρέπει να υποβληθούν μαζί με αυτό να επιτρέψει στους νέους χρήστες να εξοικειωθούν με τις οδηγίες ασφαλείας και λειτουργίας.

„Euromaster Import Export“ Ltd είναι εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος του κατασκευαστή και ιδιοκτήτη του BAUKRAFT εμπορικό σήμα. Διεύθυνση της εταιρείας είναι η Σόφια 1231, blvd „Lom Road“ 246, τηλ. 02 934 33 33 934 10 10, www.BAUKRAFT.bg? Www.euromasterbg.com? E-mail: info @ euromasterbg. com

Από το 2006 η εταιρεία εισήγαγε ένα σύστημα διαχείρισης ποιότητας ISO 9001:2008 πιστοποίηση με το πεδίο εφαρμογής: εμπορία, εισαγωγή, εξαγωγή και την εξυπηρέτηση των επαγγελματικών και χόμπι ηλεκτρική, πνευματική και τη δύναμη εργαλείων και σιδηρικών. Το πιστοποιητικό εκδόθηκε από τον οίκο Moody Διεθνές Certification Ltd, Αγγλία.

## Τεχνικά χαρακτηριστικά

παράμετρο	Μετρήστε	αξία
Μοντέλο	-	BK-SGC10
		Li-ion, 2 Ah
Ονομαστική τάση	V DC	18V
Διάμετρος του ακροφυσίου	mm	∅2.5
Δοχείο χρώματος	ml	800
Μέγιστο ιξώδες	-	85-100 DIN-s
Μέγιστη. Βαθμός ροής χρωμάτων	l /min	0.6
Επίπεδο ηχητικής πίεσης $L_{PA}$ ( $K_{PA} = 3$ )	dB(A)	81.1
Επίπεδο ηχητικής ισχύος $L_{WA}$ ( $K_{WA} = 3$ )	dB(A)	92.1
Επίπεδο κραδασμών $a_h < 2.5$ , $K = 1.5$	m/s <sup>2</sup>	1.82

Περιγραφή:

1. Ακροφύσιο αέρα για ρύθμιση του ανεμιστήρα για βαθιά κάθετα ή οριζόντια κατεύθυνση
2. Ακροφύσιο
3. Αλλάξτε το πλάτος του ψεκασμού
4. Ρύθμιση ροής
5. Μηχανισμός κλειδώματος / για κλειδωμά πατήστε και στρίψτε δεξιά /
6. Εργονομική λαβή
7. Μπαταρία
8. Δεξαμενή
9. Ενεργοποίηση



## I. Γενικές οδηγίες ασφαλείας.

### Προειδοποίηση.

Χρησιμοποιώντας elektoinstrumenti, θα πρέπει να ακολουθείτε πάντα τις βασικές προφυλάξεις ασφαλείας για να μειώσετε τον κίνδυνο πυρκαγιάς, ηλεκτροπληξίας και τραυματισμού.

Για την ασφαλή λειτουργία του μηχανήματος.

- 1) Διατηρείτε το χώρο εργασίας καθαρό. Η διαταραχή στο χώρο εργασίας οδηγεί σε τυφώνι ατυχήματα.
- 2) Μην εκθέτετε τα ηλεκτρικά εργαλεία στη βροχή. Μην χρησιμοποιήσετε τα ηλεκτρικά εργαλεία σε νοτισμένες ή υγρές περιοχές. Κρατήστε το χώρο εργασίας σας τακτοποιημένο. Μην χρησιμοποιείτε ηλεκτρικά εργαλεία όπου υπάρχει κίνδυνος πυρκαγιάς ή έκρηξης.
- 3) Προστατέψτε τον εαυτό σας από ηλεκτροπληξία. Αποφύγετε την επαφή του σώματος με γειωμένες επιφάνειες (π.χ. σωλήνες, θερμομαντικά σώματα, ηλεκτρικές κουζίνες, ψυγεία).
- 4) Κρατήστε τα παιδιά μακριά. Μην αφήνετε τους ξένους να αγγίξει το όργανο και η τυχόν παρευρισκόμενοι θα πρέπει να φυλάσσονται μακριά από το χώρο εργασίας.
- 5) Αποθήκευση. Όταν δεν χρησιμοποιούνται, τα εργαλεία πρέπει να αποθηκεύονται σε ξηρό, υψηλή θέση ή είναι κλειδωμένοι, όπου έξω από την προσιτότητα των παιδιών.
- 6) Μην πιέζετε το εργαλείο. Θα λειτουργήσει καλύτερα και ασφαλέστερα για το σκοπό για τον οποίο προορίζεται.
- 7) Χρησιμοποιήστε το κατάλληλο εργαλείο. Μην πιέζετε τα εργαλεία ή εξαρτήματα.
- 8) Ντυθείτε κατάλληλα. Μην φοράτε φαρδιά ρούχα ή κοσμήματα. Τα λαστιχένια γάντια και υποδήματα, αντιολισθητικά συνιστάται όταν εργάζονται σε εξωτερικούς χώρους. Φορέστε την προστασία των μαλλιών που καλύπτουν τα μακριά μαλλιά.
- 9) Χρησιμοποιήστε γυαλιά ασφαλείας.
- 10) Χρησιμοποιήστε την μηχανή να ζυγαφίσει μόνο με καλό αερισμό και σε καλά αεριζόμενους χώρους. Αν είναι δυνατόν χρησιμοποιήστε ένα σύστημα εξαγωγής σκόνης για να βεβαιωθείτε ότι είναι συνδεδεμένο και σωστά.
- 12) Η ασφαλής λειτουργία. Χρησιμοποιήστε σφικτήρες ή πένσα μαθητεύμενους για τον καθορισμό των ζυγαφισμένα στοιχεία. Είναι ασφαλέστερο από ό, τι με τα χέρια σας και ελευθερώνει και τα δυο χέρια για να λειτουργήσετε το εργαλείο.
- 13) Μην τεντώνετε. Για να διατηρηθεί η σωστή στάση του σώματος, ανά πάσα στιγμή.
- 14) Συντήρηση και φροντίδα του οργάνου. Κρατήστε τις λαβές στεγνές, καθαρές και απαλλαγμένες από λάδια και γράσα.
- 15) Απενεργοποιήστε το όργανο. Όταν δεν είναι σε χρήση, πριν από το σέρβις και κατά την αλλαγή εξαρτημάτων.
- 16) Χρήση μπαλαντέζες σε εξωτερικούς χώρους.ι.
- 17) Ελέγξτε για κατεστραμμένα μέρη. Η περαιτέρω χρήση αυτού του εργαλείου, προφυλακτήρας ή οποιοδήποτε άλλο τμήμα που έχει πάθει ζημιά θα πρέπει να ελέγχονται προσεκτικά για να καθορίσει εάν θα λειτουργήσει κανονικά και να εκτελούν τα καθήκοντά τους σύμφωνα με τον προορισμό. Ελέγξτε για την ελεύθερη κυκλοφορία των κινούμενων μερών, σπασμένα εξαρτήματα, στερέωσης και οποιοδήποτε άλλες συνθήκες που μπορεί να ρονλιάγατ της λειτουργίας του. Εάν η ασφάλεια ή άλλα χαρακτηριστικά έχουν υποστεί ζημιά, μπορούν να είναι καλά επισκευαστεί ή να αντικατασταθεί μόνο από εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις, εκτός αν ορίζεται διαφορετικά στο εγχειρίδιο χρήσης. Όταν ο διακόπτης είναι χαλασμένη Αντικαταστήστε με ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις. Μην χρησιμοποιείτε αυτό το εργαλείο αν ο διακόπτης δεν ενεργοποιείται και απενεργοποιείται.

### Σημείωση.

Η χρήση οποιοδήποτε αξεσουάρ ή μέρος εκτός από εκείνες που συνιστώνται σε αυτό το εγχειρίδιο μπορεί να θέσει σε κίνδυνο τραυματισμού.εργαλείο πρέπει να επισκευαστεί μόνο από εξειδικευμένα άτομα.

Αυτό το ηλεκτρικό εργαλείο είναι σύμφωνα με τις σχετικές απαιτήσεις ασφαλείας. Οι επισκευές πρέπει να διεξάγονται μόνο από έμπειρα άτομα που χρησιμοποιούν αυθεντικά ανταλλακτικά, διαφορετικά αυτό μπορεί να οδηγήσει σε σημαντικό κίνδυνο για το χρήστη.

Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί ζημιά, πρέπει να επισκευαστεί από εξουσιοδοτημένο σέρβις.

Οδηγίες ασφαλείας για πιστόλια ψεκασμού.

Μην χρησιμοποιείτε πιστόλι με εύφλεκτες ουσίες. Μην καθαρίζετε το πιστόλι με εύφλεκτα διαλυτικά τα οποία έχουν σημείο ανάφλεξης κάτω από 21 ° C. Προσοχή για τυχόν κινδύνους που παρουσιάζονται από το υλικό που ψεκάζεται και ελέγξτε με ενδείξεις επί της συσκευασίας ή των πληροφοριών που παρέχονται από τον κατασκευαστή του υλικού που ψεκάζεται, συμπεριλαμβανομένων των απαιτήσεων για τη χρήση των μέσων ατομικής προστασίας. Μην βάψετε με οποιαδήποτε ουσία, της οποίας η πιθανότητα κινδύνου είναι άγνωστη. Μπορείτε να βάψετε με υλικά επικάλυψης όπως χρώματα, βερνίκια, εφωαλματών, κλπ με σημείο ανάφλεξης πάνω από 21 ° C (32 ° C στο Ηνωμένο Βασίλειο) και τα υψηλότερα χωρίς πρόσθετη προειδοποίηση. (Γερμανική ταξινόμηση του υλικού επικάλυψης είναι κατηγορίας A II και A III). Η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τις θέσεις εργασίας, απροστάτευτο σύμφωνα με τους κανονισμούς της προστασίας από εκρήξεις. Δεν πρέπει να υπάρχουν πηγές ανάφλεξης όπως γυμνές φλόγες, καπνό από ένα αναμμένο τσιγάρο, πούρο και σωληνώσεων, σπινθήρες, πυρακτωμένα σύρματα, καυτές επιφάνειες, κ.λ.π. κοντά και κατά τη διάρκεια του ψεκασμού. Πριν καθαρίσετε το όπλο, αποσυνδέστε το.

Σύσταση: Όταν η ζωγραφική, να φοράτε προστατευτική μάσκα και γυαλιά ασφαλείας.

Προσοχή - Κίνδυνος τραυματισμού!

Ποτέ μην στρέψετε το όπλο σε σας και σε άλλους ανθρώπους ή ζώα. Κατά την εργασία με το όργανο σε εσωτερικούς και εξωτερικούς χώρους, βεβαιωθείτε ότι δεν ατμών διαλύτη αναρροφάται από το όπλο. Όταν εργάζεστε σε εξωτερικούς χώρους, να ρυθμίσετε την κατεύθυνση του ανέμου. Ο άνεμος μπορεί να εξαπλωθεί το χρώμα ή βερνίκι σε μεγαλύτερες αποστάσεις και έτσι να προκαλέσει βλάβη. Κατά την εργασία σε κλειστούς χώρους, παρέχετε επαρκή εξαερισμό.

Μην αφήνετε τα παιδιά να λειτουργεί το μηχάνημα.

Μην ανοίγετε ποτέ το μηχάνημα εαυτό σας να κάνει επισκευές στο ηλεκτρικό σύστημα! Μην τοποθετείτε το πιστόλι σε ύπτια θέση.

Εναπομένοντες κινδύνους. Ακόμη και όταν χρησιμοποιείται η μηχανή όπως περιγράφεται, δεν είναι δυνατόν να εξαλειφθούν όλα τα παραμένοντα παράγοντες κινδύνου. Μπορεί να προκαλέσει τους εξής κινδύνους:

Βλάβη στους πνεύμονες σε περίπτωση που δεν φορούν προστατευτική μάσκα.

Βλάβη στην ακοή εάν δεν φοριέται αποτελεσματική προστασία της ακοής.

Τραυματισμός για την υγεία που προκύπτουν από κραδασμούς, αν το ηλεκτρικό εργαλείο χρησιμοποιείται για μεγάλο χρονικό διάστημα ή δεν είναι επαρκώς διαχείριση και συντήρηση.

**ΠΡΟΣΟΧΗ!** Αυτό το ηλεκτρικό εργαλείο δημιουργεί ένα ηλεκτρομαγνητικό πεδίο κατά τη διάρκεια της λειτουργίας. Αυτό το πεδίο, σε ορισμένες περιπτώσεις, την πρόληψη των ενεργητικών ή παθητικών ιατρικά εμφυτεύματα. Για να μειώσετε τον κίνδυνο σοβαρού ή θανατηφόρου τραυματισμού, συνιστούμε άτομα με ιατρικά εμφυτεύματα να συμβουλευούνται το γιατρό τους και το ιατρικό κατασκευαστή του εμφυτεύματος, πριν χρησιμοποιήσετε το μηχάνημα.

II. Σκοπός.

Υλικά κατάλληλα για χρήση είναι με βάση το νερό διαλύτες, χρώματα, βερνίκια, λεκέδες, αστάρια, χρώματα 2 συστατικών, χρώματα αυτοκινήτων, βαφής για ξύλο και αλκυδικές βαφές οξειδίου.

Φοράτε προστατευτικά ακοής όταν λειτουργείτε αυτό το μηχάνημα.

Η δηλωμένη επίπεδο δόνησης μετρίεται σύμφωνα με την πρότυπη μέθοδο δοκιμής, και μπορεί να χρησιμοποιηθεί για να συγκρίνει ένα εργαλείο με το άλλο. Η δηλωθείσα αξία των δονήσεων μπορεί γενικά να χρησιμοποιηθεί σε μια προκαταρκτική εκτίμηση της έκθεσης.

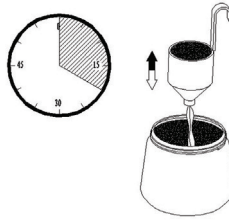
Προειδοποίηση. Δόνηση κατά την αποτελεσματική χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου μπορεί να διαφέρει από την δηλωθείσα συνολική αξία ανάλογα με τον τρόπο με τον οποίο χρησιμοποιείται το μέσο. Υπάρχει ανάγκη να προσδιοριστούν τα μέτρα ασφαλείας για την προστασία του χειριστή που βασίζονται σε αξιολόγηση της έκθεσης σε πραγματικές συνθήκες χρήσης (λαμβάνοντας υπόψη όλα τα μέρη του επιχειρηματικού κύκλου, όπως ο χρόνος, όταν το όργανο είναι απενεργοποιημένο και κατά την εργασία στο ρελαντί μαζί με το χρόνο ενεργοποίησης).

III. Χρησιμοποιήστε.

1. Παρασκευή του υλικού που πρόκειται να χρησιμοποιηθεί.

Χρώματα συνήθως χρειάζεται να αραιώνεται πριν τη χρήση με το όπλο. Από σπάνια παρέχει πληροφορίες σχετικά με την αραιώση του υλικού, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τις οδηγίες στον πίνακα για το ιξώδες στην επόμενη σελίδα.

Μέτρηση του ιξώδους.



Ανακατέψτε καλά το χρώμα πριν από τη μέτρηση.

Βυθιστείτε πλήρως τεστ ιξώδους κύπελλο μέχρι γεμίσει.

Κρατήστε το κύπελλο για να δοκιμάσει και να μετρούν τον χρόνο σε δευτερόλεπτα, έως ότου το υγρό είναι ιζηθε. Σημείωση: Αυτή τη φορά καλείται ο “χρόνος λήξης σε δευτερόλεπτα.”

### Πίνακας ιξώδους

Υλικό	Χρόνος εκτέλεσης (sec)
1) Σμάλτο λαδιού	25-60
2) Αστάρι με βάση το πετρέλαιο	30-60
3) Χρωματισμός λαδιού	Δεν απαιτείται αραίωση
4) Απαλοιφή σφράγισης	Δεν απαιτείται αραίωση
5) Πολυουρεθάνη	Δεν απαιτείται αραίωση
6) Βερνίκι	20-60
7) Βερνίκι λείανσης	25-35
8) Λάκα	25-35
9) Ολοκληρώνεται η αυτοκινητοβιομηχανία	20-40
10) Λατέξ	45-90

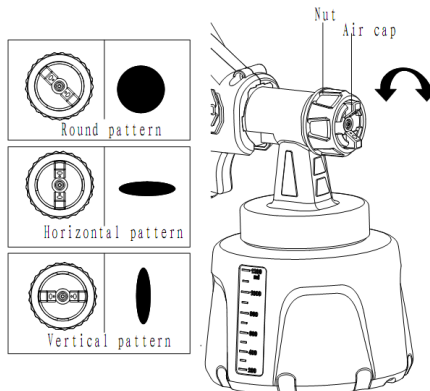
2. Προετοιμασία της μηχανής πριν τη λειτουργία.

Πριν από τη σύνδεση με το ηλεκτρικό δίκτυο, βεβαιωθείτε ότι η τάση τροφοδοσίας είναι ίση με την αξία που δίνεται στην πινακίδα. Τοποθετήστε τον εύκαμπτο σωλήνα αέρα. Τοποθετήστε τον εύκαμπτο σωλήνα αέρα σφιχτά στις συνδέσεις του πολυβόλου.

3. Αφαιρέστε το δοχείο από το πιστόλι.

4. Ρυθμίστε το σωλήνα αναρρόφησης. Τα περιεχόμενα της δεξαμενής θα πρέπει να χρησιμοποιούνται σχεδόν εντελώς. Όταν η ζωγραφική οριζόντιες επιφάνειες, γυρίστε προς τα εμπρός σωλήνα αναρρόφησης (A). Όταν η ζωγραφική οροφές, γυρίστε το σωλήνα αναρρόφησης στο πίσω μέρος της δεξαμενής. (B).

5. Τοποθετήστε το δοχείο σε ένα φύλλο χαρτί, ρίξτε το έτοιμο χρώμα και βιδώστε σφιχτά.



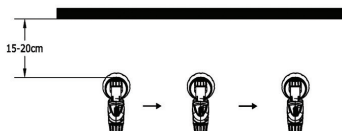
6. Αφήστε το μηχάνημα σε μια επίπεδη, καθαρή επιφάνεια. Σε αντίθετη περίπτωση, το μηχάνημα μπορεί να ρουφήξει τη σκόνη και άλλα.

7. Αφαιρέστε το όπλο από το περίπτερο σημείο αυτό στο θέμα.

8. Ενεργοποιήστε το διακόπτη και στρέψτε το όπλο στην επιφάνεια για να ζωγραφίσει.

IV. Τεχνική της ζωγραφικής.

Το τελικό χρώμα εξαρτάται σε μεγάλο βαθμό η ομαλότητα και η καθαριότητα της επιφάνειας που πρόκειται να βαφεί. Ως εκ τούτου, η επιφάνεια θα πρέπει να παρασκευάζονται και σκόνη προσεκτικά. Καλύψτε όλες τις επιφάνειες που δεν πρόκειται να βαφτεί. Βίδες του καπακιού ή παρόμοια μέρη του αντικειμένου-στόχου. Καλό θα είναι να δοκιμαστεί το όπλο σε χαρτόνι ή σε παρόμοια επιφάνεια για να βρείτε τις σωστές ρυθμίσεις. Σημαντικό: Ξεκινήστε τον ψεκασμό έξω από την περιοχή του στόχου και την αποφυγή διακοπών στην περιοχή του στόχου. Το αποτέλεσμα της ίσης κίνηση του όπλου είναι ίσες και η ποιότητα της ζωγραφικής επιφάνειας.



#### V. Καθαρισμός

1. Απενεργοποιήστε το μηχάνημα.

2. Ξεβιδώστε το δικαστήριο. Ρίξτε υπόλοιπο χρώμα πίσω στο κουτί και.

3. Καθαρίστε το σωλήνα αναρρόφησης και δοχείο με μια βούρτσα.

4. Ρίχνουμε το διαλύτη ή το νερό στο δοχείο. Γυρίστε και πάλι το δικαστήριο.

Χρησιμοποιείτε μόνο διαλύματα με σημείο ανάφλεξης πάνω από 21 ° C.

5. Ενεργοποιήστε το μηχάνημα και ψεκάστε το διαλυτικό ή το νερό σε ένα δοχείο ή ένα πανί.

6. Επαναλάβετε την παραπάνω διαδικασία μέχρις ότου ο διαλύτης ή το νερό δεν αρχίζουν να καθαρίζουν από το ακροφύσιο.

7. Απενεργοποιήστε το μηχάνημα.

8. Κατόπιν αδειάστε εντελώς το δοχείο. Πάντα να κρατάτε το δοχείο κλειστό, χωρίς να αφήνει υλικό και ελέγξτε για τυχόν φθορές.

9. Καθαρίστε το εξωτερικό του πιστολιού και του δοχείου με ένα πανί εμποτισμένο με διαλύτη ή νερό.

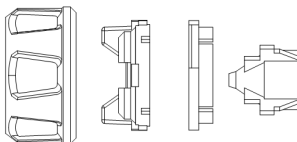
10. Αφαιρέστε το ακροφύσιο. Καθαρίστε με ένα πινέλο και διαλύτη ή νερό.

Προσοχή! Μην καθαρίζετε ποτέ στόμιο ή αέρα τρύπες στο πιστόλι ψεκασμού με αιχμηρά μεταλλικά αντικείμενα.

Συνέλευση.

Τοποθετήστε το ακροφύσιο του σώματος του πιστολιού και βρείτε τη σωστή θέση για την περιστροφή.

Το ακροφύσιο πλευρό πρέπει να ταιριάζει με το κανάλι του σώματος του όπλου. Βάλτε την τάπα στο στόμιο και σφίξτε το με το παξιμάδι.



Συντήρηση.

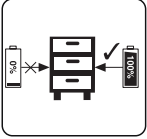
Αντικαταστήστε το φίλτρο αέρα είναι βρώμικο.

Προσοχή! Μην χρησιμοποιείτε ποτέ το μηχάνημα χωρίς το φίλτρο αέρα. Μπορεί να αναρροφηθεί σωματίδια που επηρεάζουν τη λειτουργία της μηχανής.

#### VI Πληροφορίες μπαταρίας και φορτιστή.



Αποθηκεύστε την μπαταρία μόνο σε στεγνά δωμάτια με θερμοκρασία περιβάλλοντος +10 ° C έως +30 ° C.



Χώρος μόνο με χρέωση μπαταρίας σε αποθήκευση (φορτισμένες τουλάχιστον 40%).

### Φόρτιση μπαταρίας λιθίου.

Αφαιρέστε την μπαταρία από τη λαβή, πατήστε το κουμπί προς τα κάτω για να το κάνετε αυτό. Προσέξτε την τάση δικτύου κατά τη φόρτιση της μπαταρίας! Η τάση δικτύου πρέπει να αντιστοιχεί στα δεδομένα στην πινακίδα τύπου του φορτιστή. Οι συσκευές με σήμανση 230V μπορούν επίσης να παρέχονται με τάση 220V. Η πράσινη λυχνία LED θα αρχίσει να αναβοσβήνει. Πίστετε τη μπαταρία στον φορτιστή.

Δείτε τον επεξηγηματικό πίνακα:

Εάν η μπαταρία δεν μπορεί να φορτιστεί, ελέγξτε τα εξής:

- τάση επαφής
- Κάνει καλή επαφή με τις επαφές του φορτιστή

Εάν η μπαταρία εξακολουθεί να μην μπορεί να φορτιστεί, επισκεφτείτε ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις Baukraft.

Για να διασφαλίσετε ότι η μπαταρία ιόντων λιθίου θα διαρκέσει πολύ, πρέπει να την επαναφορτίσετε αμέσως. Πρέπει να επαναφορτίσετε την μπαταρία όταν παρατηρήσετε ότι η ισχύς του εργαλείου ασύρματου δικτύου μειώνεται.

.Δείκτης χωρητικότητας μπαταρίας.

Πατήστε το κουμπί στην ένδειξη χωρητικότητας της μπαταρίας. Δείχνει την κατάσταση φόρτισης της μπαταρίας χρησιμοποιώντας 3 LED.

Και οι 3 λυχνίες LED είναι αναμμένες: Η μπαταρία είναι φορτισμένη

Ανάβουν 2 LED: Η μπαταρία έχει αρκετή φόρτιση

1 LED είναι αναμμένη: Η μπαταρία έχει εξαντληθεί, φορτίστε την μπαταρία

Όλες οι λυχνίες LED αναβοσβήνουν: Η μπαταρία έχει αποφορτιστεί εντελώς και είναι ελαττωματική.

Μη χρησιμοποιείτε ή φορτίζετε μια ελαττωματική μπαταρία.

Κατάσταση δείκτη		Επεξήγηση και δράση
ΚόκκινοLED	ΠράσινοLED	Ετοιμο για χρήση Ο φορτιστής είναι συνδεδεμένος στην πρίζα και είναι έτοιμος για χρήση. Δεν υπάρχει επαναφορτιζόμενη μπαταρία σε αυτό. “
Δεν ανάβει.	Λάμπει	

Λάμπει	Δεν ανάβει.	“Φόρτωση Ο φορτιστής φορτίζει την μπαταρία “ «Η μπαταρία είναι φορτισμένη και έτοιμη για χρήση. Χρόνος φόρτισης για μπαταρία 2.0 Ah: 60 λεπτά
Δεν ανάβει.	Λάμπει	Δράση: Αφαιρέστε την μπαταρία από το φορτιστή. Αποσυνδέστε το φορτιστή από το δίκτυο τροφοδοσίας. “

### 1. Πληροφορίες μπαταρίας.

1.1 Η επαναφορτιζόμενη μπαταρία παραδίδεται με το επαναφορτιζόμενο εργαλείο σας χωρίς φόρτιση. Η μπαταρία πρέπει να φορτιστεί πριν χρησιμοποιήσετε το εργαλείο για πρώτη φορά.

1.2 Για βέλτιστη απόδοση της μπαταρίας, αποφύγετε τους αδύναμους κύκλους εκφόρτισης. Φορτίζετε συχνά την μπαταρία.

1.3 Φυλάξτε την μπαταρία τουλάχιστον 40% φορτισμένη σε δροσερό μέρος, η ιδανική θερμοκρασία αποθήκευσης είναι 15%.

1.4 Οι μπαταρίες ιόντων λιθίου υπόκεινται σε φυσική διαδικασία γήρανσης. Η μπαταρία πρέπει να αντικατασταθεί όταν η χωρητικότητά πέσει στο 80% της χωρητικότητας μιας νέας μπαταρίας. Η διαρροή κυψελών σε μια παλιά μπαταρία δεν πληροί πλέον τις απαιτήσεις ισχύος και συνεπώς προκαλεί κίνδυνο ασφάλειας.

1.5 Μην απορρίπτετε τις μπαταρίες σε ανοιχτή φλόγα. Υπάρχει κίνδυνος έκρηξης.

1.6 Μην ανάβετε τις μπαταρίες και μην τις εκθέτετε σε ανοιχτές φλόγες.

1.7. Μην αποφορτίζετε πλήρως τις μπαταρίες. Η πλήρης εκφόρτιση θα βλάψει τα στοιχεία της μπαταρίας. Ο πιο κοινός λόγος για την πλήρη εκφόρτιση είναι η παρατεταμένη αποθήκευση και η μη χρήση μερικώς αποφορτισμένων μπαταριών. Σταματήστε τη λειτουργία μόλις η μπαταρία εξαντληθεί αισθητά ή ενεργοποιηθεί το ηλεκτρονικό σύστημα προστασίας. Αποθηκεύστε την επαναφορτιζόμενη μπαταρία μόνο όταν είναι πλήρως φορτισμένη.

1.8. Προστατέψτε τις μπαταρίες και τα εργαλεία από υπερφόρτωση! Οι υπερφορτώσεις θα οδηγήσουν γρήγορα σε υπερθέρμανση και ζημιά στις κυψέλες της μπαταρίας χωρίς εξωτερική θέρμανση.

1.9 Αποφύγετε ζημιές και χτυπήματα. Αντικαταστήστε τις επαναφορτιζόμενες μπαταρίες που έχουν πέσει από ύψος άνω του ενός μέτρου ή που έχουν εκτεθεί σε ξαφνικούς κραδασμούς, ακόμη και αν η θήκη της μπαταρίας φαίνεται άθικτη. Τα στοιχεία της μπαταρίας μπορεί να υποστούν σοβαρές ζημιές. Από αυτή την άποψη, διαβάστε τις πληροφορίες σχετικά με την επεξεργασία των αποβλήτων.

1.10. Εάν η μπαταρία είναι υπερφορτωμένη και υπερθερμανθεί, ο ενσωματωμένος διακόπτης θα απενεργοποιήσει τον εξοπλισμό για να διασφαλίσει την ασφάλεια. Μην πιέζετε το διακόπτη on / off. περισσότερο εάν ο διακόπτης είναι ενεργοποιημένος. Αυτό μπορεί να προκαλέσει ζημιά στην μπαταρία.

1.11. Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσιες επαναφορτιζόμενες μπαταρίες. Η χρήση άλλων μπαταριών μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό και κίνδυνο πυρκαγιάς.

1.12. Η επαναφορτιζόμενη μπαταρία δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών) με περιορισμένες φυσικές, αισθητηριακές ή διανοητικές δυνατότητες ή από άτομα χωρίς εμπειρία και γνώση του εξοπλισμού, εκτός εάν η χρήση είναι υπό επίβλεψη ή σύμφωνα με τις οδηγίες χρήσης του εξοπλισμού υπεύθυνο για την ασφάλεια. Τα παιδιά πρέπει να προσέχουν να μην παίζουν με τον εξοπλισμό. Η διαδικασία φόρτισης της μπαταρίας πρέπει να είναι υπό τον έλεγχο του χρήστη.

1.13. Η επαναφορτιζόμενη μπαταρία πρέπει να φορτίζεται μόνο με τον προτεινόμενο φορτιστή. Η χρήση φορτιστή που έχει σχεδιαστεί για τη φόρτιση άλλου τύπου μπαταρίας δημιουργεί κίνδυνο πυρκαγιάς.

1.14. Όταν η επαναφορτιζόμενη μπαταρία δεν χρησιμοποιείται, θα πρέπει να αποθηκεύεται μακριά από μεταλλικά αντικείμενα, όπως συνδετήρες χαρτιού, νομίσματα, κλειδιά, καρφιά, βίδες ή άλλα μικρά μεταλλικά μέρη, τα οποία ενδέχεται να βραχυκυκλώσουν τις επαφές της μπαταρίας. Το βραχυκύκλωμα των επαφών μπορεί να προκαλέσει τραυματισμούς ή πυρκαγιά.

1.15. Σε περίπτωση βλάβης και / ή ακατάλληλης χρήσης της μπαταρίας, μπορεί να συμβεί έκλυση αερίου. Αερίστε το δωμάτιο, σε περίπτωση παραπόνων συμβουλευτείτε γιατρό. Τα αέρια μπορούν να βλάψουν την αναπνευστική οδό.

1.16. Υπό ακραίες συνθήκες, ενδέχεται να διαρρεύσει υγρό από την μπαταρία. Μπορεί να προκαλέσει ερεθισμό ή εγκαύματα. Εάν καταγραφεί τέτοια διαρροή, προχωρήστε ως εξής:

- Σκουπίστε προσεκτικά το υγρό με μια πετσέτα. Αποφύγετε την επαφή του υγρού με το δέρμα και τα μάτια.

- εάν το υγρό έρθει σε επαφή με το δέρμα, η σχετική περιοχή του σώματος πρέπει να πλυθεί αμέσως με άφθονο καθαρό νερό, πιθανώς για να εξουδετερωθεί το υγρό με ασθενές οξύ, όπως χυμό λεμονιού ή ξύδι.

- Εάν πέσει υγρό στα μάτια σας, ξεπλύνετε αμέσως με άφθονο καθαρό νερό για τουλάχιστον 10 λεπτά και ζητήστε ιατρική συμβουλή.

1.17. Δεν επιτρέπεται η χρήση επαναφορτιζόμενης μπαταρίας που είναι κατεστραμμένη ή τροποποιημένη. Οι χαλασμένες ή τροποποιημένες μπαταρίες μπορούν να δράσουν απρόβλεπτα και να προκαλέσουν πυρκαγιά, έκρηξη ή κίνδυνο τραυματισμού.

1.18. Η επαναφορτιζόμενη μπαταρία δεν πρέπει να εκτίθεται σε υγρασία ή νερό. Αποτελεί επίσης κίνδυνο για το υδάτινο περιβάλλον.

Η μπαταρία πρέπει να φυλάσσεται πάντα μακριά από πηγές θερμότητας.

1.19. Ακολουθήστε όλες τις οδηγίες φόρτισης. Μην φορτίζετε την μπαταρία σε θερμοκρασία εκτός του εύρους που καθορίζεται στις οδηγίες λειτουργίας. Η ακατάλληλη φόρτιση ή φόρτιση εκτός του καθορισμένου εύρους μπορεί να προκαλέσει ζημιά στην μπαταρία και να αυξήσει τον κίνδυνο πυρκαγιάς.

1.20. Απαγορεύεται η επισκευή χαλασμένων μπαταριών. Επισκευές επιτρέπονται μόνο από τον κατασκευαστή ή από εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις.

Προσοχή! Οι μπαταρίες ιόντων λιθίου μπορεί να διαρρεύσουν, να αναφλεγούν ή να εκραγούν εάν θερμανθούν σε υψηλές θερμοκρασίες ή βραχυκυκλωθούν. Δεν πρέπει να αποθηκεύονται στο αυτοκίνητο τις ζεστές και ηλιόλουστες μέρες. Μην ανοίγετε την μπαταρία. Οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες ιόντων λιθίου περιέχουν ηλεκτρονικές συσκευές ασφαλείας που, εάν υποστούν ζημιά, μπορεί να προκαλέσουν ανάφλεξη ή έκρηξη της μπαταρίας.

2. Πληροφορίες σχετικά με το φορτιστή και τη διαδικασία φόρτισης.

2.1. Δείτε τα δεδομένα που σημειώνονται στην πινακίδα του φορτιστή. Βεβαιωθείτε ότι έχετε συνδέσει το φορτιστή στην πρίζα με την τάση που αναγράφεται στην πινακίδα. Ποτέ μην συνδέετε το φορτιστή σε τάση δικτύου.

2.2. Προστατέψτε το φορτιστή και το καλώδιο του από ζημιές και αιχμηρά άκρα. Τα κατεστραμμένα καλώδια πρέπει να επισκευάζονται αμέσως από εξειδικευμένο ηλεκτρολόγο.

2.3. Φυλάξτε το φορτιστή, τις επαναφορτιζόμενες μπαταρίες και το εργαλείο ασύρματου μακριά από μικρά παιδιά.

2.4. Μην χρησιμοποιείτε χαλασμένους φορτιστές.

2.5. Μην χρησιμοποιείτε τον παρεχόμενο φορτιστή για να φορτίσετε άλλα εργαλεία ασύρματης σύνδεσης.

2.6. Κατά τη χρήση, η επαναφορτιζόμενη μπαταρία θερμαίνεται. Αφήστε να κρυώσει σε θερμοκρασία δωματίου πριν από τη φόρτιση.

2.7. Ο φορτιστής είναι εξοπλισμένος με λειτουργία αυτόματης απενεργοποίησης μετά τη φόρτιση της μπαταρίας.

2.8. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε ή φορτίζετε μπαταρίες εάν υποψιάζεστε ότι φορτίστηκαν τελευταία πριν από 12 μήνες. Υπάρχει μεγάλη πιθανότητα η μπαταρία να έχει ήδη υποστεί επικίνδυνη ζημιά / πλήρη εκφόρτιση /

2.9 Η φόρτιση επαναφορτιζόμενων μπαταριών σε θερμοκρασίες κάτω του 10% θα προκαλέσει χημική βλάβη στο κελί και μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά.

2.10. Μη χρησιμοποιείτε μπαταρίες που έχουν ζεσταθεί κατά τη διάρκεια της φόρτισης, καθώς τα στοιχεία της μπαταρίας ενδέχεται να υποστούν επικίνδυνη ζημιά.

- 2.11. Μη χρησιμοποιείτε μπαταρίες που έχουν λυγίσει ή παραμορφωθεί κατά τη διαδικασία φόρτισης (εκκένωση αερίου, ρωγμές, σφυρίγματα κ.λπ.).
- 2.12. Ποτέ μην αποφορτίζετε πλήρως την μπαταρία / συνιστώμενο επίπεδο εκφόρτισης μέγ. 40% /.
- Η πλήρης εκφόρτιση της μπαταρίας θα οδηγήσει σε πρόωρη γήρανση των στοιχείων της μπαταρίας.
- 2.13. Ποτέ μην φορτίζετε ή αφήνετε την μπαταρία χωρίς επίβλεψη.
- 2.14. Αυτός ο φορτιστής δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών) με περιορισμένες φυσικές, αισθητηριακές ή διανοητικές δυνατότητες ή άτομα χωρίς εμπειρία και γνώση του εξοπλισμού, εκτός εάν η χρήση τελεί υπό επίβλεψη ή σύμφωνα με τις οδηγίες χρήσης της συσκευής που παρέχονται από άτομα που είναι υπεύθυνα για την ασφάλεια. Τα παιδιά πρέπει να προσέχουν να μην παίζουν με τον εξοπλισμό.
- 2.15. Ο φορτιστής δεν πρέπει να εκτίθεται σε υγρασία ή νερό. Το νερό που εισέρχεται στο φορτιστή αυξάνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας. Ο φορτιστής μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο σε εσωτερικούς χώρους, σε στεγνά δωμάτια.
- 2.16. Πριν πραγματοποιήσετε εργασίες συντήρησης ή καθαρισμού του φορτιστή, αποσυνδέστε τον από την πρίζα.
- 2.17. Μη χρησιμοποιείτε το φορτιστή σε εύφλεκτη επιφάνεια (π.χ. χαρτί, πανί) ή κοντά σε εύφλεκτες ουσίες. Λόγω της θέρμανσης του φορτιστή κατά τη φόρτιση, υπάρχει κίνδυνος πυρκαγιάς.
- 2.18. Πριν από κάθε χρήση, ελέγξτε την κατάσταση του φορτιστή, του καλωδίου και του φιδ. Σε περίπτωση ζημιάς, μην χρησιμοποιείτε το φορτιστή. Μην επιχειρήσετε να αποσυναρμολογήσετε το φορτιστή. Όλες οι επισκευές πρέπει να ανατίθενται σε εξουσιοδοτημένη υπηρεσία επισκευής. Η ακατάλληλη εγκατάσταση του φορτιστή μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία ή πυρκαγιά.
- 2.19. Όταν ο φορτιστής δεν χρησιμοποιείται, πρέπει να αποσυνδεθεί από το ρεύμα.
- 2.20. Απαγορεύεται η επισκευή χαλασμένου φορτιστή. Η επισκευή του φορτιστή επιτρέπεται μόνο από τον κατασκευαστή ή από εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις.
3. Προστασία από το περιβάλλον.
- 3.1. Προστατέψτε το φορτιστή και τις μπαταρίες από την υγρασία και τη βροχή. Η υγρασία και η βροχή μπορεί να προκαλέσουν επικίνδυνες ζημιές.
- 3.2. Μη χρησιμοποιείτε φορτιστή ή μπαταρία κοντά σε εύφλεκτους ατμούς και υγρά.
- 3.3. Χρησιμοποιήστε το φορτιστή και την μπαταρία μόνο σε ξηρά μέρη και σε θερμοκρασία περιβάλλοντος 0-45 °C.
- 3.4. Μην αποθηκεύετε το φορτιστή και την μπαταρία σε μέρη όπου η θερμοκρασία μπορεί να υπερβεί τους 30 ° C. Ειδικότερα, μην αφήνετε το φορτιστή σε αυτοκίνητο σταθμευμένο στον ήλιο.
- 3.5. Προστατέψτε τις μπαταρίες από υπερθέρμανση. Η υπερφόρτωση, η υπερφόρτιση και η έκθεση σε άμεσο ηλιακό φως θα προκαλέσουν υπερθέρμανση των κυττάρων. Ποτέ μην φορτίζετε ή χρησιμοποιείτε μπαταρίες που έχουν υπερθερμανθεί - αντικαταστήστε τις αμέσως εάν είναι δυνατόν.
- 3.6. Αποθηκεύστε μπαταριών, φορτιστών και εργαλείων χωρίς καλώδιο. Οροι χρήσης. Αποθηκεύστε το φορτιστή, τον ασύρματο γωνιακό μύλο, το ασύρματο κρουστικό δράπανο και την μπαταρία μόνο σε ξηρό μέρος και σε θερμοκρασία περιβάλλοντος 10-30 °C. Προστατέψτε τα από την υγρασία και το άμεσο ηλιακό φως. Αποθηκεύστε μόνο πλήρως φορτισμένες μπαταρίες (τουλάχιστον 40% φορτισμένες) για αποθήκευση. Κατά τη λειτουργία, χρησιμοποιήστε το φορτιστή, τον ασύρματο γωνιακό μύλο και την μπαταρία μόνο σε ξηρό μέρος και σε θερμοκρασία περιβάλλοντος 0-45 °C.
- 3.7. Προστατέψτε την μπαταρία ιόντων λιθίου από το πάγωμα. Οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες που έχουν αποθηκευτεί κάτω από 0 ° C για περισσότερο από 60 λεπτά πρέπει να απορρίπτονται.
- 3.8. Όταν χειρίζετε μπαταρίες, λάβετε υπόψη την ηλεκτροστατική φόρτιση. Οι ηλεκτροστατικές εκκενώσεις προκαλούν βλάβη στο ηλεκτρονικό σύστημα προστασίας και τις κυψέλες μπαταριών. Προσοχή στην ηλεκτροστατική φόρτιση και μην αγγίζετε ποτέ τους καλώδεις της μπαταρίας. **VII** Την προστασία του περιβάλλοντος.
- Προκειμένου να προστατευθεί το περιβάλλον, το ηλεκτρικό εργαλείο και η συσκευασία του πρέπει να ανακυκλωθούν κατάλληλα για την επαναχρησιμοποίηση των πρώτων υλών τους. Μην πετάτε τα ηλεκτρικά εργαλεία μαζί με τα οικιακά απορρίμματα! Σύμφωνα με την Οδηγία της Ευρωπαϊκής Ένωσης 2012/19 / ΕΚ για τις ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές στο τέλος του κύκλου ζωής τους και την έγκριση και ως εθνική νομοθεσία, τα ηλεκτρικά εργαλεία που δεν μπορούν πλέον να χρησιμοποιηθούν πρέπει να συλλέγονται χωριστά και να υποβάλλονται σε κατάλληλη επεξεργασία χρησιμοποιούν τις πρώτες ύλες που περιέχονται σε αυτά.

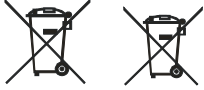


Επαναφορτιζόμενη μπαταρία.

Μπαταρία ιόντων λιθίου (ιόντων λιθίου).

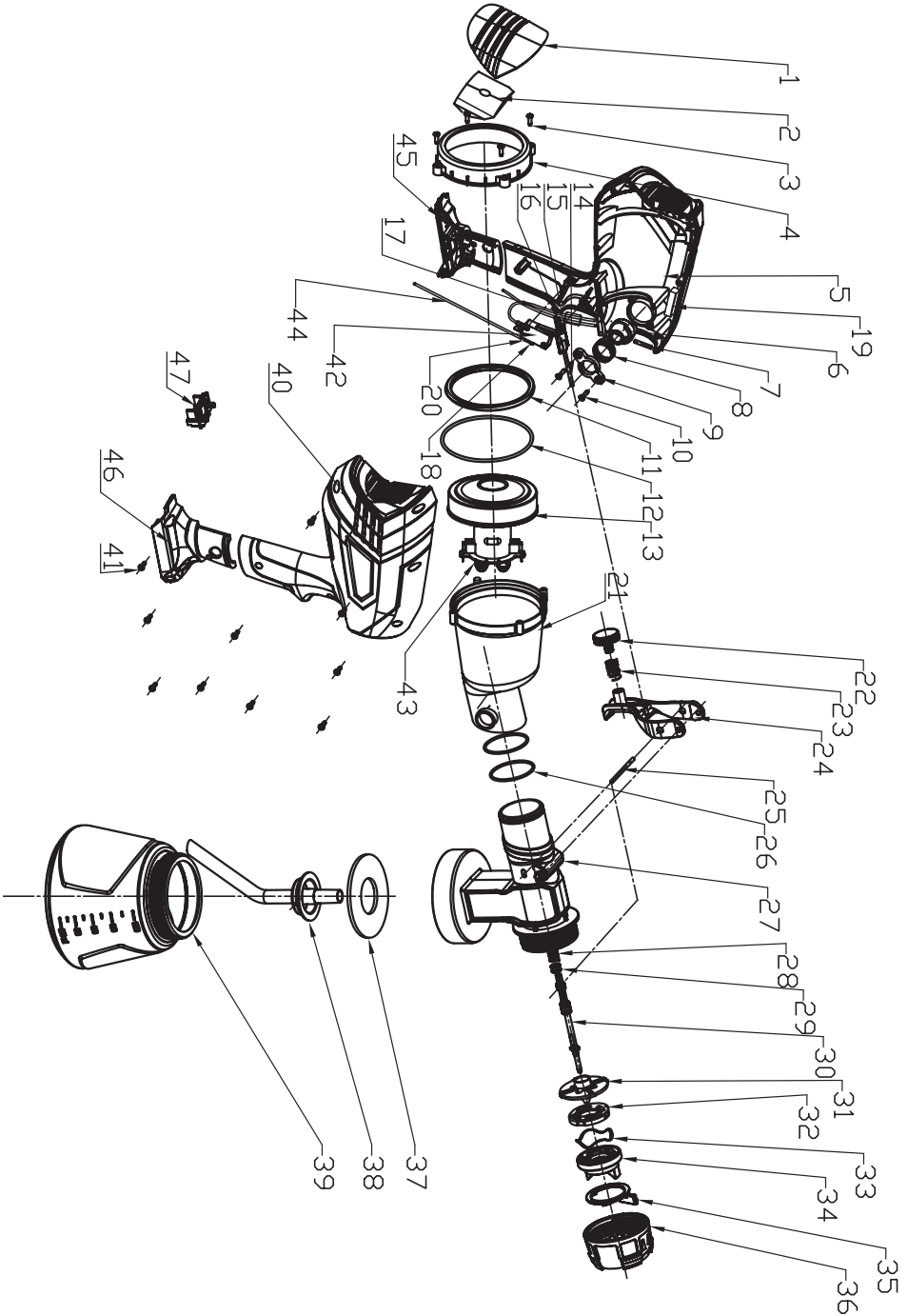
Μην πετάτε τις μπαταρίες στα οικιακά απορρίμματα ή στις δεξαμενές! Μην τα καίτε!

Οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες πρέπει να συλλέγονται, να ανακυκλώνονται ή να απορρίπτονται με περιβαλλοντικά ορθό τρόπο. Σύμφωνα με την Οδηγία 2006/66 / ΕΚ, ελαττωματικές ή φθαρμένες μπαταρίες ή συνηθισμένες μπαταρίες πρέπει να ανακυκλώνονται.



Πρόβλημα	Αιτία	Θεραπεία
Δεν βγαίνει υλικό επικάλυψης από το ακροφύσιο	Το ακροφύσιο μπλοκάρεται Ο αύξων σωλήνας είναι μπλοκαρισμένος Η μικρή οπή στον αύξοντα σωλήνα είναι μπλοκαρισμένη  Ο αύξων σωλήνας είναι χαλαρός Δεν υπάρχει πίεση στο δοχείο	ΚΑΘΑΡΗ ΚΑΘΑΡΗ  ΚΑΘΑΡΗ  Σφίξτε το σωλήνα Σφίξτε το δοχείο
Το υλικό επικαλύψεως στάζει από το ακροφύσιο	Το ακροφύσιο είναι χαλαρό Το ακροφύσιο είναι φθαρμένο Συγκρότημα υλικού επίστρωσης στο κάλυμμα αέρα και το ακροφύσιο	Σφίγγω Αλλαγή ΚΑΘΑΡΗ
Ψεκάστε πολύ χοντρό	Το υλικό επίστρωσης έχει πολύ υψηλό ιξώδες Πάρα πολύ υλικό  Το ακροφύσιο είναι βρώμικο Το φίλτρο αέρα είναι πολύ βρώμικο Δεν έχει δημιουργηθεί αρκετή πίεση στο δοχείο	Αραιωμένος   ΚΑΘΑΡΗ Αλλαγή Σφίξτε το δοχείο
Ο παλμός ψεκασμού ψεκασμού	Το υλικό επίστρωσης στο δοχείο τελειώνει Η μικρή οπή στον αύξοντα σωλήνα είναι μπλοκαρισμένη Το φίλτρο αέρα είναι πολύ βρώμικο	Ξαναγέμισμα ΚΑΘΑΡΗ  Αλλαγή
Εκτελέστε το υλικό επίστρωσης	Έχει εφαρμοστεί πάρα πολύ υλικό επικάλυψης	Γυρίστε το υλικό ρυθμίστε
Υπερβολική υγρασία επίστρωσης (υπερδιέγερση)	Η απόσταση από το αντικείμενο που πρόκειται να ψεκαστεί είναι πολύ μεγάλη Έχει εφαρμοστεί πάρα πολύ υλικό επικάλυψης	Μειώστε την απόσταση ψεκασμού  Γυρίστε την προσαρμογή υλικού

# EXPLODED VIEW



<b>POSITION</b>	<b>PARTS NAME</b>		
1	filter cover	24	trigger
2	filter	25	adjustable lever pin
3	bolt	26	gun body seal ring
4	wind collect canister cover	27	gun body
5	left plastic housing	28	adjustable lever spring
6	lock knob	29	adjustable lever seal ring
7	lock knob pin	30	adjustable lever
8	lock knob spring	31	nozzle
9	fixed block	32	nozzle slider
10	screw	33	nozzle slider circle
11	motor rubber blanket	34	air cap
12	motor seal ring	35	plectrum
13	motor	36	nut
14	trigger pin	37	paint container container seal ring
15	switch reset block	38	sucker
16	switch reset block spring	39	paint container
17	inductor	40	right plastic housing
18	plastic sleeve	41	bolt
19	capacitor	42	microswitch
20	clip spring	43	EMC suppression ecomponent
21	wind collect canister	44	wire
22	volume adjustable screw	45	left shell
23	ajdustable spring	46	right shell
		47	battery metal insert



DECLARATION OF CONFORMITY  
Cordless spray gun **BK-SGC10 SET**

Euromaster Import Export Ltd., Address: Sofia 1231, Bulgaria, 246 Lomsko shausse Blvd.

(BG) Декларираме на собствена отговорност, че този продукт е в съответствие със следните стандарти и разпоредби:

(GB) We declare under our sole responsibility that this product is in conformity and accordance with the following standards and regulations:

(D) Der Hersteller erklärt eigenverantwortlich, dass dieses Produkt den folgenden Standards und Vorschriften entspricht:

(NL) Wij verklaren onder onze volledige verantwoordelijkheid dat dit product voldoet aan, en in overeenstemming is met, de volgende standaarden en reguleringen:

(F) Nous déclarons sous notre seule responsabilité que ce produit est conforme aux standards et directives suivants:

(E) Declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad que este producto cumple con las siguientes normas y estándares de funcionamiento:

(P) Declaramos por nossa total responsabilidade que este produto está em conformidade e cumpre as normas e regulamentações que se seguem:

(I) Dichiariamo, sotto la nostra responsabilità, che questo prodotto è conforme alle normative e ai regolamenti seguenti:

(S) Vi garanterar på eget ansvar att denna produkt uppfyller och följer följande standarder och bestämmelser:

(FIN) Vakuutamme yksinomaan omalla vastuullamme, että tämä tuote täyttää seuraavat standardit ja säädökset:

(N) Vi erklærer under vårt eget ansvar at dette produktet er i samsvar med følgende standarder og regler:

(DK) Vi erklærer under eget ansvar, at dette produkt er i overensstemmelse med følgende standarder og bestemmelser:

(H) Felelősségünk teljes tudatában kijelentjük, hogy ez a termék teljes mértékben megfelel az alábbi szabványoknak és előírásoknak:

(CZ) Na naši vlastní zodpovednosť prohlašujeme, že je tento výrobek v souladu s následujícími standardy a normami:

(SK) Vyhlasujeme na našu výhradnú zodpovednosť, že tento výrobok je v zhode a súlade s nasledujúcimi normami a predpismi:

(SLO) S polno odgovornostjo izjavljamo, da je ta izdelek v skladu in da odgovarja naslednjim standardom ter predpisom:

(PL) Deklarujemy na własną odpowiedzialność, że ten produkt spełnia wymogi zawarte w następujących normach i przepisach:

(LT) Prisiimdami visa atsakomybe deklaruoame, kad šis gaminyas atitinka žemiau paminetus standartus arba nuostatus:

(LV) Apgalvojam ar visu atbildību, ka šis produkts ir saskaņā un atbilst sekojošiem standartiem un nolikumiem:

(EST) Deklareerime meie ainuvastutusel, et see toode on vastavuses ka kooskõlas järgmistele standardidele ja määrustele:

(RO) Declaram prin aceasta cu răspunderea deplină că produsul acesta este în conformitate cu următoarele standarde sau directive:

(HR) Izjavljujemo pod vlastitom odgovornošću da je strojem ukladan sa slijedesim standardima ili standardiziranim dokumentima i u skladu sa odredbama:

(RUS) Под свою ответственность заявляем, что данное изделие соответствует следующим стандартам и нормам:

(UA) На свою власну відповідальність заявляємо, що дане обладнання відповідає наступним стандартам і нормативам:

(GR) Δηλώνουμε υπεύθυνα ότι το προϊόν αυτό συμφώνει και τηρεί τους παρακάτω κανονισμούς και πρότυπα:

(MK) Ние под наша лична одговорност дека овој производ е во согласност со следните стандарди и регулативи:

EN 60745-1:2009/A11:2010

EN 50580:2012/A1:2013

EN 55014-1:2017

EN 62233:2008

EN 61000-3-2: 2014

EN 61000-3-3: 2013

2006/42 EC, 2014/30EU, 2014/35/EU

Place&Date of Issue:

Sofia, Bulgaria

October 15, 2021



Brand Manager:

*Krasimir Petkov*  
Krasimir Petkov

**Izjava o usklađenosti**

**Euromaster Import Export Ltd.**  
**Address: Sofia 1231, Bulgaria, 246 Lomsko shausse Blvd.**

**Proizvod: Pištolj za prskanje boje**  
**Zaštitni znak: BAUKRAFT**  
**Tip: BK-SGC10 SET**

Izjavljujemo da navedeni uređaj u svojoj zamisli i konstrukciji te kod nas korištenoj izvedbi odgovara osnovnim sigurnosnim i zdravstvenim zahtjevima u skladu s niže navedenim direktivama Europske Zajednice. Odgovarajuće smjernice EZ:

2006/42 / EC Evropskog parlamenta i Vijeća od 17. maja 2006. o mašinama;  
2014/30 / EU evropskog parlamenta i Vijeća od 26. februara 2014. o usklađivanju zakona država članica koji se odnose na elektromagnetnu kompatibilnost  
i ispunjava zahteve sledećih standarda:

2014/35/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 26. februara 2014 o usklajevanju zakonodaje držav članic, da zagotovijo trg električno opremo, konstruirano za uporabo znotraj določenih napetostnih mej

EN 60745-1:2009/A11:2010  
EN 50580:2012/A1:2013  
EN 55014-1:2017  
EN 55014-2:2015  
EN 62233:2008  
EN 61000-3-2: 2014  
EN 61000-3-3: 2013



**Mjesto i datum izdavanja:**  
**Sofia, Bulgaria**  
**15 10 2021**

**Brand Manager:**

**Krasimir Petkov**



**EC DECLARATION OF CONFORMITY**

**Euromaster Import Export Ltd.**  
**Address: Sofia 1231, Bulgaria, 246 Lomsko shausse Blvd.**

**Product: Cordless spray gun**  
**Brand: BAUKRAFT**  
**Type Designation: BK-SGC10 SET**  
**is designed and manufactured in conformity with following Directives:**

**2006/42/EC of the European Parliament and the Council dated 17-th May 2006 on machinery;**  
**2014/30/EU of the european parliament and of the council of 26 February 2014 on the harmonisation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility and fulfils requirements of the following standards:**  
**2014/35/EU of the European Parliament and of the Council of 26 February 2014 on the harmonization of the laws of the Member States relating to the making available on the market of electrical equipment designed for use within certain voltage limits**

- EN 60745-1:2009/A11:2010**
- EN 50580:2012/A1:2013**
- EN 55014-1:2017**
- EN 55014-2:2015**
- EN 62233:2008**
- EN 61000-3-2: 2014**
- EN 61000-3-3: 2013**



**Place&Date of Issue:**  
**Sofia, Bulgaria**  
**15 10 2021**

**Brand Manager:**  
**Krasimir Petkov**

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'Krasimir Petkov', is written over the printed name.

**ЕО ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ**

Евромастер Импорт Експорт ООД  
Адрес: София 1231, България, "Ломско шосе" 246.

Продукт: Акумулаторен пистолет за боя  
Запазена марка: BAUKRAFT  
Модел: BK-SGC10 SET

е проектиран и произведен в съответствие със следните директиви:

2006/42/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 17 май 2006 година относно машините;

2014/30/ЕС на европейския парламент и на съвета от 26 февруари 2014 година за хармонизиране на законодателствата на държавите членки относно електромагнитната съвместимост

2014/35/ЕС на Европейския Парламент и на Съвета от 26 февруари 2014 година за хармонизиране на законодателствата на държавите членки за предоставяне на пазара на електрически съоръжения, предназначени за използване в определени граници на напрежението

и отговаря на изискванията на следните стандарти:

EN 60745-1:2009/A11:2010  
EN 50580:2012/A1:2013  
EN 55014-1:2017  
EN 55014-2:2015  
EN 62233:2008  
EN 61000-3-2: 2014  
EN 61000-3-3: 2013

„ЕВРОМАСТЕР  
ИМПОРТ - ЕКСПОРТ“  
ООД

Място и дата на издаване:  
София, България  
15 10 2021 год.

Бранд мениджър:  
Красимир Петков



## DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

**Euromaster Import Export Ltd.**

**Adresa: Sofia 1231, Bulgaria, 246 Lomsko shausse Blvd.**

**Produs: Pistol de vopsit**

**Trademark: BAUKRAFT**

**Model: BK-SGC10 SET**

**este proiectat și fabricat în conformitate cu următoarele directive Directivelor:**

**Directiva 2006/42/CE A Parlamentului European și a Consiliului din 17 mai 2006 privind echipamentele tehnice;**

**Directiva 2014/30/UE a parlamentului european și a consiliului din 26 februarie 2014 privind**

**armonizarea legislațiilor statelor membre cu privire la compatibilitatea electromagnetică**

**Directiva 2014/35/UE a parlamentului european și a consiliului din 26 februarie 2014 privind armonizarea legislației statelor membre referitoare la punerea la dispoziție pe piață a echipamentelor electrice destinate utilizării în cadrul unor anumite limite de tensiune**

**este în conformitate cu următoarele standarde:**

**EN 60745-1:2009/A11:2010**

**EN 50580:2012/A1:2013**

**EN 55014-1:2017**

**EN 55014-2:2015**

**EN 62233:2008**

**EN 61000-3-2: 2014**

**EN 61000-3-3: 2013**

**Locul și Data apariției:  
Sofia, Bulgaria  
15 10 2021**



**Brand Manager:  
Krasimir Petkov**



**ES – IZJAVA EU O SKLADNOSTI**

**Euromaster Import Export Ltd.**  
**Address: Sofia 1231, Bulgaria, 246 Lomsko shausse Blvd.**

**Izdelek: Lakirna pištola**  
**Blagovna znamka: BAUKRAFT**

**Model: BK-SGC10 SET**  
**je zasnovan in izdelan v skladu z naslednjimi direktivami:**

**2006/42 / ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. maja 2006 o strojih;**  
**2014/30 / EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 26. februarja 2014 o**  
**usklajevanju zakonodaje držav članic v zvezi z elektromagnetno združljivostjo \ t**  
**izpolnjuje zahteve naslednjih standardov:**

**2014/35/UE du Parlement européen et du Conseil du 26 février 2014 sur la L'harmonisation**  
**des lois des États membres relatives à la mise à disposition sur le marché d'équipements**  
**électriques destinés à être utilisés dans certaines limites de tension.**

**EN 60745-1:2009/A11:2010**

**EN 50580:2012/A1:2013**

**EN 55014-1:2017**

**EN 55014-2:2015**

**EN 62233:2008**

**EN 61000-3-2: 2014**

**EN 61000-3-3: 2013**

**Kraj in datum izdaje:**  
**Sofija, Bolgarija**  
**15 10 2021**



**Produktni vodja:**

**Krasimir Petkov**

## ГАРАНЦИОННА КАРТА

МОДЕЛ .....

СЕРИЕН № .....

СРОК .....

*(за подробности виж гаранционните условия)*

### ДАНИИ ЗА КУПУВАЧА

ИМЕ/ФИРМА .....

*(попълва се от служителя)*

АДРЕС .....

*(попълва се от служителя)*

### ДАНИИ ЗА ПРОДАВАЧА

ИМЕ/ФИРМА .....

*(попълва се от служителя)*

АДРЕС .....

*(попълва се от служителя)*

ДАТА/ПЕЧАТ .....

### СЕРВИЗЕН ПРОТОКОЛ

Приеман протокол	Дата на приемане	Описание на дефекта	Дата на предаване	Подпис

ЦЕНТРАЛЕН СЕРВИЗ: СОФИЯ, БУЛ: "ЛОМСКО ШОСЕ" 246, 0700 44 155

www.euromasterbg.com

## ГАРАНЦИОННИ УСЛОВИЯ ЗА МАШИНИ

Машините и аксесоарите „BAUKRAFT“ са конструирани и произведени съгласно действащите в Република България нормативни документи и стандарти за съответствие с всички изисквания за безопасност.

### СЪДЪРЖАНИЕ И ОБХВАТ НА ТЪРГОВСКАТА ГАРАНЦИЯ.

Търговската гаранция, която „Евромастер Импорт-Експорт“ ООД дава за територията на Република България е както следва:

- 24 месеца за физически лица за всички машини от серията: **BAUKRAFT**
- 12 месеца за юридически лица за всички машини от серията: **BAUKRAFT**

Търговската гаранция е валидна при предоставяне на гаранционна карта попълнена правилно в момента на закупуване на машината и фискален касов бон или фактура. Гаранционната карта трябва да съдържа модел, сериен номер, име подпис и печат на търговеца продал машината, подпис от страна на клиента, че е запознат с гаранционните условия и датата на покупката. Непопълнени или подправени гаранционни карти са невалидни. Машините трябва да се използват само по предназначение и в съответствие с инструкцията за употреба. За да се гарантира безопасната работа е необходимо клиента да се запознае добре с инструкциите за употреба на машината, правилата за безопасност при работа с нея и конкретното и предназначение.

Машината изисква периодично почистване и подходяща поддръжка.

Гаранцията не покрива:

- износване на цветното покритие на машината;
- части и консумативи, които подлежат на износване, причинено от ползването като например: грес и масло, четки, водачи, опорни ролки, тампони, гумени маншони, задвижващи ремъци, спирачки, гъвкав вал с жило, лагери, семеринги, бутало с ударник на такери и др.;
- допълнителни аксесоари и консумативи като: ръкохватки, струйник, кутии, свредла, дискове за рязане, секачи ножове, вериги, шкурки, ограничители, полир-шайби, патронници (захвати и държачи на режещият инструмент), макарата за корда и самата корда за косачки и др.;
- ръчен стартерен механизъм и запалителна свещ;
- настройка на режима на работа;
- стояеми електрически предпазители и крушки;
- механични повреди на корпуса и всички външни елементи на изделието, включително декоративни;
- предпазители за очи, предпазители за режещи инструменти, гумирани плочи, закопчалки, линеали и др.;
- захранващ кабел и щепсел;
- цялостни повреди на инструментите, причинени от природни бедствия, като пожари, наводнения, земетресения и др.; Отпадане на гаранцията.

Фирма „Евромастер И/Е“ ООД не е отговорна за повреди причинени от трети лица, като „Електроснабдителни дружества“, повреди от външен характер, като токови удари, нестандартни захранващи напрежения и има правото да откаже гаранционно обслужване при:

- несъответстващ (или непопълнен) сериен номер на изделието с този попълнен на гаранционната карта;
- заличен или липсващ индентификационен етикет на машината;
- повреди възникнали при транспорт, неправилно съхранение и монтаж на машината;
- направен опит за неоторизирана сервизна намеса в неупълномощена сервизна база;
- повреди, които са причинени в следствие на неправилна употреба (неспазване инструкцията за експлоатация) на машината от страна на клиента или трети лица;
- повреди причинени в резултат на използването на машината в друга среда освен препоръчаната от производителя (влажност, температура, вентилация, напрежение, запрашеност и др.);
- повреди, причинени от попадане на външни тела в машината;
- повреди, причинени в следствие на небрежно боравене с машината;
- повреди причинени от работа без въздушен филтър или силно замърсен такъв;
- при неправилно съотношение на бензин/двухтактово масло, водещо до блокиране на двигателя
- повреда в следствие неправилно поставен или незаточен режещ инструмент;
- повреда на редукторната кутия (предавката), причинена от недостатъчно добро смазване (с грес) на същата или механичен удар по задвижващата ос.
- повреда на ротор или статор, изразяваща се в слепване между тях, следствие на стопяване на изолациите, причинено от продължително претоварване;

- повреда на ротор или статор причинена от претоварване или нарушена вентилация, изразяваща се в промяна на цвета на колектора или намотките;
  - натрупан нагар или запушен ауспук – резултат от предозиране на количеството масло в двутактовата смес.
  - липса на масло за режещата верига или незаточена (изхабена) верига;
  - запушена горивна система;
  - липсват защитни дискове, опорни плотове или други компоненти които са част от конструкцията на инструмента и са предназначени за осигуряването на безопасната му и правилна експлоатация;
  - хранящият кабел на инструмента е удължаван или подменян от клиента;
  - повредата е причинена от претоварване или липса на вентилация, недостатъчно или неправилно смазване на движещите се компоненти на изделието;
  - износване или блокирани лагери поради претоварване, продължителна работа или прах;
  - разбито лагерно гнездо от блокиран лагер или разбита втулка;
  - разбито шпонково или резбово съединение;
  - повреда в ел.ключ или електронно управление причинена от прах или счупване;
  - повредена редукторна кутия (глава) причинено от застопяващия механизъм;
  - поява на необичайна хлабина между бутало и цилиндър в резултат на претоварване, продължителна работа или прах;
  - затягане между бутало и цилиндър в резултат на претоварване, продължителна работа или прах;
  - повредено центробежно колело и спирачка (променен цвят) – дължи се на работа с блокирана спирачка;
  - слуквания по корпуса, причинени от неправилен монтаж на свързващи тръби, фитинги и подобни;
  - липса на компоненти които са част от конструкцията на инструмента и са предназначени за осигуряването на безопасната му и правилна експлоатация;
  - на всички водни помпи (без потопяемите) и хидрофори трябва да бъде монтиран възвратен клапан на входящия отвор. При хидрофорите периодично се проверява налягането на металния контейнер(налягането трябва да бъде в границите 1.5 – 2 bar).
  - **ВНИМАНИЕ!** Хидрофорите BAUKRAFT с механичен пресостат не изключват автоматично при липса на вода!
  - повреда причинена от работа „на сухо“ без вода, която се изразява в деформация на уплътненията и компонентите на помпената част.
  - повреди причинени от замръзване и прекомерно прегряване;
- Срокът за отремонтиране на приети в сервиза машини е в рамките на един месец.  
Сервизите не носят отговорност за машини, не потърсени от собствениците им един месец след законния срок за ремонт!

Търговската гаранция за батерии и зарядни устройства, която “Евромастер Импорт-Експорт” ООД дава за територията на Република България, е както следва:

#### **- 6 месеца за батерията и зарядното устройство BAUKRAFT**

Гаранционният срок започва да тече от датата на закупуване. Гаранцията покрива всички дефекти, възникнали при правилно ползване на батерията и зарядното устройство, съобразно инструкцията за употреба. “Евромастер Импорт-Експорт” ООД осигурява гаранция, приложима при изброените по-долу условия, чрез безплатно отстраняване на дефекти на продукта, за които в рамките на гаранционния срок може да се докаже, че се дължат на дефекти в материала или при производството. Търговската гаранция е валидна при предоставяне на гаранционната карта на машината, попълнена правилно в момента на закупуване на продукта и фискален касов бон или фактура. Гаранционната карта трябва да съдържа модел и серийен номер на акумулаторната машина, окомплектована с батерия и зарядно устройство, име, подпис и печат на търговеца продал комплекта акумулаторен електроинструмент, подпис от страна на клиента, че е запознат с гаранционните условия и датата на покупката. Гаранцията не покрива:

- износване на цветното покритие на батерията и зарядното устройство;
- повреди възникнали при транспорт, механични повреди /на корпуса и всички външни елементи на батерията и зарядното, включително декоративни/, при други външни въздействия и природни бедствия като пожари, наводнения, земетресения;
- дефекти от амортизация, нормално износване и изхабяване; Гаранцията за батерията и зарядното устройство отпада в случаите на:
- несъответстващ (или непълнен) серийен номер на комплекта акумулаторен електроинструмент с този попълнен на гаранционната карта;
- нарушение на целостта, изтриване или липса на етикета на производителя върху батерията и зарядното устройство;
- всички случаи на повреди, причинени от неправилна употреба (неспазване инструкцията за експлоатация), изпускане, удар, заливане с течности, небрежно боравене, и в случаи, че всички клетки в батерията са изтощени под критичния минимум;
- зареждане с неоригинални зарядни устройства, хранящият кабел на зарядното устройство е удължаван или подменян от клиента, или други външни въздействия в противоречие с изискванията на производителя;

- когато е правен опит за ремонт, монтаж, демонтаж, модификация от потребителя или промени от неупълномощени лица или фирми;
- при използване на батерията и зарядното устройство не по предназначение;
- повреди причинени в резултат на използването и съхранението на батерията и/или зарядното в друга среда освен препоръчаната от производителя (влажност, температура, вентилация, напрежение, запрашеност и др.);
- при токови удари, гръмотевици, наводнения, пожари, други външни въздействия;
- при работа с нестандартна захранваща мрежа и с други неподходящи или нестандартни устройства;

Срокът за отремонтване на приети в сервиза батерии и зарядни устройства е в рамките на законния срок за ремонт- един месец, след който сервизите не носят отговорност в случай, че не са потърсени. Законовата гаранция е съгласно изискванията на ЗЗП.

Независимо от търговската гаранция продавачът отговаря за липсата на съответствие на потребителската стока с договора за продажба съгласно гаранцията по чл. 112 – 115.

Чл. 112. (1) При несъответствие на потребителската стока с договора за продажба потребителят има право да предяви рекламация, като поиска от продавача да приведе стоката в съответствие с договора за продажба. В този случай потребителят може да избира между извършване на ремонт на стоката или замяната ѝ с нова, освен ако това е невъзможно или избраният от него начин за обезщетение е непропорционален в сравнение с другия.

(2) Смята се, че даден начин за обезщетяване на потребителя е непропорционален, ако неговото използване налага разходи на продавача, които в сравнение с другия начин на обезщетяване са неразумни, като се вземат предвид:

1. стойността на потребителската стока, ако нямаше липса на несъответствие;
2. значимостта на несъответствието;
3. възможността да се предложи на потребителя друг начин на обезщетяване, който не е свързан със значителни неудобства за него.

Чл. 113. (1) Когато потребителската стока не съответства на договора за продажба, продавачът е длъжен да я приведе в съответствие с договора за продажба.

(2) Привеждането на потребителската стока в съответствие с договора за продажба трябва да се извърши в рамките на един месец, считано от предявяването на рекламацията от потребителя.

(3) След изтичането на срока по ал. 2 потребителят има право да развали договора и да му бъде възстановена заплатената сума или да иска намаляване на цената на потребителската стока съгласно чл. 114.

(4) Привеждането на потребителската стока в съответствие с договора за продажба е безплатно за потребителя. Той не дължи разходи за експедиране на потребителската стока или за материали и труд, свързани с ремонта ѝ, и не трябва да понеса значителни неудобства.

(5) Потребителят може да иска и обезщетение за претърпените вследствие на несъответствието вреди.

Чл. 114. (1) При несъответствие на потребителската стока с договора за продажба и когато потребителят не е удовлетворен от решаването на рекламацията по чл. 113, той има право на избор между една от следните възможности:

1. разваляне на договора и възстановяване на заплатената от него сума;
2. намаляване на цената.

(2) Потребителят не може да претендира за възстановяване на заплатената сума или за намаляване цената на стоката, когато търговецът се съгласи да бъде извършена замяна на потребителската стока с нова или да се поправи стоката в рамките на един месец от предявяване на рекламацията от потребителя.

(3) Търговецът е длъжен да удовлетвори искане за разваляне на договора и да възстанови заплатената от потребителя сума, когато след като е удовлетворил три рекламации на потребителя чрез извършване на ремонт на една и съща стока, в рамките на срока на гаранцията по чл. 115, е налице следваща поява на несъответствие на стоката с договора за продажба.

(4) Потребителят не може да претендира за разваляне на договора, ако несъответствието на потребителската стока с договора е незначително. Чл. 115. (1) Потребителят може да упражни правото си по този раздел в срок до две години, считано от доставянето на потребителската стока.

(2) Срокът по ал. 1 спира да тече през времето, необходимо за поправката или замяната на потребителската стока или за постигане на споразумение между продавача и потребителя за решаване на спора.

(3) Упражняването на правото на потребителя по ал. 1 не е обвързано с никакъв друг срок за предявяване на иск, различен от срока по ал. 1.

# WARRANTY CARD

**MODEL**.....

**SERIAL №** .....

**TERM** .....

*(for details see the warranty conditions)*

**№, date of invoice / cash receipt**.....

### DETAILS OF BUYER

**NAME / COMPANY** .....

*(be filled in by the employee)*

**ADDRESS**.....

*(be filled in by the employee)*

**SIGNATURE OF BUYER**.....

*(I am familiar with warranty conditions and the operating device is in good working order and accessory)*

### DETAILS OF SELLER

**NAME / COMPANY** .....

*(be filled in by the employee)*

**ADDRESS** .....

*(be filled in by the employee)*

**DATE / STAMP** .....

### SERVICE REPORT

Receiving Protocol	Date of adoption	Description of the defect	Date of transmission	Signature

Central Service: Bulgaria, Sofia, "Lomsko shose" 246, tel. : +359 700 44 155 (free for the whole country)

Εγξουσία »BAUKRAFT“ έχει σχεδιαστεί και κατασκευαστεί σύμφωνα με τη Δημοκρατία της Βουλγαρίας στους κανονισμούς και τα πρότυπα για τη συμμόρφωση με όλες τις απαιτήσεις ασφάλειας.  
Περιεχόμενο και πεδίο εφαρμογής της εμπορικής εγγύησης

### Εγγύηση

Η περίοδος εγγύησης “Euromaster Import-Export ΕΠΕ δίνει το εδαφος της Βουλγαρίας

Χρήστης έχει δικαίωμα να δωρεάν υπηρεσία επιδιόρθωσης ασφαλισμένος περιόδου εγγύησης, εφόσον η κάρτα εγγύησης συμπληρωθεί σωστά φτιαγμένο με υπογραφή και σφραγίδα αντιπρόσωπο, πώλησε τη μονάδα, η οποία υπεγράφη από τον πελάτη ότι έχει επίγνωση των συνθηκών εγγύησης και φορολογική ταμειακή μηχανή απόδειξη ή τιμολόγιο αναγράφεται η ημερομηνία της αγοράς.

Επισκευή και Επιστροφές γίνονται δεκτές μόνο καθαρίζονται μηχανές!

Κατάργηση αναγνωρίζεται από ελάττωμα εγγύησης μας, έχει ως εξής: κατά την κρίση μας, είμαστε ελεύθεροι επισκευή ελαττωματικών όργανο ή να αντικατασταθούν με νέα, όπως η εγγύηση δεν ανανεώνεται.

Οι συσκευές πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο κατάλληλα και σύμφωνα με τις οδηγίες.

Για να εξασφαλιστεί η ασφαλής λειτουργία είναι υποχρέωση των πελατών να είναι εξοικειωμένοι με οδηγίες για τη χρήση των κανόνων ασφαλείας ισχύος του εργαλείου, όταν ασχολούνται με αυτό και κυρίως ο σκοπός της. Η μονάδα απαιτεί περιοδικός καθαρισμός και η σωστή συντήρηση.

Η εγγύηση δεν καλύπτει:

- Να φοράτε χρώματος των εργαλείων

- Ανταλλακτικά και αναλώσιμα, τα οποία υπόκεινται σε φθορά που προκαλείται από τη χρήση, όπως: λίπη, λάδια, πινέλα, οδηγιοί, οδοστρωτήρες, τα μαξιλάρια, οι κινητήριιοι ιμάντες, εύκαμπτο άξονα σύρμα, ρουλεμάν, σφραγίδες, πιστόνι με ένα σφυρί συρραπτικά, κλπ.

- Αξεσουάρ και αναλώσιμα όπως: λαβές, τη μύτη, μπαταρίες, περιπτώσεις, φορτιστές, τρυπάνια, δίσκοι κοπής, σμίλη μαχαίρια, αλυσίδες, γυαλόχαρτο, στάσεις, δίσκοι για στίλβωση, τσοκ (grip, κάτοχος του εργαλείου κοπής) για να τροχών καλώδιο το ίδιο καλώδιο για μηχανές κουρέματος γκαζόν, κ.λπ.

- Χωνευτό ασφάλειες και λάμπες

- Μηχανική βλάβη στο κύτος και όλα τα εξωτερικά μέρη της συσκευής, συμπεριλαμβανομένων των διακοσμητικών

- Ασφάλειες μάτι ασφάλειες εργαλεία κοπής, πλάκες από καουτσούκ, κουφώματα, χάρακες, κλπ.

- Το καλώδιο και το βύσμα

- Η συνολική ζημία σε πράξεις που προκλήθηκαν από φυσικές καταστροφές όπως πλημμύρες πυρκαγιές,, σεισμοί κ.λπ.

Απόσυρση από την εγγύηση

“Euromaster I / E Ltd έχει το δικαίωμα να αρνηθεί την παροχή υπηρεσιών εγγύησης, σε περιπτώσεις κατά τις οποίες:

- Ασυνεπής (ή κενό) τον αύξοντα αριθμό του άρθρου αυτού με μια συμπληρωμένη κάρτα εγγύησης

- Indetifikatsionniyat να αφαιρεθεί το σήμα ή εντελώς λείπει ένα

- Προσπαθεί να ανεπίτρεπτη παρέμβαση στην παράνομη κατασκήνωση βάσης υπηρεσία

- Ζημιές που προκλήθηκαν λόγω κακής χρήσης (μη οδηγίες) της συσκευής από τον πελάτη ή σε τρίτους

- Ζημία που προκαλείται λόγω της απρόσεκτο χειρισμό της συσκευής

- Βλάβη στο στροφέιο ή στάτη, που αποτελείται από το δέσιμο μεταξύ τους, λόγω της τήξης των μόνωσης που προκαλούνται από τη συνεχόμενη υπερφόρτωση

- Βλάβη στο στροφέιο ή στάτη που προκαλούνται από υπερφόρτωση ή διαταραχή αερισμού, εκφράζεται στην αλλαγή του συλλέκτη ή περιελίξεις

- Δεν υπάρχει προστατευτικό δίσκοι, πλάκες στήριξης ή άλλες συνιστώσες που αποτελούν μέρος της δομής του μέσου και έχουν ως στόχο να εξασφαλίσει την ασφαλή και σωστή λειτουργία του

- Το καλώδιο του οργάνου επεκτείνεται ή να αντικατασταθεί από τον πελάτη

- Ζημιές που προκλήθηκαν από υπερφόρτωση ή η έλλειψη αερισμού και ανεπαρκή λίπανση των κινούμενων εξαρτημάτων

- Ρουλεμάν φθορά ή μπλοκαριστεί λόγω υπερφόρτωσης, συνεχή λειτουργία ή σε σκόνη

- Broken φέρει κολάρο

- Λαμβάνοντας σπασμένα στρατόπεδο φωλιά μπλοκάρει ή σπασμένο κολάρο

- Παραβίαση της ακεραιότητας των δοντιών των αλειωτικών εργαλείων (σπασμένα, φαρμαμένα)

- Broken shronkono ή γαζών

- El.klyuch Παράλειψη ή ηλεκτρονικό σύστημα ελέγχου που προκαλούνται από τη σκόνη ή ρήξη

- Broken κιβώτιο ταχυτήτων (το κεφάλι) που προκαλείται από την κλειδαριά μηχανισμό

- Η εμφάνιση αφύσικη απόσταση μεταξύ εμβόλου και κυλίνδρου, ως αποτέλεσμα της υπερφόρτωσης, συνεχή λειτουργία ή σε σκόνη

- Σύσφιξη μεταξύ εμβόλου και του κυλίνδρου, ως αποτέλεσμα της υπερφόρτωσης, συνεχή λειτουργία ή σε σκόνη

- Κατεστραμμένα φυγόκεντρες τροχό και φρένο (αποχρωματισμός) - που οφείλεται στην εργασία κατά το δεσμευμένο φρένο

Η προθεσμία για ένα ανακαινισμένο εγκρίθηκε το ηλεκτρικό υπηρεσία είναι μέσα σε ένα μήνα.

Εργαστήρια δεν είναι υπεύθυνοι για τα εργαλεία, αζητήτα από τους ιδιοκτήτες τους ένα μήνα μετά την νόμιμη προθεσμία για επισκευή!

Ανεξάρτητα από την εμπορική εγγύηση, ο πωλητής είναι υπεύθυνος για την έλλειψη συμμόρφωσης των καταναλωτικών αγαθών με τη σύμβαση για την πώληση στο πλαίσιο της ΣΕΣ.





Електричните апарати “Рајдер” се дизајнирани и произведени во согласност со нормативните документи и стандарди во согласност со сите барања за безбедност што се применуваат.

### Содржината и опфат на гаранцијата

Услови на Гаранцијата

Рокот на гаранцијата се наведува во гарантниот лист и важи од датумот на купување на производот.

Купувачот/Корисникот на електричната опрема имаат право на бесплатни поправки на уредот доколку истиот е во гарантираниот период, доколку гарантниот лист е правилно пополнет со потпис и печат од страна на продавачот кој го продал уредот, потпишан од страна на купувачот кој потврдува дека е запознаен со условите на гаранцијата и со фискална сметка или фактура која го потврдува датумот на купување на електричниот апарат.

За поправка и рекламација ќе бидат примени само добро исчистени машини!

Поправката на дефекти признати од наша страна во гарантираниот рок се изведува на следниот начин: по наш избор ги поправаме дефектните уреди бесплатно или ги менуваме за нови доколку се во гарантниот рок и доколку не е можно сервисирање.

Уредот треба да се користи строго по упатствата и прописите пропишани во упатството.

За безбедно работење со електричниот уред неопходно е купувачот пред да започне со користење на уредот, да се запознае со упатството за употреба, да се запознае со ставките за безбедност при работа и да го користи уредот за тоа што е наведено во упатството. Уредот бара периодично чистење и адекватно одржување.

Гаранцијата не опфаќа:

- Губење на бојата на машината.
  - Делови и потрошни материјали кој подлежат на абеење при употреба, како што се: маст, масло, четкици, водичи, ваљаци, ролки, подлошки, погонски ремени, флексибилно вратило, лагери, семеринги, клип, работно тркало и др.
  - Опрема и материјали како што се: Рачки, кабли, батерији, кутии, додатоци за напојување, бургии, дискови за сечење, ножеви ланци, шмиргли, граничници, конец за сечење и др.
  - Стопени електрични осигурувачи и заштити
  - Механички оштетувања на телото на уредот, декоративни елементи.
  - Заштита за очите, заштита за сечење, гумирани плочки, затварачи, мерила и др.
  - Кабел и приклучоци.
  - Целокупно оштетување на апаратот настанато како последица од пожар, поплава, земјотрес и сл.
- Поништување на гаранцијата
- Правото да се поништи поправката (ремонт) во рамките на гарантниот период е во следниве случаи:
- Серискиот број заведен во гаранцијата не одговара со серискиот број на машината .
  - Налепницата за идентификација залепена на производот е избришана или е исчезната.
  - Доколку друго лице кое не е овластениот сервис се обиде да го поправа уредот.
  - Доколку не се појави како резултат на несоодветна употреба на уредот (не следи ги инструкциите наведени во упатството) од страна на купувачот или друго лице.
  - Дефектот е предизвикан од невнимателна употреба со апаратот
  - Оштетувања предизвикани од работа со дотрајани (или лошо поставени) елементи за сечење
  - Оштетувањата на роторот или статорот настанале како последица на топењето на изолацијата предизвикано од прекумерно користење на апаратот.
  - Оштетувањата на роторот или статорот резултат на преоптоварување или оштетен на системот за вентилација која се манифестира со рамномерно потемнување на колекторот или намотката.
  - Недостигаат заштитните дискови, или други делови кои се дел од составната опрема и се наменети за да се обезбеди безбедно работење со уредот кога се користи правилно.
  - Електричниот кабел на машината е продолжен или замени од страна на корисникот.
  - Оштетувања на уредот од преоптеретување, лоша вентилација и од недоволно подмачкување на подвижните делови
  - Оштетени лагери поради преоптоварување или долготрајна работа.
  - Скршено легло за лагери од страна на блокиран лагер
  - Некомплетен заб на запчаникот (скршен, изабен)
  - Скршено шпонково или вилушесто лежиште
  - Оштетувања во електриката за клучот како резултат на прашина или кршење
  - Оштетување на редукционата кутија (глава) настанато од механизмот за заклучување
  - Појава на невообичаена лабавост помеѓу клипот и цилиндарот како резултат на преоптеретување, долготрајна употреба или прашина
  - Затегнатост помеѓу клипот и цилиндарот како резултат на преоптеретување прекумерна употреба или прашина
  - Оштетено централното тркало и кочницата(променета на боја) - последица на работа со блокирана кочница
- Крајниот рок за поправка на уредот кој е примена во сервисот е 45 дена.
- Овластениот сервис не сноси одговорност за опремата доколку сопственикот не ја подигне еден месец по истекот на законскиот рок за поправка на машината!



Elektroinstrumenti „BAUKRAFT” su konstruisani i proizvedeni u saglasnosti sa normativnim dokumentima i standardima u skladu sa svim zahtevima za bezbednost koji važe na teritoriji Srbije

## Sadržaj i obuhvat trgovačke garancije

### Uslovi garancije

Garantni rok na teritoriji Srbija je .....godine i teče od datuma kupovine elektrouredjaja.

Kupac-korisnik elektrouredjaja ima pravo na besplatnu popravku u osiguranom garantnom periodu, ako je garantni list popunjen ispravno potpisan i pečatiran od strane prodavca koji je uređaj prodao, potpisan od strane kupca kojim potvrđuje da je upoznat sa uslovima garancije i fiskalni račun kojim potvrđuje datum kupovine uređaja.

Za popravku i reklamaciju se primaju samo dobro očišćene mašine!

Popravka kvara priznatog sa naše strane u garantnom roku se izvršava na sledeći način: po našem izboru mi popravljamo pokvareni uređaj besplatno ili ga menjamo za nov i garantni rok se ne obnavlja. Uređaj treba da se koristi strogo po instrukcijama navedenim u uputstvu za upotrebu.

Za bezbedan rad sa elektrouredjajem neophodno je da kupac pre početka upotrebe aparata pažljivo pročitava uputstvo za upotrebu, zatim uputstvo za bezbednost pri radu i naravno da koristi uređaj za to za šta je neamenjen. Uređaj zahteva periodično čišćenje i adekvatno održavanje .

### Garancija ne pokriva:

- ishabanu boju elektroaparata
- delovi i potrošni materijal koji podleže habanju prilikom upotrebe kao što su: grejs, ulje, četke, valjci, i dr.
- dodatni pribor i potrošni materijal kao što:rukohvati, baterije, kutije, dodatci za napajanje, svrdla, diskovi za sečenje, noževi, lanci, šmirgle, graničnici, kabli i dr.
- električni osigurači i sijalice
- mehanička oštećenja na telu aparat, dekorativni elementi na aparatu, štitnici za oči, štitnici za dodatke za sečenje, gumene ploče, učvršćivači, lenjiri, kabal i utičnica.
- celokupna oštćenja aparata nasatala kao poslrđica požara, poplava, zemljotresa i dr.

### Otkaz garancije

Pravo da otkáže popravku (remont) u garantnom roku ima u sledećim slučajevima:

- Neodgovarajući (ili ne popunjen) serijski broj proizvoda u poredjenju sa serijskim brojem koji je upisan na garantni list
- Identifikaciona nalepnica proizvoda je izbrisana ili je nema.
- Ako je neko iz neovlašćenog servisa već pokušao da popravi aparat.
- Kvar je nastao kao posledica nepravilne upotrebe aparata ( nisu poštovane instrukcije navedene u uputstvu za upotrebu) od strane kupca ili drugih lica.
- Oštećenja su nastala usled nemarne upotrebe aparata.
- Oštećenje rotora ili statora u vidu slepljivanja nastala kao posledica topljenja izolacije a prouzrokovana prekomernom upotrebom aparata.
- Oštećenje rotora ili statora posledica preopterećenja ili oštećenog sistema za ventilaciju koja se manifestuje ravnomernim potamnjenjem kolektora ili zavojnica.
- Nedostaju zaštitni diskovi, ili drugi delovi uređaja koji su deo konstrukcije aparata i imaju za cilj da osiguraju bezbedan rada sa aparatom prilikom pravilne upotrebe.
- Kabal za napajanje aparata je produžavan ili menjan od strane kupca.
- Šteta naneta preopterećenjem, zbog nedostatka ventilacije ili nedovoljnog podmazivanja pokretnih komponenti.
- Sklonjeni lageri zbog preopterećenja ili dugotrajne upotre.

Rok za popravku uređaja koji je primljen u servis je 45 dana.

Ovlašćeni servis ne snosi odgovornost za aparate koje vlasnik nije došao da preuzme mesec dana nakon isteka zakonskog roka za popravku!



## **Garantia presupune repararea gratuita a defectelor datorate producatorului, in cadrul termenului de garantie**

1. Vanzatorul care comercializeaza produsul are obligatia sa faca demonstratia de functionare a produsului si sa explice consumatorului modul de utilizare al acestuia, in cazul in care consumatorul solicita acest lucru.
2. Produsul defect va fi receptionat de catre unitatea de service de care apartine care va efectua diagnosticarea defectului.
3. Unitatea service are obligatia de a efectua diagnosticarea, expertizarea si depanarea, in perioada de garantie, gratuit, in cel mult 15 zile de la data inregistrarii reclamatiei consumatorului. In cazul in care produsul nu poate fi reparat, el va fi inlocuit imediat dupa ce se constata imposibilitatea folosirii acestuia, cu un produs similar, acordandu-se un nou termen de garantie care va curge de la data preschimbării produsului sau i se va restitui beneficiarului contravaloarea produsului. Agentul economic are aceleasi obligatii pentru produsul inlocuit ca si pentru produsul vandut initial.
4. Durata termenului de garantie se prelungeste cu termenul scurs de la data la care consumatorul a reclamat defectarea produsului, pana la data repunerii in functiune a acestuia, acest fapt fiind in scris in certificatul de garantie de catre unitatea service care a executat reparatia.
5. Pentru a beneficia de garantie, cumparatorul are obligatia de a respecta instructiunile de utilizare/intretinere predate de vanzator o data cu produsul si de a nu permite interventii asupra produsului din partea unor persoane neautorizate sa acorde service.
6. In cazul unor defectiuni aparute in cadrul termenului de garantie, cumparatorul se va prezenta la unitatea service cu bonul/factura de cumparare, certificatul de garantie si reclamatia referitoare la deficiențele produsului.
7. Vanzatorul este obligat fata de consumator, pentru produsul reclamat in cadrul termenului de garantie, sa asigure si sa suporte toate cheltuielile pentru repararea sau inlocuirea acestuia, precum si cheltuielile de diagnosticare, expertizare, ambalare si transport.
8. Producatorul si vanzatorul sunt exonerati de obligatiile lor privind garantia, daca defectiunea s-a produs din cauza nerespectarii de catre consumator a instructiunilor de utilizare, intretinere, manipulare, transport, depozit are, cuprinse in documentatia care insoteste produsul.
9. Vanzatorul este obligat sa asigure repararea sau inlocuirea gratuita a produsului dupa expirarea termenului de garantie, in cazul in care defectiunea s-a datorat unor vicii ascunse, confirmate prin expertize tehnice efectuate de un organism neutru, aparute in cadrul duratei medii de utilizare a acestuia, caz in care cheltuielile aferente vor fi suportate de vanzator.

## **10. ATENTIE! RESPECTATI INTOCMAI INSTRUCIUNILE DIN MANUALUL DE UTILIZARE A PRODUSULUI!**

11. La expirarea perioadei de garantie (postgarantie) depanarea produsului se va efectua contra cost, la solicitarea clientului.
12. La efectuarea unor lucrari service pentru lucrarea de remediere a defectului, in cazul in care lucrarea nu necesita utilizarea de piese de schimb, prestatorul va acorda pentru lucrare obligatoriu o garantie de cel putin 3 luni.
13. Lista unitatilor service este mentionata in prezentul certificate de garantie.

# BAUKRAFT

SC EUROMASTER SRL  
STR.HORIA,CLOSCA SI CRISAN,NR.5,HALA 3,OTOPENI, ILFOV TEL/  
FAX:021.351.01.06

## CERTIFICAT DE GARANTIE

Nr. \_\_\_\_\_ din \_\_\_\_\_

Denumirea produsului \_\_\_\_\_

Seria de fabricatie a produsului \_\_\_\_\_

Caracteristici tehnice \_\_\_\_\_

Garantie comerciala : PODUS HOBBY.Termen de garantie:     de la data vanzarii catre  
consumatorii casnici (pentru toata gama BAUKRAFT).

Durata medie de utilizare: 3 ani

Vandut prin societatea \_\_\_\_\_ din localitatea

\_\_\_\_\_ str. \_\_\_\_\_ nr. \_\_\_\_\_ cu

factura nr. \_\_\_\_\_ din \_\_\_\_\_

Cumparator \_\_\_\_\_

Data cumpararii produsului \_\_\_\_\_

## LISTA CENTRELOR SERVICE AUTORIZATE

- SC Stefan Alex SRL- Str.Parcului Bl.K4,ScE,Ap.1, Calarasi , Tel : 0735.199.024
- ABC International SRL - Str.Babadag nr.5,Bloc1Sc.A parter,Tulcea; Tel : 0240.518.260
- Euro 94 SRL - Sos.Chitilei 60A sect1, Bucuresti ; Tel : 021.668.72.60
- SC Viva Metal Decor SRL- STR. ALBESTI NR. 10 ( IN INCINTA FOSTEI AUTOBAZE ZENIT), Curtea de Arges; Tel : 0722.531.168 / 0732.148.633
- SC BUFFALO COM SRL – Sos Transilvaniei , Nr 17-19 , Oradea ; Tel: 0749.217.717
- SC AZIF COM SRL- Piata Chiriac Magazinul Universal, Craiova,Judetul Dolj, tel.0788.419.858,fax 0251.522.131
- SC GUMSERVICE SRL, Miercurea Ciuc, Str. George Cosbuc Nr. 14, TEL. 0266371183
- SC ADA TRADING SRL Calea Bucurestilor nr.64, bloc C1-3, Otopeni Ilfov.Tel/fax 0213504379
- SC TEHNO HOBY SRL strada Erou Bucur.nr.9, Piatra Neamt, judetul Neamt;Tel.0233236333, Fax.0233222026
- SC BASAROM COM SRL, Sos Alexandriei , Nr. 6A, Bragadiru, Ilfov, Tel 0214201637, Fax 0214201638.

## 14. EVIDENTA REPARATIILOR IN PERIOADA DE GARANTIE

Nr crt	Data reclamatie	Data rezolvare reclamatie	Reparatie executata/ piese inlocuite	Prelungire garantie	Garantie ptr. service	Nume si semnatura depanator	Semnatura consumator
<u>1</u>							
<u>2</u>							
<u>3</u>							
<u>4</u>							
<u>5</u>							
<u>6</u>							
<u>7</u>							

IMPORTATOR:  
SC Euromaster SRL

VANZATOR:  
Semnatura / stampila

15.AM CITIT CONDITIILE DE ACORDARE A GARANTIEI SI AM LUAT LA CUNOSTINTA.NU AM OBIECTIUNI (SEMNATURA CONSUMATORULUI) \_\_\_\_\_

Prezentul certificat de garantie este in conformitate cu prevederile HG 449/2003, privind comercializarea produselor si garantiile asociate cu OG 21/2008 si OG 174/2008 cu modificarile si completarile ulterioare republicate si nu afecteaza drepturile consumatorilor.

Produsul beneficiaza de o garantie legala de conformitate de 24 luni(2 ani).Existenta garantiei legale de conformitate si a celei comerciale nu exclude existenta garantiei de viciu ascuns conform OG 21/2008, cu modificarile si completarile ulterioare republicate si a codului civil.

## GARANCIJSKA IZJAVA

MODEL	
SERIJSKA ŠT.	
GARANCIJSKI ROK	
PRODAJALEC	
IME/FIRMA	
NASLOV	
DATUM in ŽIG	

Deklaracija: Poreklo Kitajska, Euromaster Import Export Ltd. Je pooblaščen predstavnik proizvajalca in lastnik blagovne znamke BAUKRAFT.

Distributer in prodajalec za slovenijo: Topmaster d.o.o.

SERVISER: Topmaster d.o.o.

Garancija: Garancija velja 24 mesecev od dneva pravilno zavedene prodaje. Ta garancija se izda samo za stranke, ki so orodje plačila. V primeru težav, ki jih povzročata proizvodna napaka v garancijskem roku, proizvajalec nadomesti brezplačno menjavo delov za priznano napako. Rezervni deli so dobavljivi še 36 mesecev po preteku garancije.

Pošiljanje orodja in delo, se v vsakem primeru plača in bremenijo stranko. Izključeno iz garancije: škoda, nastalo zaradi slabega vzdrževanja, malomarnosti in uporabe, ki ni v skladu s splošnimi pogoji ne priznamo.

BAUKRAFT zagotavlja svojim proizvodom kljub napakami v oblikovanju in proizvodnji za čas enega leta od dneva nakupa. Ta garancija ne vključuje redne obrabe obeh kovinskih in nekovinskih delov, zlorabe, z uporabo opreme preko svoje zmogljivosti in vse obrabe ali poškodb, ki so nastale kot rezultat s pomočjo hidravlične tekočine, ki je ne priporoča proizvajalec.

Prosimo, upoštevajte, da naše naprave niso namenjene uporabi v poslovnih, trgovskih in industrijskih aplikacijah. Zato se garancija razveljavi, če se oprema uporablja v aplikacijah poslovnih, trgovskih in industrijskih ali drugih enakovrednih dejavnosti. V nadaljevanju se prav tako izključuje iz naše garancije: nadomestilo za poškodbe pri prevozu in škodo, nastalo zaradi neizpolnjevanja za vgradnjo / sestavljanje navodil ali škodo, nastalo zaradi nestrokovnega montaže, neupoštevanja navodil, zlorabo ali neprimerno uporabo (na primer preobremenitev naprave), vdorom tujkov v napravo (npr. pesek ali prah), ki učinkovite sile ali zaradi zunanjih dogodkov (npr. škoda, povzročena z napravo) in normalne obrabe zaradi nepravilnega delovanja naprave.

DATUM SPREJEMA	
OPIS OKVARE	
DATUM OKVARE	
DATUM PRODAJE	
PODPIS	

ZASTOPA IN PRODAJA: Topmaster d.o.o., Pot k sejmišču 30, 1231 Ljubljana, Slovenija

Tel. 01 6204390, info@topmaster.si, www.topmaster.si



**POGOJI ZA UVELJAVLJANJE GARANCIJE:**

1. Garancija velja, če poleg pokvarjenega proizvoda priložite pravilno in v celoti izpolnjen garancijski list ter priložite račun.

Garancija ne zajema naslednjih posegov:

- a) Vzdrževanje, popravilo ali zamenjave delov zaradi normalne obrabe,
- b) Popravilo škode, ki je nastala zaradi:
  - nepravilne uporabe, neupoštevanja navodil za uporabo,
  - popravila, ki ga je opravila nepooblaščen oseba,
  - nesreče, vode, ognja ali katerega koli vzroka, ki ga DAJALEC GARANCIJE ne more nadzorovati,

Za vsa garancijska popravila vam kot nosilec garancije jamči uvoznik / distributer:

**TOPMASTER, D.O.O., Slovenčeva ulica 24, 1000 Ljubljana**

**OZEMELJSKO OBMOČJE VELJAVNOSTI GARANCIJE:**

Garancija je veljavna na ozemeljskem območju Republike Slovenije.

**GARANCIJA:**

BAUKRAFT zagotavlja, da bo proizvod brezhibno deloval 12 mesecev (1 leto) od dneva nakupa. Proizvod bo v tem roku od dneva nakupa deloval brez napak, ki bi bile posledica slabega materiala ali slabe izdelave!

Če se v tem času proizvod pokvari zaradi slabega materiala ali izdelave, ga bomo brezplačno zamenjali z novim, če bo čas popravila daljši od 45 dni.

Za čas popravila se podaljša garancijski rok. Čas zagotavljanja vzdrževanja in dobave rezervnih delov je tri (3) leta, po preteku garancije.

**OPOZORILO:** garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.

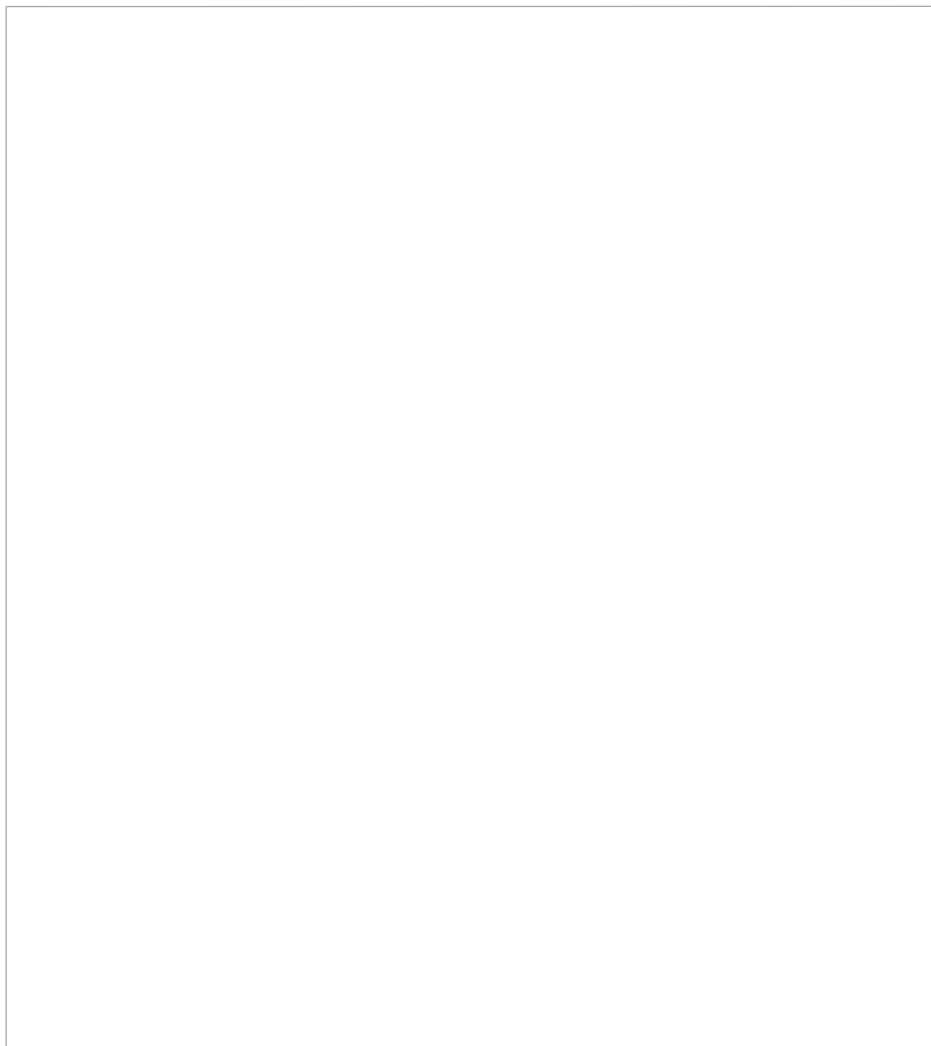
**POOBLAŠČENI SERVIS : TOPMASTER d.o.o.**  
**Slovenčeva ulica 24**  
**1000 Ljubljana**  
**Tel: 05/ 905 91 58**  
**Fax:01/ 905 91 59**

**Oddaja stare električne in elektronske opreme (veljavno v evropski uniji in v drugih evropskih državah s sistemom zbiranja ločenih odpadkov).**



Če je na izdelku ali na njegovi embalaži ta simbol, pomeni, da z izdelkom ne smete ravnati kot z gospodinjskimi odpadki. Morate ga oddati na ustrezno zbirno mesto za recikliranje električne in elektronske opreme. S pravilno oddajo tega izdelka boste pomagali preprečiti negativne posledice na okolje in zdravje ljudi, do katerih bi prišlo v primeru neustreznega ravnanja ob odstranitvi tega izdelka. Recikliranje materiala bo pripomoglo k ohranjanju naravnih virov. Podrobnejše informacije o recikliranju tega izdelka lahko dobite pri lokalni mestni upravi, službi za oddajanje gospodinjskih odpadkov ali v trgovini, kjer ste izdelek kupili. Odpadno električno in elektronsko opremo lahko oddate brezplačno tudi distributerju neposredno ob do-

bavi električne oziroma elektronske opreme.



**EUROMASTER IMPORT EXPORT LTD**

1231, Sofia, Bulgaria, 246 Lomsko shose Blvd.,

tel.: +359 700 44 155

fax: + 359 2 934 00 90

[www.euromasterbg.com](http://www.euromasterbg.com); e-mail: [info@euromasterbg.com](mailto:info@euromasterbg.com)

